

**MEMORIAS PARA LA VIDA: TEXTOS ORALES SOBRE EL AGUA EN LA  
COMUNIDAD CAMPESINA DEL MUNICIPIO DE SAN LORENZO, NARIÑO**

**AYDA MARGOTH CABRERA VÁSQUEZ  
LUZ ÉLIDA VERA HERNÁNDEZ**

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO  
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS  
DEPARTAMENTO DE HUMANIDADES Y FILOSOFÍA  
MAESTRÍA EN ETNOLITERATURA  
SAN JUAN DE PASTO  
2017**

**MEMORIAS PARA LA VIDA: TEXTOS ORALES SOBRE EL AGUA EN LA  
COMUNIDAD CAMPESINA DEL MUNICIPIO DE SAN LORENZO, NARIÑO**

**AYDA MARGOTH CABRERA VÁSQUEZ  
LUZ ÉLIDA VERA HERNÁNDEZ**

**Proyecto de Trabajo de Grado presentado al Comité Curricular y de Investigaciones  
de la Maestría en Etnoliteratura para optar al título de Magíster en Etnoliteratura.**

**Asesor: Doctor JAVIER RODRÍGUEZ ROSALES.**

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO  
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS  
DEPARTAMENTO DE HUMANIDADES Y FILOSOFÍA  
MAESTRÍA EN ETNOLITERATURA  
SAN JUAN DE PASTO  
2017**

## **NOTA DE RESPONSABILIDAD**

“Las ideas y conclusiones aportadas en el siguiente trabajo son responsabilidad exclusiva del autor”. Artículo 1° del Acuerdo No. 324 de octubre de 1966 emanado del honorable Consejo Directivo de la Universidad de Nariño.

## NOTA DE ACEPTACIÓN

Fecha de sustentación:

Calificación: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Jurado 1: JAIRO RODRÍGUEZ ROSALES

\_\_\_\_\_  
Jurado 2: MIGUEL OVIEDO RISUEÑO

\_\_\_\_\_  
Jurado 3: LUIS ALBERTO MONTENEGRO

## **AGRADECIMIENTOS**

A la comunidad campesina de San Lorenzo en general, a los mayores que compartieron con nosotras su saber, a las mujeres, a los jóvenes, a los líderes y lideresas de este territorio, que nos permitieron vivir más que una experiencia, un legado de vida para las futuras generaciones.

A los líderes campesinos del CIMA, que constituyeron el equipo de apoyo logístico y metodológico para este trabajo: Aurelio Ortis, Alba Sonia Córdoba, Carmen Rosa Córdoba, Eduardo Delgado, Arbey Rodríguez y Amanda Martínez.

Al Comité de Integración del Macizo Colombiano (CIMA), quien posibilitó los relacionamientos y el acercamiento a sus experiencias de construcción social.

Al doctor Javier Rodríguez Rosales, por su apoyo y orientaciones al proceso de investigación de este trabajo de grado.

## **DEDICATORIA**

Dedico este trabajo a todos los campesinos y campesinas que alimentan la humanidad, hijos de la Madre Tierra, luchadores incansables, guardianes que cuidan y protegen el agua como un derecho fundamental para la vida; a mis hijos, Isabela y Esteban, mariposas en pleno vuelo y, a mis padres, luciérnagas al atardecer.

Ayda Margoth Cabrera Vásquez

Dedico este trabajo al agua, a la tierra, a la vida misma que nos provee la Pachamama, a la palabra que habita corpórea en cada uno de los habitantes de San Lorenzo, quienes me brindaron la posibilidad de conocer y recorrer su territorio. A la esencia misma del verde infinito que en cada aroma regocija el alma de quien lo habita, de quien lo siente, de quien lo ama. A mis padres, de quien heredé el amor al campo y a la naturaleza, y a mis tres hermanos, quienes me recuerdan el valor infinito de la familia y el amor.

Luz Elida Vera Hernández

## **RESUMEN**

En esta investigación se presenta una recopilación de textos orales: relatos populares o historias comunes, relacionados con el agua, material etnoliterario con una temática importante referente a la crisis ambiental actual, en cuanto al cuidado y protección de este bien vital y del territorio. Asimismo, se abordan los usos y costumbres, un recorrido por esas maneras y formas de recoger y transportar el agua desde los nacaderos hasta los hogares; y también, los procesos de resistencia social y política que se han llevado a cabo en el municipio de San Lorenzo, que tiene en cuenta la postura de hombres y mujeres campesinas frente al ambiente, conflictos internos y externos y derechos de un buen vivir.

## **ABSTRACT**

This research presents a compilation of oral texts: popular stories or common stories, related to water, ethnoliterary material with an important theme regarding the current environmental crisis, in terms of care and protection of this vital asset and territory. Likewise, the uses and customs are addressed, a journey through those ways and ways of collecting and transporting the water from the deposits to the homes; and also, the processes of social and political resistance that have taken place in the municipality of San Lorenzo, which takes into account the position of rural men and women in relation to the environment, internal and external conflicts and the rights of a good life.



## CONTENIDO

|   |    |
|---|----|
| LÍNEA DE INVESTIGACIÓN  | 14 |
| INTRODUCCIÓN  | 15 |
| CAPÍTULO 1. CONTEXTO: SAN LORENZO TERRITORIO DEL AGUA                               | 19 |
| 1.1 IDENTIFICACIÓN CULTURAL SANLORENCEÑA  | 24 |
| 1.2 EL ROL DE LA MUJER CAMPESINA  | 25 |
| 1.3 SENTIDO DE PERTENENCIA Y LUCHAS SOCIALES  | 27 |
| CAPÍTULO 2. USOS Y COSTUMBRES: TEJIDO SOCIAL DEL AGUA                               | 30 |
| 2.1 EL ACARREO DEL AGUA EN LA NIÑEZ   | 37 |
| 2.2 SENTIDO DE UNIÓN Y SOLIDARIDAD ENTRE VECINOS                                    | 39 |
| 2.3 EL AGUA COMO PUNTO ENERGÉTICO   | 40 |
| CAPÍTULO 4. LUCHAS DE RESISTENCIA: CUIDADO DEL AGUA y<br>PROTECCIÓN DEL TERRITORIO  | 42 |
| CAPÍTULO 5. ETNOLITERATURA: DE LOS ESPÍRITUS DE LA<br>MONTAÑA Y EL CUIDADO DEL AGUA | 58 |
| CAPÍTULO 6. TEXTOS ORALES: TEJIDO HECHO PALABRA                                     | 66 |
| 6.1 LA MARUCHA: UNA LAGUNA VIVA   | 66 |
| 6.2 LA GALLINA DE ORO DE LA MARUCHA   | 67 |
| 6.3 EL HUECO  | 68 |
| 6.4 EL HUECO DE LA VIYORGA  | 69 |
| 6.5 LA ILUSIÓN DEL HUECO DE DON GUILLERMO   | 70 |
| 6.6 EL DUENDE QUE RECLAMA SU TERRITORIO   | 71 |
| 6.7 EL NACIMIENTO DEL ÁRBOL DE HIGUERÓN   | 73 |
| 6.8 EL DUENDE, EL AGUA Y EL JUEGO   | 74 |
| 6.9 EL ESPÍRITU DEL LAVADERO COMÚN  | 76 |
| 6.10 EL ÁNGEL DE LA GUARDA QUE LIMPIA EL AGUA                                       | 77 |
| 6.11 DESAPARICIONES   | 78 |
| 6.12 EL DUENDE DE LA MONTAÑA  | 78 |
| 6.13 EL BOMBO DEL DUENDE EN LA QUEBRADA EL CABUYAL                                  | 81 |
| 6.14 LA LAGUNA MISTERIOSA   | 81 |
| 6.15 EL DUENDE DE LA QUEBRADA EL SALADO   | 82 |
| 6.16 EL DUENDE RECOLECTOR DE CAFÉ   | 83 |
| 6.17 EL DUENDE UN SER ECOLÓGICO   | 84 |
| 6.18 EL DUENDE SER ENERGÉTICO   | 85 |
| 6.19 LAS DOS CUEVAS   | 87 |
| 6.20 EL DUENDE SEDUCTOR   | 88 |
| 6.21 EL ENDUENDADO  | 89 |
| 6.22 EL GRITÓN  | 90 |
| 6.23 EL DUENDE  | 90 |
| 6.24 UNA ILUSIÓN  | 92 |
| 6.25 FUEGO EN EL CEMENTERIO   | 92 |
| 6.26 EL DUENDE UN SER COLABORADOR   | 93 |

|   |     |
|---|-----|
| 6.27 FORMACIÓN COMO MÉDICO NATURAL                  | 94  |
| 6.28 EL OFICIO HEREDADO DE SER PARTERA              | 95  |
| 6.29 LA ILUSIÓN DEL PADRE DESCABEZADO               | 97  |
| 6.30 DON PACHO DUENDE                               | 98  |
| 6.31 EL AGUA, ENERGÍA QUE ARMONIZA EL TERRITORIO    | 98  |
| 6.32 TIERRA SUYA, TIERRA PROPIA                     | 99  |
| 6.33 LAS CARAVANAS: METODOLOGÍA PARA CONOCER EL     | 99  |
| 6.34 UNO AMA LO QUE CONOCE Y DEFIENDE LO QUE AMA    | 100 |
| 6.35 VIACRUCIS ECOLÓGICO                            | 100 |
| 6.36 PAGAMENTO Y MOJONEO                            | 101 |
| 6.37 TCAM NACE EN 2012                              | 101 |
| 6.38 SOMOS AMBIENTALES NO AMBIENTALISTAS            | 102 |
| 3.39 CONOCER, MIRAR, HACER, PARA SENSIBILIZAR       | 102 |
| 6.40 LA NATURALEZA SE REGENERA SOLA                 | 103 |
| 6.41 SOMOS AMBIENTAL, PORQUE SOMOS VIDA             | 103 |
| 6.42 CAMPAÑA “NO PIDA BOLSA”                        | 103 |
| 6.43 SAN LORENZO, COMUNIDAD AMBIENTAL               | 104 |
| 6.44 EL ES AGUA FUNDAMENTAL PARA LA VIDA            | 105 |
| 6.45 EL AGUA ESTÁ POR ENCIMA DE CUALQUIER OTRA COSA | 105 |
| 6.46 LA ECOLOGÍA PROFUNDA                           | 105 |
| 6.47 EL AGUA ES UN DERECHO, NO UNA MERCANCÍA        | 106 |
| 6.48 A ORGANIZARSE PARA DEFENDER EL AGUA            | 106 |
| 6.49 TRASNACIONALES EN SAN LORENZO                  | 106 |
| 6.50 CAMPESINO SUJETO DE DERECHO                    | 107 |
| 6.51 PARA EL ESTADO EL AGUA ES UN NEGOCIO           | 108 |
| 6.52 LA CONSULTA POPULAR                            | 108 |
| 6.53 GUARDIA CAMPESINA                              | 109 |
| 6.54 PELEAS POR EL AGUA                             | 110 |
| 6.55 EL AGUA SE ESTA ACABANDO                       | 110 |
| CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES                      | 111 |
| BIBLIOGRAFÍA Y NETGRAFÍA                            | 113 |

## ÍNDICE DE FIGURAS

|  |    |
|--|----|
| Figura 1. Panorámica de San Lorenzo, Nariño.   | 18 |
| Figura 2. Mapa de ubicación municipio de San Lorenzo.  | 19 |
| Figura 3. División política municipio de San Lorenzo.  | 20 |
| Figura 4. Algunas fuentes de agua del municipio de San Lorenzo.  | 22 |
| Figura 5. Petroglifo ubicado en el municipio de San Lorenzo, Nariño.   | 23 |
| Figura 6. Iglesia y parque central del municipio de San Lorenzo.   | 24 |
| Figura 7. Líder campesina CIMA participando en actividades de mojoneo.   | 25 |
| Figura 8. Grupo de mujeres campesinas limpiando sus fuentes de agua.   | 26 |
| Figura 9. Mensajes que ubica la guardia campesina en el territorio para protegerlo y crear conciencia.                       | 28 |
| Figura 10. Realización del mojoneo y pago en la microcuenca La Santana, San Lorenzo.   | 30 |
| Figura 11. Reservorio de agua, vereda Valparaiso, San Lorenzo.   | 33 |
| Figura 12. Caravana de mojoneo y pago entrando por El Mirador, San Lorenzo.  | 46 |
| Figura 13. Delimitación de los territorios con banderas de procesos organizativos en San Lorenzo.                            | 46 |
| Figura 14. Pago en la laguna La Marucha, San Lorenzo, Nariño.  | 47 |
| Figura 15. “Viacrucis ecológico” en San Lorenzo, Nariño.   | 48 |
| Figura 16. Mística de armonización espiritual en la microcuenca La Santana.  | 49 |
| Figura 17. Los niños recorriendo los sitios por donde nace el agua en San Lorenzo.   | 50 |
| Figura 18. Comunidad ambiental de San Lorenzo, practicando la ecología profunda.   | 51 |
| Figura 19. Lugar donde estuvo ubicado el campamento de exploración minera de la empresa Gran Colombia Gold en Nariño - 2010. | 53 |
| Figura 20. Constitución de la guardia campesina. Primer taller formal de guardia, 17 de marzo de 2016.                       | 55 |
| Figura 21. La lucha organizada en contra de las multinacionales mineras es también en favor del cuidado del agua.            | 56 |
| Figura 22. Laguna La Marucha, municipio de San Lorenzo   | 66 |
| Figura 23. María Elena Ortis – fuente de agua cercana a su casa.   | 67 |
| Figura 24. Nacimiento de agua - Isidro Fernández.  | 68 |
| Figura 25. Moisés Rodríguez Gaviria en su oficina y compartiendo su relato   | 70 |
| Figura 26. Raquel Pérez Gómez.   | 70 |
| Figura 27. Nacimiento de agua – árbol de higuerón.   | 73 |
| Figura 28. Aurelio Ortis.  | 74 |

|   |    |
|---|----|
| Figura 29. Aurelio Ortis recorriendo el lavadero comunitario.                                     | 75 |
| Figura 30. Lavadero comunitario, vereda Santa Cruz.   | 76 |
| Figura 31. Potero que conduce a la montaña donde se desarrolló el suceso.                         | 78 |
| Figura 32. Niña enduendada, vereda Santa Cecilia.   | 79 |
| Figura 33. Marino Sigifredo Martínez.   | 80 |
| Figura 34. Momentos de la entrevista con Marino Sigifredo Martínez.                               | 81 |
| Figura 35. Momentos correspondientes al relato de don Laurentino Inzandará.                       | 82 |
| Figura 36. Aurelio Ortis frente a su fuente de agua compartiendo su relato.<br>Vereda Santacruz.  | 83 |
| Figura 37. Roberelio Delgado Moreno   | 84 |
| Figura 38. Antonio Alvarado – Guardia Campesino.  | 85 |
| Figura 39. Momentos de diálogo con Miguel Ángel Ojeda.  | 87 |
| Figura 40. Don Isidro Fernández comparte su relato frente a la fuente de agua de<br>su propiedad. | 88 |
| Figura 41. Isidro Fernández cuenta su la experiencia.   | 89 |
| Figura 42. Moisés Rodríguez Gaviria.  | 90 |
| Figura 43. Momentos alusivos a la narración del relato.   | 91 |
| Figura 44. Momentos compartidos con don Miguel Ángel Eraso.                                       | 92 |
| Figura 45. Carmen Rosa Córdoba.   | 93 |
| Figura 46. Miguel Ángel Eraso en su jardín botánico.  | 94 |
| Figura 47. Doña María Elena Ortis, partera de la región, en compañía de las<br>investigadoras.    | 96 |
| Figura 48. Don Elio Narváez Guzmán en su narración en la bocatoma El Molino<br>para Taminango.    | 97 |

## **LÍNEA DE INVESTIGACIÓN**

Esta investigación se enmarcó en la línea de investigación: Mito y Narrativas Latinoamericanas y Etnoliteratura, porque su objeto de estudio se llevó a cabo en la oralidad de la comunidad rural del municipio de San Lorenzo, Nariño, entendiendo que la materia prima que se investigó fueron las expresiones narrativas orales relacionadas con el agua; relatos que iban desde: mitos, cuentos, hasta experiencias personales, testimonios, entre otros, posibilitando así, el encuentro entre la palabra, el diálogo y la conversación.

## INTRODUCCIÓN

En la actualidad, a pesar del mundo tecnificado y globalizado en que ha convertido al planeta Tierra, encontramos que, aún hoy existe entre los hombres el relato oral, el cual se encuentra muy arraigado en su cultura popular, algunos abordando mitos, otros leyendas, experiencias, saberes; para el caso, en Nariño existen muchos de ellos, de todo tipo y de muchas temáticas, dispersos en las veredas, corregimientos, pueblos y ciudades, aún habitan en la memoria colectiva de todos sus pobladores.

Es preciso recordar que este trabajo de investigación se llevó a cabo, gracias al acompañamiento y apoyo de la comunidad campesina sanlorenceña, pues se dispuso de una relación directa con las bases sociales del municipio de San Lorenzo, con quienes se hizo posible una construcción colectiva, aprovechando el relacionamiento que han construido en su proceso social y político alrededor de la problemática agroambiental y agrosembradora.

Ahora bien, entendiendo que la tradición oral, fue el eje fundamental que movilizó la investigación, a través de la recopilación de textos orales del agua, se planteó el siguiente interrogante: ¿el análisis de los textos orales en torno al agua, recopilados en la comunidad campesina del municipio de San Lorenzo, permitirá determinar una visión ambiental que posibilita la organización social y la preservación de este bien vital?, de allí surgió el objetivo general: analizar el papel que juegan los textos orales relacionados con el agua, de la comunidad campesina del municipio de San Lorenzo, Nariño, con el propósito de determinar la visión ambiental que posibilita la organización social y la preservación de este bien vital. Y los objetivos específicos se enfocaron hacia: recopilar los textos orales relacionados con el agua de la comunidad campesina del municipio de San Lorenzo; identificar las relaciones que existen entre las luchas por el cuidado del agua y las de protección del territorio que vienen emprendiendo comunidades y organizaciones sociales de la zona rural del municipio de San Lorenzo; y preservar los textos orales del agua de la comunidad rural del municipio de San Lorenzo, para que se conviertan en objeto de reflexión y creatividad en su territorio.

La metodología de la investigación se planteó desde el paradigma cualitativo, un trabajo colectivo que se acopló a las necesidades y formas particulares de relacionamiento y trabajo de la comunidad campesina y rural del municipio de San Lorenzo; este paradigma proporcionó profundidad a la información recolectada, riqueza interpretativa, contextualización del ambiente y experiencias únicas que propiciaron la generación de nuevos conocimientos y enriquecimiento de los mismos. El enfoque que se utilizó en el desarrollo de la investigación fue la *etnografía* y la *hermenéutica*; en cuanto a la primera de ellas, se partió de una exploración de campo que abarcó el trabajo con diversas personas que hacen parte de esta población, con ellos se trabajó de forma concatenada; el relacionamiento se gestó por una parte, porque una de las integrantes de este trabajo ha desarrollado un proceso de acompañamiento social desde hace varios años, en el otro caso, la otra integrante, a partir del desarrollo del proceso se vinculó a diferentes actividades que se llevaron a cabo en el territorio, forjando así, vínculos de confianza y apoyo. Para realizar esa inmersión en el área de la comunidad campesina de San Lorenzo, se contó con el apoyo

estratégico de los líderes sociales más distinguidos en este momento, quienes, a partir de su conocimiento del territorio y de las personas que lo habitan, guiaron la selección de aquellas personas que hicieron parte de la muestra que se tomó para la realización de las entrevistas, las cuales permitieron hablar, dialogar, conversar con la gente, generando discusiones abiertas que permitieron, por una parte, generar confianza y por otra, obtener información y recopilar los textos orales relacionados en torno al agua, los cuales permitieron ahondar en los comportamientos, costumbres, usos, sentimientos y cultura de esta comunidad. Se consideró a esas personas porque son quienes de alguna manera, tienen una apropiación del saber y los conocimientos de la comunidad; de esa manera, la metodología tuvo una acción tejedora, en la cual se fue uniendo uno a uno personas clave que permitieron crear una especie de red para el desarrollo de este trabajo.

Es preciso señalar que el trabajo y los aportes cuentan con la socialización y retroalimentación de los campesinos de la comunidad de San Lorenzo, cuya finalidad no fue otra que vincularlos a participar y trabajar mancomunadamente en un trabajo consensuado e incluyente, donde se evidencian diferentes voces en la reconstrucción de historias, memorias y saberes, un espacio Etnoliterario de manifestación sociocultural.

Ahora bien, en cuanto a la segunda parte de esta fusión de métodos, la *hermenéutica*, se implementó para interpretar y exaltar esa información que se encuentra entre cada frase, pensamiento y sentir de los relatos recopilados, desde una posición esencial, que no es otra que indagar como bien lo menciona Cárcamo (2005), sobre “elementos que configuran las estructuras profundas del autor, específicamente los esquemas mentales construidos y a través de los cuales éste opera en su contexto particular de interpretación de la realidad que está pretendiendo presentar” (p. 211), es decir, cada relato, haya o no sido adaptado, brinda información del medio que los rodea, constituyéndose en una fuente de producción oral que legitima las vivencias, costumbres y saberes, en esta oportunidad, para hacer énfasis en torno a un tema de importancia e interés para la humanidad, donde es necesario fortalecer lazos entre lo oral, lo social y lo ambiental.

De alguna manera, la selección de los relatos estuvo relacionada en la forma en que habitan en la comunidad, es decir, algunos son relatos populares o historias comunes, que todos conocen y que parte de ciertos puntos de referencia, así por ejemplo: laguna La Marucha, es vista como una laguna misteriosa, que tiene una energía poderosa, de tal manera que puede cambiar de un clima cálido y agradable a uno frío e inhóspito, si las personas que allí se encuentra o visitan no la respetan o pretenden hacerle daño, ella manifiesta su inconformidad; o sea, se le asigna cierto poder espiritual y sobrenatural, que se transmite a los habitantes y por ello, la cuidan y la protegen; también, es muy conocida la versión de la gallina que se posa en la mitad de la laguna con sus pollitos, vista desde este punto como un bien sagrado, fruto de la magia de la naturaleza que aún perdura. Además, se encuentra otro tipo de relatos, como lo son los vivenciales, fruto de la experiencia y el recorrido del territorio, como por ejemplo, el espíritu del lavadero comunitario, cuya experiencia personal crea en quien lo vive cierto respeto por el misterio del entorno frío, sombrío, solitario, con acústica de la naturaleza y el correr del agua.

Adicionalmente, en este trabajo se explora los usos y costumbres en relación al agua, entonces, se hace un recorrido por esas manera y formas de recoger y transportar el agua desde los nacedores hasta los hogares, resaltando ese vínculo que se creaba entre las personas y los nacimientos, arroyos, ríos, lagunas, huecos, en fin, todo lugar que emanara agua y del que ellos podían abastecerse, hasta la actualidad, en donde ya se cuenta con acueductos, reservorios y tanques de agua, situaciones que hacen parte de la historia de estos habitantes y que marcó su relacionamiento como comunidad; pues si bien, en el pasado ese relacionamiento se daba, en algunos casos, en los encuentros en el lavadero, cuando las mujeres y sus familias iban a lavar y a bañarse, ahora, partiendo de esos recuerdos, se comprende la importancia de ese bien vital como lo es el agua, y se llevan a cabo actividades personales como por ejemplo, limpiar el nacedero que la gran mayoría posee en su terreno y, a nivel comunitario, realizar actividades de mojoneo y pago hacia la Madre Tierra, como una forma de retribuir y agradecer lo que la naturaleza ofrece al ser humano.

Por otra parte, también da a conocer cómo esos procesos de resistencia social y política que se han llevado a cabo en el municipio de San Lorenzo, generan una relación directa entre el cuidado del agua y la protección de territorio; esa resistencia, tiene en cuenta la postura de hombres y mujeres campesinas frente al ambiente, conflictos internos y externos y derechos de un buen vivir. Cabe resaltar que, ese marcado interés de la comunidad por trabajar en pro de su bienestar, fortalece la memoria individual y colectiva (social), que se compone de un pasado lejano y de un pasado inmediato; lejano porque se basa en el recuerdo de los usos y las costumbres, en los relatos que narra la gente alrededor del agua, y de un pasado inmediato, por los hechos y consecuencias sociales que dejó la entrada de la empresa Grand Colombia Gold con su proyecto Mazamorra al territorio de San Lorenzo, a partir del cual, se ha venido configurando nuevos sentidos de participación e interrelacionamiento para crear su visión de territorio, y aún más, para defenderla y fortalecerla, convirtiéndose en un ejemplo a seguir en materia de liderazgo y compromiso con el lugar que se habita.

En cuanto a la relación de la Etnoliteratura con el trabajo desarrollado, ésta brindó la posibilidad de acercarse a la comunidad campesina de San Lorenzo, en donde hubo un acoplamiento con sus situaciones, sentires, acortando las distancias entre el “yo” y el “otro”, para encontrarnos en un “nosotros” que va ligado al actor social y, a la vez tejiendo una relación ecológica y espiritual profunda, que no busca otra cosa que legitimar de forma colectiva, la movilización y la reivindicación social, política, económica y cultural de un municipio que plantea y cree firmemente en la posibilidad de reconstruir la noción ambiental, en especial sobre el agua, otorgándonos el conocimiento de otra realidad, para llegar a la reflexión, a la crítica sana, al análisis y comprensión de nuestro pasado, presente y futuro agroambiental.

Los diferentes relatos que se encontraron, en especial aquellos relacionados con el “duende”, corresponden a la memoria social que hace parte del sujeto plural, donde se evidencian varias voces, en tanto cada relator se basa en lo que escuchó o en lo que vio,



pero siempre relatando desde el acumulado narrativo de sus mayores, vecinos, conocidos o desconocidos, con quienes se ha relacionado.

Y por último, se hace una recopilación de los relatos más significativos y que se relacionan directamente con el tema en mención, queriendo dar sentido y fuerza a la palabra, a las tradiciones y prácticas culturales de un pueblo, que en este caso, se da a través de la transmisión de relatos sobre el agua, los cuales deben ser preservados, conocidos y exaltados.

## **CAPÍTULO 1.**

### **CONTEXTO: SAN LORENZO TERRITORIO DEL AGUA**

El municipio de San Lorenzo fue fundado por don Juan Lorenzo Gómez el 19 de enero de 1886. El nombre de San Lorenzo fue otorgado en honor a “San Lorenzo Mártir, uno de los siete Diáconos de Roma”, por ello, es conocido como el patrón de este municipio.



*Figura 1.* Panorámica de San Lorenzo, Nariño.

El municipio de San Lorenzo se encuentra localizado en el nororiente del departamento de Nariño y al noroccidente de la ciudad de San Juan de Pasto; tiene una extensión total de 249 km<sup>2</sup>, la cabecera municipal está a 2.150 metros sobre el nivel del mar, su temperatura promedio es de 17° C y, se encuentra a 66 km de la capital de departamento de Nariño. Limita al norte con el municipio de Mercaderes (Cauca), al nororiente con La Unión, al sur con el municipio de Buesaco, al suroccidente con el municipio de Chachagüí, al oriente con el municipio de Arboleda – Berruecos y, por el occidente con el municipio de Taminango.



*Figura 2.* Mapa de ubicación municipal de San Lorenzo.  
Fuente: Ministerio de la Protección Social y Gobernación de Nariño (2009).

Este municipio de Nariño está constituido por nueve corregimientos: El Carmen, Especial, Salinas, San Gerardo, San Lorenzo, San Rafael, Santa Cecilia, Santacruz y Santa Martha; además, una serie de secciones o veredas alimentan este paisaje, entre ellas se puede nombrar: El Arenal, Bellavista, La Estancia, etc. Este territorio se encuentra en medio de altas montañas, estrechos, valles, cañadas, extensas faldas y pequeñas mesetas, lo cual hace que el suelo sea apto para el pastoreo, cosecha de una gran variedad de productos y para la conservación de la vegetación natural, la cual es fundamental para la protección de las cuencas hidrográficas (Ojeda, 1990).

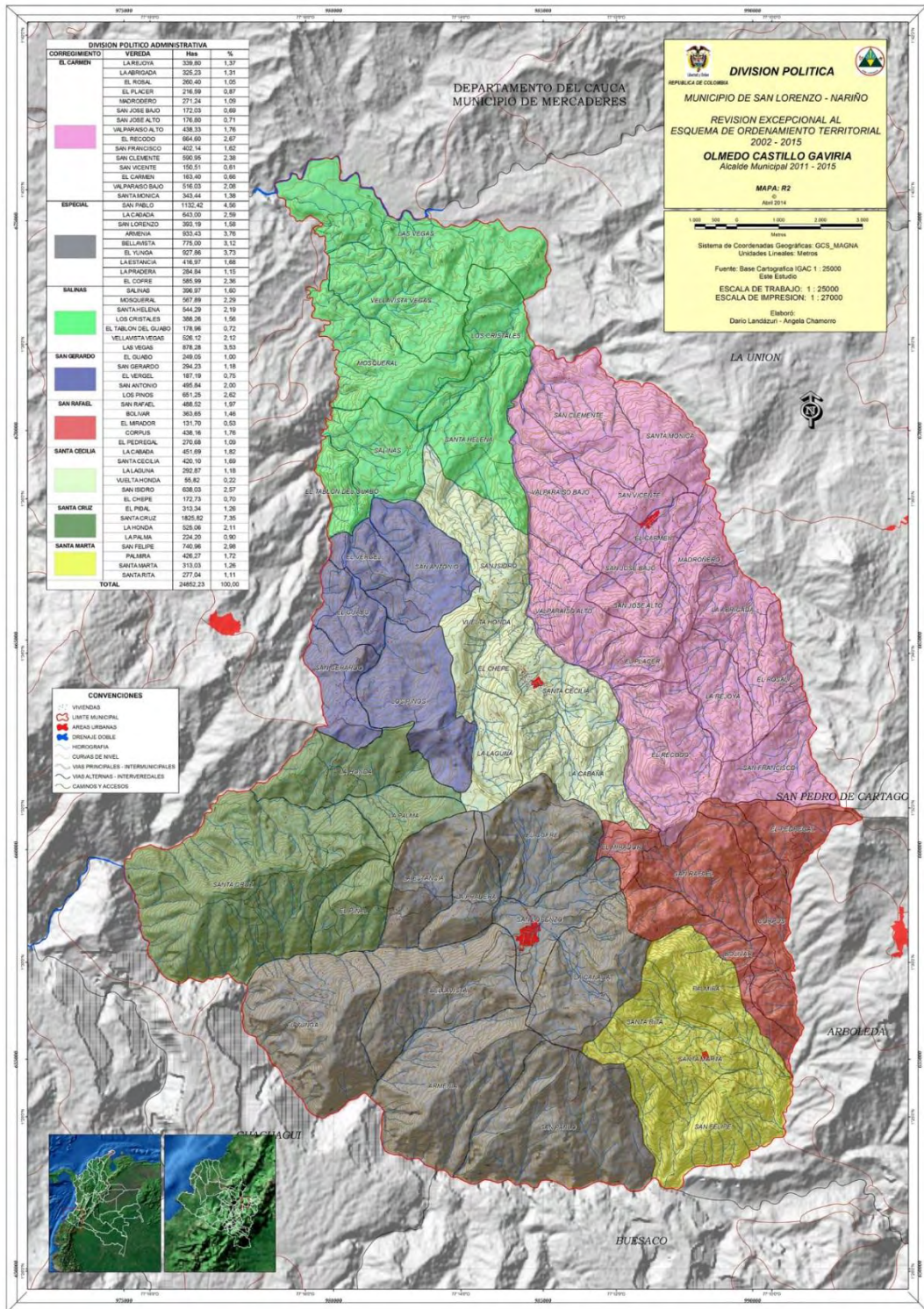


Figura 3. División política municipio de San Lorenzo.  
Fuente: Alcaldía de San Lorenzo (2015).

La base de su economía es la actividad agropecuaria, se desarrolla una agricultura familiar, en pequeña escala, que alcanza para la subsistencia, autoconsumo y comercialización de productos en el mercado local, regional y en algunos casos, nacional, distribuidos hasta el interior del país. Los principales productos son: café, caña panelera y producción de panela, maíz, frijol voluble y frutales de pancoger como: mandarina, naranja, aguacate, mora y lulo. Es importante destacar el cultivo del fique, pues es uno de los productos más importantes, ocupa el tercer renglón en la escala. Además, se distingue la producción de café, a pesar de los “obstáculos que se presentan por la reducida extensión de las parcelas, escasa tecnología y poca utilización de insumos, los pequeños propietarios participan con cerca del 70 % de la producción del grano, demostrando su importancia dentro de la economía regional” (Alcaldía de San Lorenzo, 2015).

La actividad pecuaria se basa en la explotación de ganado de ceba y de producción lechera. Se da la crianza de “especies menores como cerdos, cuyes, gallinas, conejos; el ganado equino es utilizado para labores de transporte y actividades en los trapiches” (Alcaldía de San Lorenzo, 2015); además, se da la explotación de peces, principalmente: Carpa Roja, Carpa Especial, Carpa Negra, Trucha Arco Iris y Tilapia Roja.

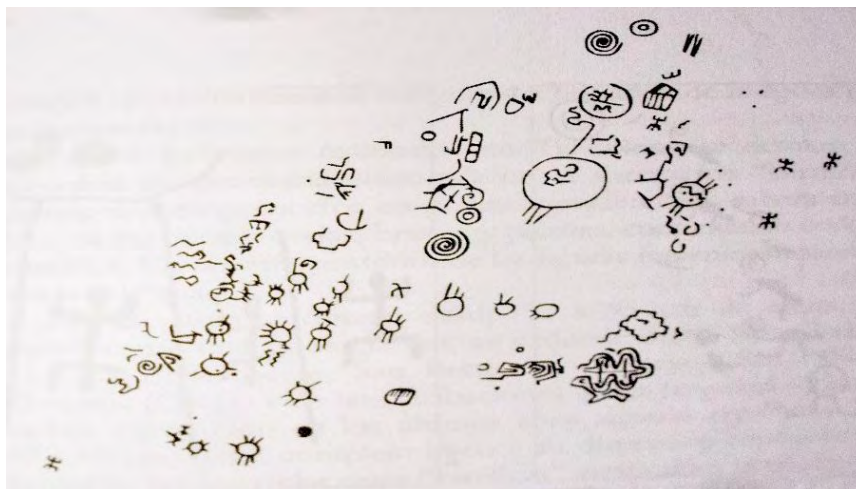
En cuanto a la zona hidrológica del municipio de San Lorenzo, según lo refiere Ojeda (1990), está compuesta por dos ríos principales: río Juanambú que se encuentra al sur y el río Mayo, al norte; estos ríos se constituyen en el depósito final de las aguas de varias quebradas, que contribuyen a sus caudales. Entre las quebradas más importantes se puede nombrar: Madroñero, Mazamorras, Halilla, Charguayaco, Molino, Santa Cecilia, La Rejaya, Los Llanos, Honda, Cascajal, Sogsal, Mallorquín, Santa Ana, Santa Clara, Sardinias, La Chorrera, El Salado, entre otros yacimientos de agua que son muy comunes en este territorio, y que sirven para la agricultura, ganadería y actividades domésticas. Así, en palabras de uno de sus habitantes:

Decirles que San Lorenzo es considerado en Nariño como la reserva hídrica del norte de Nariño, sí, así es catalogado San Lorenzo Nariño, es quien le da agua a La Unión, a Taminango y ha Berruecos también, es un municipio por decir algo, verde, agrario por excelencia, habitado por comunidades campesinas, goza de tres climas muy interesantes que es: frío, medio y caliente, la economía se basa en el café, el ganado y el fique. (A. Alvarado, comunicación persona, 13 de mayo de 2015).



*Figura 4.* Algunas fuentes de agua del municipio de San Lorenzo.

Un dato interesante es que las referencias más antiguas que el municipio posee son los petroglifos, uno de ellos, el que se encuentra ubicado en el Colegio Sagrado Corazón de Jesús, que según los hallazgos de uno de los estudios realizado por Granda (2010), tiene una altura de 7 m por 17 m de largo, está conformado por figuras circulares con rayos, espirales, líneas y representaciones antropozoomorfas; otro de ellos, se encuentra en la vereda La Cañada, de dimensiones más pequeñas, 1.4 m de alto por 2.3 m de largo, conformado por espirales, rectángulos y monos; de igual forma, Granda registra otros tres petroglifos, ubicados en el sector de Saranconcho, en límites con Buesaco. Sobre ellos se conoce que guardan mucha similitud con los encontrados en el norte y centro de Nariño, pertenecientes a la cultura Quillacinga, quienes ocuparon gran parte del territorio nariñense.



*Figura 5.* Petroglifo ubicado en el municipio de San Lorenzo, Nariño.  
Fuente: Granda (2010).

En sí, San Lorenzo es una tierra verde, de hermosos paisajes, abundantes pastos, árboles y flores que resaltan la belleza natural del municipio.

### **1.1 IDENTIFICACIÓN CULTURAL SANLORENCEÑA**

En general, la comunidad campesina de San Lorenzo, se caracteriza por ser amante de sus tradiciones y costumbres, su gente es amable, carismática y poseen un buen sentido del humor (Suyusama, 2011); se caracterizan por ser ejemplo de lucha y defensa de su territorio, el agua y sus recursos naturales.

En cuanto a sus festividades, celebran fiestas de fin de año, fiestas patronales, fiestas institucionales como día de la madre, del padre, fiestas religiosas que en su gran mayoría se enfocan en la práctica de la religión católica; también comparten el gusto por los encuentros deportivos, obras de teatro y danza, además de la participación en grupos musicales; en este último aspecto, se resalta que, desde mucho tiempo atrás, algunos habitantes elaboran y arreglan instrumentos musicales, como por ejemplo: el bandolín, por medio del cual se animan fiestas populares o reuniones familiares o privadas; algunos músicos aprendieron empíricamente y otros heredaron sus conocimientos en el tema a sus hijos, nietos y sobrinos:

Pues a él le gustaba tocar con cuerditas de cerda de caballo, eso él decía tantos hilitos para tal cuerda, tantos hilos para la otra cuerda y los acompañaba bien y tocaba bien bonito con otros compañeros que los acompañaban con guitarras y entonces hacían música Sí claro con esa gente hacía música. (F. Rodríguez, comunicación personal, 26 de marzo de 2017).

De la misma manera, se vienen creando grupos musicales, que suenan en la emisora de radio comunitaria de San Lorenzo y en otras emisoras de la región como: Sol Naciente, Son de Raza, Grupo R2, Fiesta Latina, Rumba Brava, Los Dinámicos, Trio San Lorenzo, Trio Bellavista, Trio Aires de Mi Tierra, Los Pérez de La Honda, Grupo Valparaíso Bajo; así como también algunos solistas como: Javier Bastidas, Pedro Guerrero, Oclides Erazo, Nataly Florez, Andrecito Muñoz, Ivo Ortiz, Gonzalo Ojeda, entre otros, en cada uno de ellos se resalta el talento y creatividad para crear canciones, coplas y, hacer los respectivos arreglos musicales.



*Figura 6.* Iglesia y parque central del municipio de San Lorenzo.

## **1.2 EL ROL DE LA MUJER CAMPESINA**

En este municipio se resalta la labor que ha venido desempeñando la mujer campesina desde hace mucho tiempo atrás, a través de su activa participación en procesos sociales, que le han permitido ir fortaleciendo sus capacidades organizativas, las relaciones entre los miembros de la comunidad a la que pertenecen, así como también, su núcleo familiar, al generar y potencializar recursos para la manutención de sus familias. Cabe agregar que, las mujeres campesinas, lideresas en San Lorenzo, se caracterizan, desde el punto de vista político, por el desarrollo de su autonomía y empoderamiento, con capacidad propositiva para plantear soluciones a las problemáticas que existen en su territorio.





*Figura 7.* Líder campesina CIMA participando en actividades de mojoneo.

Estas mujeres empezaron a asociarse entre ellas, alrededor de las necesidades de sus hogares y la falta de reconocimiento de su trabajo; luego, poco a poco buscaron la manera de capacitarse, integrando un pequeño grupo que se fue nutriendo y, en el 2004, aproximadamente, se creó formalmente con personería jurídica la Red de Mujeres Loreenseñas Las Gaviotas, de manera que empezaron a trabajar y empezaron a ser reconocidas por la construcción de sus escuelas agroambientales. Así también lo reconoce Vázquez (2017):

Surge entre las mujeres del CIMA la idea de hacer ferias de intercambio campesino; las mujeres iban al frente para ocupar el territorio y ganar los espacios sociales al paramilitarismo, construyendo dinámicas de unidad y resistencia por parte de la comunidad frente a la ocupación paramilitar. A partir de allí se reconoce la importancia de la mujer en la defensa del territorio por parte de la organización CIMA. (p. 39).

Entre esas múltiples apuestas para la vida digna están:

La planificación y producción de huertas caseras que sustenten la alimentación del hogar y replanteen el rol de la mujer dentro de la economía campesina, gracias a lo cual se han convertido en agrosembradoras del CIMA. Una segunda estrategia contempla integrar los aprendizajes de las mujeres en la dinámica organizativa en la esfera familiar. Así se inicia un proceso de fortalecimiento de la mujer y luego de la familia, en el cual ella se reconoce y valora como sujeto de derechos para luego compartir con sus familias y esposos los nuevos aprendizajes y apuestas; así se evitan posibles conflictos que surgen al interior de la familia cuando los hombres no están al tanto del proceso que adelantan las mujeres y se reconoce su importancia dentro de la organización y la familia. (Vásquez, 2017, p. 40).

Es notorio el acompañamiento que hacen los hombres y parejas de estas mujeres, quienes encuentran en ellas y viceversa, el apoyo para aportar a la comunidad y a su hogar; así lo ratifica una de las entrevistadas, cuando manifiesta que:

Rober se metió en el sindicato, era presidente y siempre nos ha gustado a los dos apoyarnos, y entonces en ese tiempo, yo me metí ayudarles, fundamos una tienda aquí, la comunitaria y yo me puse al frente, hicimos que esa tienda fuera grande, porque era una sola pieza y en ese tiempo se hizo grande, el sindicato fue a nivel municipal y fue algo bonito porque también fue una forma de ayudar las comunidades porque era una tienda que trabaja con las comunidades y eso era no para nosotros, pero sí para la comunidad pero luego ya renuncié y porque no me llevó. Entonces vas a trabajar como madre comunitaria. (A. S. Córdova, comunicación personal, 27 de septiembre de 2017).

De esta manera, la Red de Mujeres Las Gaviotas, en el municipio de San Lorenzo, surgió para trabajar sobre el reconocimiento colectivo de las prácticas de discriminación de las cuales eran objeto y la falta de organización entre ellas (Vásquez, 2017), y a la fecha, son lideresas que se caracterizan por su fuerte compromiso con la comunidad y el territorio.



*Figura 8.* Grupo de mujeres campesinas limpiando sus fuentes de agua.

### **1.3 SENTIDO DE PERTENENCIA Y LUCHAS SOCIALES**

En este territorio sus integrantes tienen un fiel compromiso por preservar un ambiente sano, libre de explotación minera, destrucción de los bosques, contaminación del agua, ríos, lagunas, nacimientos y chorreras, en sí, tienen una idea clara sobre cómo mantener la “casa común”, en la que todos habitamos, es decir, en un ambiente agradable y acogedor que garantice su plan de vida para el buen vivir de la comunidad y las futuras generaciones.

Lo anteriormente dicho, se evidencia cuando por ejemplo, en el año 2011, la empresa minera canadiense Gran Colombia Gold Corporation, con su proyecto Mazamorras, empezó a hacer acercamientos a la comunidad de San Lorenzo y Arboleda, en los que presentaban los supuestos beneficios y las regalías que generaría la minería en el municipio, entre ellos, sustentaban 250 nuevos empleos directos y otros indirectos; lo ilógico del caso, fue que la población contratada por la empresa provenía de otros municipios, mientras que los habitantes locales solo fueron empleados temporalmente (Vásquez, 2017); además, según lo menciona la comunidad, la presencia de estas personas en la zona estaba provocando desorden social, ya que los hombres permanecían la mayoría del tiempo en el lugar de asentamiento de la mina y por ende, se alejaban de sus hogares y esposas, creando desunión y conflictos familiares.

La comunidad, previendo la afectación de la Laguna Marucha, fuente hídrica de diversos acueductos comunitarios que había disminuido el caudal, además de las posibles afectaciones al ecosistema y la agricultura, organizó el 9 de octubre de 2011 la toma de dos campamentos ubicados en la vereda Olaya del municipio de Arboleda. Así, con el apoyo de campesinos del CIMA de otros municipios, lograron detener la actividad minera. Después de la movilización se presentaron distintas violaciones a los derechos humanos de las personas movilizadas, pues se reportaron amenazas directas, persecuciones, señalamientos y judicializaciones injustificadas en enfrentamientos con la fuerza pública, lo cual dejó heridos, detenidos y desplazados, hechos detallados en el Informe de Derechos Humanos de Fundesuma (2012). (Vásquez, 2017, pp. 26-27).

Esta situación hizo que la comunidad lanzara su voz de rechazo en contra de la transnacional, sentando una posición de resistencia radical, que los llevó a tomar acciones de movilización y rechazo frente a la afectación que se estaba generando sobre las cuencas hídricas y el ambiente. Una vez se logró desalojar a los mineros del lugar en el año 2011, esta empresa suspendió sus labores de exploración y explotación, sin embargo, aún está latente la concesión minera y la comunidad permanece en estado de alerta; al respecto mencionan lo siguiente:

Nosotros miramos, en mi caso que vivo al lado de la carretera, perfectamente puedo mirar el movimiento de la gente extraña, que uno ya no conoce, carros ajenos a los que uno usualmente puede mirar, en este caso, camionetas que usa las multinacionales para desplazarse, entonces, si yo miro algo y miro algo sospechoso, entonces estamos atentos, en mi caso estoy atento, voy y les pregunto que con qué fin o porqué están haciendo eso. (E. Castillo, comunicación personal, 22 de septiembre de 2017).

De manera que, defender su territorio más allá de buscar un beneficio personal, propende por un beneficio colectivo a nivel local y regional, esto es evidente cuando dicen que “somos ricos en minería, nos alimenta la mejor agua, el mejor aire, tenemos buenos árboles y contamos con una libertad y una tranquilidad y unos alimentos sanos y puro que es lo importante de este clima” (E. Castillo, comunicación personal, 22 de septiembre de 2017).



*Figura 9.* Mensajes que ubica la guardia campesina en el territorio para protegerlo y crear conciencia.

## CAPÍTULO 2. USOS Y COSTUMBRES: TEJIDO SOCIAL DEL AGUA

Más allá del uso que los habitantes del municipio de San Lorenzo puedan darle al agua, hay un sentido y un valor estrictamente amplio asignado a la misma, que hace que la comunidad se conecte socialmente para preservar su saber y su esencia. Los campesinos de esta zona han creado una relación directa y de apego con la naturaleza y, por ende, con el agua, de ahí que emprendan actividades de cuidado y preservación de su territorio.

Las generaciones mayores de los habitantes rurales de San Lorenzo recuerdan que en su niñez el acceso al agua era bastante difícil debido a la inexistencia de un sistema de acueducto y alcantarillado. En la actualidad, ya no es tan difícil obtenerla, pues se cuenta con un acueducto y de cierta manera, el visitar esos arroyos ya no está dentro de las tareas diarias. Pese a ello, es importante resaltar que, hay un marcado compromiso por conocer, defender y preservar el agua y los lugares en donde nace. Se preocupan por limpiar los arroyos, ríos, lagunas, chorreras y reforestar las zonas a su alrededor, como una estrategia para “sembrar agua”. Dentro de su pensamiento y labor como comunidad líder de esta propuesta, uno de los objetivos es devolverle a la tierra, en mayor medida, parte de todo lo que nos ha dado, acción que ellos denominan: “pagamento”<sup>1</sup>. Tal propósito se logra mediante la convivencia con el entorno, cuando se logra apreciar a la naturaleza como un ser que siente y que se expresa; la observación que han hecho de este medio, les ha permitido aprender a identificar ese sentir del agua, del medio ambiente, de su territorio, y saber por ejemplo, qué tipo de árboles pueden sembrar y qué propiedades tiene cada uno de ellos, de manera que aporte a la producción de agua. Así, según lo dice don José Isidro Fernández: “nosotros ya le hicimos sembrar los arbolitos de Pichuelo, ese arbolito ayuda a conservar el agua, la hoja no es hoja grande, y cuando caen no perjudica nada. Eso es un arbolito que yo lo tengo como preferido para el agua en esta zona” (J. I. Fernández, comunicación personal 25 de marzo de 2017).

“Sembramos matas para que no se seque mi huequito, aquí bajito, ahora cogemos del acueducto, ahí va miya a jabonar cuando no llega el agua. Se llama Los Guayabos, porque hay varios palitos ahí. La agüita es para todo el mundo, pues en el verano, acá hay hartísima agua, pero ya la cogen los vecinos, el ganado...esta agua la comparten para todos. Esa agua la usábamos para jabonar, para tomar, cocinar, baño, para riego. (R. F. Eraso, comunicación personal, 8 de mayo de 2017).

---

<sup>1</sup> El pagamento es algo que nosotros vamos a devolverle a la naturaleza, que ellos mismos nos habían dado, o sea, pagarle cuidándola, protegiéndola, y haciendo que eso tan bonito que nos ha dado, nosotros devolverle. (A. S. Córdoba, comunicación personal, 27 de septiembre de 2017).



*Figura 10.* Realización del mojoneo y pago en la microcuenca La Santana, San Lorenzo.

El agua está presente en el diario vivir de las personas que habitan este municipio y ha cobrado grandes significados. Por ejemplo, para Fidel Rodríguez Gaviria, es la primera necesidad que surge en la vida del ser humano, y así lo expresa: “Es la primera necesidad que tenemos nosotros es como Dios, como el primer mandamiento de Dios, que tenemos que estar con toda la fuerza con todo el valor en su cuidado...” (F. Rodríguez, comunicación personal, 26 de marzo de 2017). Es notorio el sentido espiritual, de unidad al que es asociada el agua. Según refiere Carmen Rosa Córdoba:

“Para nosotros el agua es el primer recurso natural que hay de vital, uno dice puede faltar todo, otra cosa, pero menos el agua, yo creo y le sé decir a la gente que cuidemos las fuentes que hay por ahí, porque a veces nos preocupamos porque nos hagan un acueducto, pero qué sacamos con que nos pongan los mejores tubos si nosotros no cuidamos el agua, entonces, nos puede faltar la luz, todo, menos el agua, porque las otras cosas se las puede cambiar por otros recursos, pero el agua no, el agua es lo más vital que el ser humano necesita, los animales y las plantas”. (C. R. Córdoba, comunicación personal, 2 de septiembre de 2017).

Ahora bien, es preciso recordar y hacer especial énfasis en que, años atrás, el agua era transportada desde esos pequeños arroyos o nacimientos hasta la casa en totumos o calabazos. Así lo narra uno de los entrevistados: “en ese tiempo se la cargaba en puros decíamos nosotros, o las totuma, en eso se carriaba” (E. Narváez, comunicación personal, 12 de abril de 2017).

Sin embargo, conforme fue pasando el tiempo y las necesidades de estos pobladores se hicieron más evidentes, se recurrió a la creación de diferentes formas de transportar el agua

lo más cerca posible a sus lugares de residencia, pues al hacerlo se disminuía el trabajo y esfuerzo que se tenía que implementar en los innumerables viajes por el agua:

“Ahí hay un nacimiento pequeño hay un bosquecito bonito, ahí vamos a traer el agua y a lavar la ropita, las mujeres tenían que cargarse un calabazo de esos, de esos como puros... ahí cargábamos el agüita, entre todas las mujeres se cargaban el calabacito y la ropita al hombro, en alguna bandeja...” (F. Rodríguez, comunicación personal, 26 de marzo de 2017).

Entre los diferentes usos que se le atribuyen al agua, es recurrente el uso para la alimentación, uso doméstico, aseo, agropecuario e incluso, para algunos oficios como: la medicina natural y la partería. El agua es la tejedora de relaciones interpersonales, por ejemplo, en el uso doméstico, alimenticio y de aseo, las mujeres además, de ir por el agua y cargarla hasta sus hogares, encontraban la manera de relacionarse con otras mujeres, con otras familias, al convertir el lavado de la ropa, en una actividad de comunicación.

“Una tarea diaria, en un lugar era para traer el lugar para el consumo y otro para lavar la ropa, a la quebrada de La Peña que ahorita ya no hay agua allá, era el lavadero de ropa... nosotros siempre íbamos los fines de semana, se la lavaba y luego se la traía a secar a la casa. Era todos, era bastante gente que había, era el compartir todo, con todas las mujeres y en la tarde o los fines de semana era a bañarse casi la mayoría de hombres y mujeres...”. (C. R. Córdoba, comunicación personal, 2 de septiembre de 2017).

En esa actividad, también sobresale el trabajo en equipo, pues los hombres y los hijos ayudaban a transportar la ropa hasta el río o quebrada, haciendo que los integrantes de la familia colaborarán en esa tarea; en cuanto al compartir, el lavadero se convertía en una especie de lavadero comunitario, en donde varias familia se turnaba para llevar a cabo su oficio, convirtiéndose a la vez, en un sitio de encuentro con la palabra, el diálogo, el habla, de ahí que Ramírez (2002) plantea que: “hablar es relacionarse, es intercambiar comunicación, compartir ideas o sentimientos, e intentar llegar a puntos de encuentro” (p. 59).

“...en esa pilita, ahí donde íbamos a lavar ropa, uh, eso ahí los sábados al menos era la una y la otra, tocaba turnarse para lavar la ropa, porque el lavaderito era pequeño, aprovechar el día y por turnos, ahora ya no, ahora cada uno tiene su lavadero en la casa, se lava o se espera que llegue el agua”. (R. Pérez, comunicación personal, 11 de abril de 2017).

“Ahora ya nadie viene, todos lavan en la casa. Y para cargar esa ropa pesadísima con agua y todo, hacia las casa, ellas traían esas bigas de cabuya que hacían y ahí ponían la batea y ahí ponían la ropa y se la cargaban a la cabeza, e imagínese eso quedaba pesadísimo...” A. Ortis, comunicación personal, 9 de mayo de 2017).

Además, encontraban la manera de usar los mismos elementos y frutos de la naturaleza e implementarlas a sus necesidades, así por ejemplo, usaban las pepas de árboles como jabón, de manera que se producía espuma y ayudaba a limpiar la ropa:

“Por aquí hay un árbol que se llama Cujaco, ese lo utilizaban para lavar la ropa, para no usar jabón, es diferente al Chambinbe que decía la otra señora. Produce unas pepas y las cogían y las ponían sobre la ropa y las iban reventando al momento de sobar y hacía una espuma”. (A. Ortis, comunicación personal, 9 de mayo de 2017).

Así también, es importante resaltar el pensamiento de uno de los líderes sociales, quien ve que la construcción y adecuación del acueducto, trajo beneficios en cuanto a tiempo y esfuerzos, pero también la ruptura de relaciones que se tejían alrededor del lavadero comunitario, pues es un espacio por el cual dejó de fluir la palabra:

“Quisieron buscarle solución al problema del agua, porque las que cargaban el agua en calabazos y tarros eran las mujeres, entonces dijeron pobrecitas, pongámosle el acueducto, pensados desde los hombres, cuando llegó el acueducto, llegó el agua adentro, se acabó el pensamiento, se acabó la creatividad, vinieron los problemas, se alejaron, se rompió la comunicación, allá se compartía, se arreglaban los problemas”. (A. Alvarado, comunicación personal, 13 de mayo de 2015).

Conforme fue pasando el tiempo, para hacer que el agua llegara hasta sus hogares, o al menos hasta lo más cerca posible, implementaban una especie de “tubería natural” por la que se transportaba el agua, lo hacían con elementos de la misma naturaleza, con hojas de magüé o con guaduas, o a través de sequias que se cavaban en la misma tierra, creando una especie de zanja que hacía que el agua corra.

“Cuando el agua la traían del hueco era por una zanjita, que le decíamos sequia y se hacía una sequia del hueco donde bajada el agua, se hacían las sequias hasta cerca de la casa, y ahí le ponían un canalito de magüé o de cáscaras de un palo... entonces a veces cuando la llevaban del hueco hasta la casa, la cercaban, pero siempre quedaba lejitos, tocaba ir a traer. (E. Narváez, comunicación personal, 12 de abril de 2017).

Luego, se implementó la manguera, con ella se podía contar con una fluidez más constante del líquido; sin embargo, empezaron a surgir otro tipo de imprevistos entre los vecinos más cercanos, porque al incrementarse la cantidad de mangueras, las conexiones fallaban, se desconectaban, o en ocasiones, entre ellos mismos se interrumpía su cauce para beneficio propio.

“Habían peleas, de allá del hueco la traían y la pasaban por encima de un tanque, y pasaba la manguera y de ahí gotiaba la agüita, gotiaba el agua y a ellos no le gustaba que esa agüita la vamos a coger, entonces a ellos no les gustaba y la sellaron y la pasaron derecho... también decían que usted se la cogió toda el agua, que ustedes la trancaron, que ustedes esto y ustedes esto otro, y no era así, era el agua que era poquitica, si había



para uno, no había para otros” (M. B. Idrobo, comunicación personal 25 de marzo del 2017).

Con la gestión y construcción de los acueductos, se crea un enorme beneficio para los habitantes, pues se deja de lado las múltiples formas de traer el agua desde sus nacedores, el agua se convierte en un recurso más asequible, por ende, su uso también aumenta, pues al tenerlo en abundancia se empezó a implementar en otras tareas y de forma más constante:

“Para el aseo, para todo eso, y después de eso se tomaba el agüita para el ganado, las bestias. Antes uno hacia el baño de una cholita y en forma de chorrera, sino en tazas, pero el agua estaba ahí...” (J. I. Fernández, comunicación personal 25 de marzo de 2017).

Además de los acueductos, han propuesto y ejecutado la creación de reservorios, los cuales ayudan a aprovechar en mayor medida, el flujo de agua y garantizar el suministro en tiempos de verano. “Nació la idea de hacer los reservorios y también se dio la idea de traer el agua que estaba súper lejos” (O.P. Guzmán, comunicación personal, 02 de septiembre de 2017).

“Los reservorios se hicieron en unos tanques gigantes, en cemento y barro y entonces el uno tiene como 15.000 litros y el otro como 6.000... para todas las actividades, esos reservorios se hicieron para arriba en la parte del bosque, y dónde llega el agua más abajo en la bocatoma, la idea es que toda el agua que se recoja se vaya filtrando mediante el proceso de filtración para la gente, para el consumo;” (J. I. Fernández, comunicación personal 25 de marzo de 2017).



*Figura 11.* Reservorio de agua, vereda Valparaiso, San Lorenzo.

Sin embargo, para quienes tuvieron que vivir la experiencia de conseguir el agua día a día, el tener un acueducto, es un verdadero lujo, pero para aquellos que apenas están creciendo, incluso para aquellos que aún no nacen, es necesario hacer que de alguna manera conozcan esas historias, que los lleve a empoderarse y a valorar y defender de la misma manera el territorio.

“El agua lo es todo para nosotros, yo pienso que uno una de las cosas más importantes es el agua porque usted mira por ejemplo, se va la luz y se prende una vela o cualquier cosa, pero si a usted se le seca el agua, se le seca la vida, porque uno sin agua no puede vivir, ya que el cuerpo es agua, es líquido, entonces, para nosotros, por eso para todo lo que nosotros hacemos, lo más importante es el agua, y por eso las microcuencas, las recuperaciones, los reservorios, todas esas cosas que se hacen, es alrededor del cuidado, pero también de la siembra de agua, entonces es la preocupación más grande el agua, el agua es vida, nosotros sin ella no podemos vivir. (A. S. Córdoba, comunicación personal, 27 de septiembre de 2017).

De acuerdo al Instituto Científico de Culturas Indígenas del Ecuador (2003) el agua es mucho más que un recurso hídrico. El agua como ser vivo es proveedor de vida y de animación del universo. Con el agua se dialoga, se le trata con cariño, se le cría. Además, es importante mencionar que la lluvia es un factor indispensable para los campesinos de San Lorenzo, ya que apoya la labor agropecuaria, por ese mismo hecho, ya que se han visto afectados por los veranos tan largos que han tenido que presenciar, valoran esos nacimientos con los que cuentan en cada una de sus casas, porque garantiza el bienestar de ellos y de su familia. “Bajando había un nacimiento de agua hasta cierto punto aguantaba de verano, pero luego si ya seguía el verano bien duro ya se secaba... ahorita sí, que está lloviendo sí, baja bastante agua” (R. Pérez, comunicación personal, 11 de abril de 2017).

Por otra parte, al abordar los usos y costumbres en otras áreas, surge la mirada hacia el oficio que realizan personas como los médicos naturales y las parteras, para quienes el agua es uno de los elementos más esenciales. Así por ejemplo, para don Miguel Ángel Eraso, médico natural y botánico, un sabio que cuida la tierra y las plantas, desde su sentir comparte su visión, la cual está permeada del componente espiritual, el mismo que le atribuye al agua y a la relación con las plantas y la tierra, esa relación es tan estrecha que enuncia: “en la labor tiene mucha importancia, yo pienso que el agua es la vida, tanto para las maticas como las personas y los animales, y si no hay agua, yo pienso que no hay vida.” (M. Á. Eraso, comunicación personal, 26 de marzo de 2017). Asimismo, le encuentra un valor incalculable y sagrado al agua:

“... parece que esos cerros por dentro fueran como una botella, una laguna de agua, porque de ese cerro sale tanto para allá como para El Carmen, como para acaparar La Estancia, uno imagina que eso es como un tanque de agua que hay de ahí, almacenado, y eso bota agua para todos lados.” (M. Á. Eraso, comunicación personal, 26 de marzo de 2017).

Hay una analogía entre su oficio y el agua, en esa tarea de prevenir enfermedades y estabilizar malestares del cuerpo y del alma, a través del poder de la bendición del agua y su multiplicación:

“el agua bendita, los ramos benditos, todos eso se utilizan, sí todo eso se incluye, por ejemplo, sahumeros de limpiezas todo eso, se utiliza porque uno como creyente, como cristiano pues realmente sé que hay un Dios... y pues tenemos que aumentar la agüita de la otra y queda agüita bendita misma, la bendición no sé ha acabado, una bendición sigue allí, la bendición del agua bendita sigue allí”. (M. Á. Eraso, comunicación personal, 26 de marzo de 2017).

Para él, el agua es indispensable y es fundamental resaltar el valor que se le da y más, cuando es considerada un ser:

“El agua ha sido muy maltratada, porque en esos tiempos no se la consideraba como un ser que iba a ser de necesidad, sino un ser que se la tenía como la tierra no, que iba a ser eterno, que se la iba a tener para siempre” (P. Eraso, comunicación personal, 8 de mayo de 2017).

Por otra parte y en relación al otro oficio que se mencionó anteriormente: la partera, la labor de ir de casa en casa atendiendo los partos de gran parte de la población, da un estatus de sabiduría y respeto entre los habitantes; un conocimiento que fue transmitido de madre a hija y que aún perdura en el tiempo. Así, para doña María Elena Ortis, sus manos se han convertido en un elemento fundamental para su trabajo y para la comunidad de San Lorenzo, en su oficio, el agua está presente en cada uno de los momentos del embarazo y por ende del parto:

“y darles para que tomen y darles para que no lo vayan a abortar agua de guayusa, boldo, linaza y ya una ramita de manzanilla y darles otra para que están bote y bote agua, se les cocinaba siete hojas de café amarillo y esas les da con panela y dos copas de aguardiente, eso viene y se lo toma y quedan bien... pero revuelto con agüita con agua de panela y eso se les da así, a tomar a tomar un basado, eso se les quita bien bonito, parece que no les va a pasar nada, cuando uno se va despertando de una y se fue mi hijo le encargó, es decir apresurar el parto, no se fatigan, el todo es que esté derecho”. (M. E. Ortis, citado por 25 de marzo del 2017).

Otra experiencia similar y que une a las mujeres en el oficio de apoyar a mujeres a traer seres humanos al mundo, se encuentra doña María Úrsula Chauzá, quien también es ampliamente reconocida por su servicio y conocimiento en el tema; ella habla sobre un momento muy importante y, es el primer contacto del bebé con el mundo, con el agua, por tanto, esa agua debe tener un tratamiento especial:

“Sí es lo principal, pero nunca para los bebecitos en cuando sea de estos acueductos no se puede usar esa agua sin hervir, toca hervirla, para el aseo, para todo, para lavar

también a la que “desalusa” siempre toca es hervir el agua y aromatizarla”. (M. Ú. Chauzá, comunicación personal, 11 de abril de 2017).

Ahora bien, el proveerle a la futura madre un bienestar, es indispensable, pues de ello depende, en gran medida, el éxito del parto, sin contratiempos ni complicaciones. Para ello, las parteras suelen recurrir a infusiones que le permitan a la mujer mantener la calma: “y también para los nervios porque hay mujeres que son muy nerviosas, entonces uno ya sabe, si están muy nerviosas, entonces se les da agüita de cedrón con unas gólicas de aguardiente para que bote los nervios...” (M. Ú. Chauzá, comunicación personal, 11 de abril de 2017).

En sí, se puede decir que más allá de los diferentes usos y costumbres que se tejen alrededor del agua, hay un conocimiento y nivel de conciencia, que le permite a la comunidad empoderarse e ir en su cuidado y preservación, y es que, el municipio cuenta con una gran cantidad de “nacaderos”<sup>2</sup>, que por lo general, se encuentran cerca de las casas que han construido las personas que habitan en el municipio, lo cual ha creado un vínculo hacia esos arroyos o nacaderos. Así lo enuncia un miembro de la comunidad campesina: “el agua, donde nace el agua, el agua es vida, y entonces si por decir algo, el agua y la vivienda de uno, son sagradas” (J. I. Fernández, comunicación personal 25 de marzo de 2017). Así mismo, tienen claras concepciones sobre ella: un ser que siente, que necesita cuidados, que necesita cultivarse; para otros es un bien natural que debe seguir fluyendo libre, sin ser encapsulada o comercializada abruptamente, incluso para otros, el agua es sanadora y generadora de la vida. Para ellos, es claro que no es una opción el permitir atropellos o situaciones que la pongan en riesgo su fuente de vida.

## **2.1 EL ACARREO DEL AGUA EN LA NIÑEZ**

En un inicio, el transporte del agua era una labor ardua, que demandaba tiempo y disposición, así como la colaboración de todos los miembros de la familia, pues todos, en algún momento, realizaron esta tarea. Así pues lo enuncia un entrevistado: “antes por decir, desde este arroyo era en puros, cuando vivía mi mamá y mi papá señor, los acarreaban en puros y uno también lo acarreaba, porque uno también ayudaba” (J. I. Fernández, comunicación personal 25 de marzo de 2017).

Aunado a lo anterior, es notoria la experiencia de vida de los adultos que fueron entrevistados, ya que en sus actividades diarias, entre ellas, estaba el colaborar con el suministro de agua, en palabras de ellos: “acarrear el agua hasta la casa”; se evidencia un fuerte predominio de este trabajo y de ahí, también se evidencia la notable conciencia que poseen por preservar el líquido:

“... era duro para que, póngase usted a pensar, que a mí me tocó criarme en una casa de un familiar no más, pero cuando al señor se le antojó ya hacer una casita de adobe, o sea que esa vez, la experiencia más dura mía era levantarme a las cuatro y media o cinco de la mañana, con los puros al hombro a traer agua a esos huecos para remojar tierras, para

---

<sup>2</sup> Término empleado por la comunidad para referirse a un pequeño arroyo de agua.

hacer adobes, y era todo el día, en un calabasadito traer agua para hacer ese poco de abobes, eso sí era duro”. (E. Narváez, comunicación personal, 12 de abril de 2017).

De la misma manera, es visible la dura experiencia de ir por el agua, así el oficio se relaciona directamente con la experiencia de vida:

“...cuando ya me puse a la escuela, ya me decía la madrastra: bueno, te vas a ir a la escuela, primeramente anda tráeme el agua y es el agua era ya bajó en un punto que se llamaba: El Chuzo, y eso lo trajimos a la espalda, el agua me la ponía en un calabacito y me iba, le aprontaba el agua y ya me iba para la escuela”. (M. Rodríguez, comunicación personal, 8 de mayo de 2017).

Así como para unas personas, el acarreo del agua trae recuerdos de sufrimiento y trabajo, para otros, es inevitable, no recordar su niñez y cómo convertían esta actividad en una forma de diversión, en la que sobresalía la alegría y espontaneidad con la que se cuenta en esa etapa de la vida:

“El agua era traída a través de carretas, antes el juego nuestro era la carreta, dos rueditas, el palito y cargando aquí el puro, se cargaba el agua en puros, de acá arriba, del Guarango, es un nacedero, ahí nace el agua... cada quien iba atraer su agüita, eso era, salíamos de la escuela a las once de la mañana y corra a traer el purado de agua, esa era la tarea en el tiempo de antes, y luego, la escuela... otra vez, a las 4 de la tarde. Salía de la escuela y vaya atraer el agua para que haga la tarea, primero era el agua y después las tareas”. (M. Martínez, comunicación personal, 23 de agosto de 1957).

De forma similar lo cuenta otro entrevistado, para quien, por el contrario, el ir por el agua, significó momentos de felicidad y jocosidad:

“El papá tenía apargatas de cabuya, y estaba en mero barro y pedía que le laváramos las apargates, y nosotros nos íbamos a lavarlas con jabón en una piedra, y lo que hacíamos era ponernos esas apargatas y cargarnos los puros a la espalda, y por eso quebrábamos los puros, llegábamos con las apargatas sucias y volvían a mandarnos a lavarlas.” (P. Eraso, comunicación personal, 8 de mayo de 2017).

En todo caso, la labor de ir por el agua marcó significativamente a cada uno de los participantes de la investigación, en esa tarea encontraron el verdadero valor de este bien vital, y de ahí, su arraigado sentido de pertenencia hacia las fuentes hídricas:

“Pero la gente, ya no tiene sentido, siembra, siembra y siembra sin preocuparse por el problema de agua, es que hay mucha gente que no cree que le agua se acaba, ese es el problema... la gente dice que los árboles no dan agua o la gente cree que en los tubos está el agua. Creen que son mentiras, que las aguas están arriba, se prestan para después cogerlas y canalizarlas, pero la gente no entiende, si les faltó un ratico, dicen: el fontanero, el agua, pero no saben si fue arriba que se acabó o qué fue lo que sucedió,

siempre tenemos problemas por eso”. (P. N. Rodríguez, comunicación personal, 26 de marzo del 2017).

Al ser realmente conscientes, emprenden acciones consecuentes que les permite acercarse a esa visión de un territorio con una adecuada implementación del agua:

Ahorita en el verano la mayoría de los que somos de la organización reciclamos el agua, yo tengo un tarro y toda el agua que utilizó acá en la cocina, la recojo y la utilizo para las matas, entonces estoy ahorrando y estoy dándole un uso adecuado para que el agua no se desperdicie o mal utilice, más que todo en estos tiempos de verano. (A. S. Córdoba, comunicación personal, 27 de septiembre de 2017).

## **2.2 SENTIDO DE UNIÓN Y SOLIDARIDAD ENTRE VECINOS**

Es preciso resaltar la disposición, conocimiento y rigurosidad con la que cuentan los integrantes de esta comunidad frente al cuidado y protección del agua y del territorio:

“Pues acuerdo que ya va uno a limpiarla, de ahí va otro... y no pues, como cada uno trae su manguera de allá del arroyo, pues ellos van y si la mía está mala, ellos la limpian, y si la de ellos está mal, nosotros la limpiamos. (M. B. Idrobo, comunicación personal 25 de marzo del 2017).

Las personas demuestran su sentido de pertenencia a través de la creación de diferentes estrategias que les permita concretar esas ideas de cuidar y preservar el territorio y por ende, el agua; de manera que, poco a poco se ha ido gestando el concepto de guardia campesina, y con él todo un movimiento que marcha en pro de sus necesidades y pensamientos:

“La guardia campesina es un movimiento, que se ha venido ejerciendo durante unos años atrás, donde nos hemos dedicado, personas comunes y corrientes, campesinos, personas de acá, a organizarnos con el fin de preservar y cuidar nuestra tierra, por ejemplo de amenazas como las multinacionales que están a favor de la minería... y estando pendientes de nuestro entorno, de nuestra tierra, de los incendios, concientizar a la gente que no hay que hacer quemas en tiempo de sequía, que no hay que cortar los árboles que están cerca ala agua, que en vez de cortarlos sembrar, bueno, concientizar a los grandes y a los niños de la importancia que realmente tiene para nosotros el agua, como guardia. La idea es que no solo los que nos hemos organizado como guardia, seamos guardias sino que todos seamos guardias de nuestra tierra, y como guardias tenemos que estar pendientes de lo que nos puede hacer daño. (E. Castillo, comunicación personal, 22 de septiembre de 2017).

Desde ese mismo ángulo, se evidencia que las aspiraciones que se tienen como comunidad, van mucho más allá, ejecutando acciones sociales y políticas, que no buscan más que el bienestar del medio ambiente y de quienes lo habitan.

“Para nosotros es lo más importante el agua porque tenemos que algún día el agua se convierte en un política pública algo que nos ayude a cuidarla, defenderla, pero también a sembrarla o sea porque así como vamos, la gente no se va a granizar y a concientizar de que todos tomamos agua y que lo estamos destruyendo y acabando”. (A. S. Córdoba, comunicación personal, 27 de septiembre de 2017).

### 2.3 EL AGUA COMO PUNTO ENERGÉTICO

Desde otro punto, el agua permite redirigir la mirada hacia lo natural, en donde se piensa que es más que un recurso natural, es una fuente incalculable de energía<sup>3</sup> para cualquier ser que de ella se beneficie, en el caso que nos compete, esos seres son el ser humano y la naturaleza. Al respecto, Bachelard (2003, p. 17), enuncia que: “si quiero estudiar la vida de las imágenes del agua, tengo pues que devolverle su papel dominante a los arroyos y a las fuentes de mi país”, estos aspectos están relacionados, es por ello que Antonio Alvarado, al referirse a su territorio manifiesta que los ríos, las lagunas, las chorreras y los nacimientos son:

“... sitios energéticos en los que confluyen muchas energías, yo pienso que una energía vital para los territorios era el duende, que yo pienso que no es un mito, que es una realidad, que uno se puede vivir, sentir, sentir el viento, el aire, la montaña, que ya no se lo siente”. (A. Alvarado, comunicación personal, 24 de abril, 2015).

Desde esa visión, se reflexiona sobre el papel que ha asumido las personas en la actualidad, encontrando que el ser humano se ha desligado de la fuente natural de energía, el agua:

“Hoy en día la gente está muy desnaturalizada y el sentir paso a otro nivel... analizando pienso que son energías, energías a todo nivel, el cosmos, como la tierra se compone de líquido, y hay liquido hay energía, el cuerpo la mayor parte es líquido, y si es líquido hay energía, entonces nosotros somos energía no creo que seamos una sola energía, son energías, y habrán puntos que son concentraciones de energía, he ahí las manifestaciones, puntos energéticos para armonizarse, en ultimas para la vida misma”. (A. Alvarado, comunicación personal, 24 de abril, 2015).

Pensamiento que se relaciona con Eliade (1973, p.), cuando enuncia que “las aguas simbolizan la suma universal de las virtudes. Son *fons et origo*, depósito de todas las posibilidades de existencia; preceden a toda forma y sostienen toda creación”. Así mismo, hace énfasis en que los mayores, tenían claro la importancia del cuidado del territorio, y para ello, adoptaban estrategias camufladas en historias, mitos, leyendas, formas de nombrar las cosas y de significar sus vivencias, sus pueblos, sus territorios, pues ahí

---

<sup>3</sup> Entiéndase el término energía dentro de lo natural que conecta al hombre con la esencia misma de la naturaleza, y no dentro del sistema capitalista, que todo lo reduce a productos.

muchos, mitos, leyendas, refranes, costumbres, lenguajes, cuentos, regionalismos, relatos, hay una riqueza en el lenguaje de tradición oral en el territorio u otras más radicales, en las que se prohibía la entrada a ciertos lugares, con el fin de cuidar y preservarlos, así pues cuando los mayores: “ve no vayas al bosque... después entendimos que era una forma de control social” (A. Alvarado, comunicación personal, 13 de mayo de 2015), que buscaba dejar a la naturaleza en su propio espacio.

“Entonces, nosotros decimos bueno, por qué le duende en el bosque, porque en el agua, cual es el mensaje que nos quería tirar, y dijimos claro, el mensaje que nos querían tirar es preservar los sitios energéticos, los sitios energéticos los tenían nuestros ancestros hará su construcción social, para armonizar le territorio, armonizar su espíritu, los espíritus, y cuando llegaron los españoles les cambiaron s cultura, hoy en día en esos sitios energéticos que existían en esos territorios hay un gran templo religioso, y de eso no se hablaba y o se habla, entonces claro son sitios energéticos en los que confluyen muchas energías, yo pienso que una energía vital para los territorios era el duende, que yo pienso que no es un mito, que es una realidad, que uno se pones a vivir, a sentir, sentir el viento, el aire, la montaña, que ya no se lo siente”. (A. Alvarado, comunicación personal, 13 de mayo de 2015).

Aunado a eso, la comunidad manifiesta que el agua es un bien natural:

Sí es un bien natural, no es un recurso natural, sino un bien natural, porque cuando se habla de recursos, se está hablando de explotación, nosotros más que todo es las cosas para vivir, vivir en armonía con la naturaleza. (A. Alvarado, comunicación personal, 24 de abril, 2015).

Es preciso decir, que el contexto de la población campesina de San Lorenzo, ha fortalecido los lazos de encuentro, al participar activamente de programas y actividades enmarcadas dentro de la defensa del territorio y recursos naturales; de allí, que la expresión oral de sus integrantes: la palabra, sea un eslabón fuerte que permite la participación activa de los integrantes de la comunidad.

En sí, para estos pobladores el agua es de todos y para todos, y para todos aquellos que entiendan la importancia de cultivarla y utilizarla adecuadamente, sin malgastarla, tiene claro que por ningún motivo permitirían actividades que pongan en peligro su disminución, desalación o contaminación.



## **CAPÍTULO 4. LUCHAS DE RESISTENCIA: CUIDADO DEL AGUA Y PROTECCIÓN DEL TERRITORIO**

San Lorenzo es un municipio de Nariño históricamente agropecuario, donde la mayoría de su población es rural y por lo tanto, campesina. Sin embargo, desde el año 2010 la comunidad campesina sanloreña ha construido un proceso de lucha y resistencia frente a la amenaza externa de la minería en su territorio; minería que constituye una “locomotora” económica del modelo administrativo neoliberal del actual presidente de la república de Colombia, Juan Manuel Santos.

Cabe recordar, que si bien las luchas campesinas en Colombia se hacen más visibles en 1928 con la masacre de Las Bananeras, en el municipio de Ciénaga, Magdalena, un hecho que marca la situación de exclusión y olvido estatal es la ausencia del reconocimiento del campesino como sujeto de derecho en la Reforma Constitucional de 1991; caso contrario con la población indígena y afrodescendiente.

Por tanto, la falta de reconocimiento de los derechos políticos de los campesinos y campesinas, no ha permitido, a su vez, el reconocimiento de un territorio propio donde ellos puedan ejercer derechos como la autonomía, la gobernabilidad y la autodeterminación. Esta situación le ha dado la posibilidad al Gobierno Nacional de formular proyectos económicos en los territorios rurales donde viven los campesinos, vulnerando sus derechos fundamentales, entre ellos, el derecho fundamental al agua, que se pone en grave riesgo con las actividades de la gran minería.

Cabe recordar que, para el año 2009, los líderes y la comunidad campesina de San Lorenzo ya tenían experiencia de movilización frente a la exigibilidad de los derechos a la tierra, a la educación, a la salud, etc., sin embargo no conocía los impactos y consecuencias de las transnacionales mineras; incluso, no diferenciaban entre lo que es la minería y la gran minería, o un pequeño minero de un mediano, o el uso y concesión de agua para la minería de acuerdo al Código Minero del Ministerio de Minas y Energía.

De entrada, la transnacional originó muchas preguntas y respuestas que se fueron aclarando en el camino y con el tiempo, a partir de las experiencias, de las consultas y la información que se impartió en los foros que la misma gente programó a nivel local y a nivel regional, a partir del año 2011.

La política minera puso en riesgo la permanencia de la comunidad campesina en el territorio y esto originó una resistencia a la implementación de los proyectos desarrollistas del gobierno, originando a su vez, la consolidación de propuestas alternativas desde el enfoque territorial y colectivo, en medio de necesidades y dificultades de todo tipo, económicas, organizativas, sociales, políticas, jurídicas y de seguridad.

Ahora bien, lo que constituye una propuesta de desarrollo y progreso para el gobierno y la institucionalidad colombiana nacional es una política de injusticia social para los campesinos, cuando ese desarrollo y progreso atenta contra el ambiente sano, la cultura agropecuaria, la seguridad alimentaria, la soberanía alimentaria, la propiedad de la tierra, la salvaguarda de las semillas tradicionales, el acceso y la garantía del agua, la permanencia en el territorio, en fin, en términos generales contra su plan de vida para el buen vivir.

En este contexto, la memoria no solo se configura para recordar el pasado de forma pasiva sino que se proyecta hacia la movilización en acciones concretas de prevención, cuidado y protección del agua y el territorio en el presente y en el futuro, en función de las generaciones de hoy y de mañana, desde una perspectiva también etnoliteraria, a través de los relatos orales relacionados con el agua, de los campesinos y campesinas de San Lorenzo.

Esta resistencia social y política se configura a partir de la memoria individual y colectiva (social) de un pasado lejano y de un pasado inmediato; de un pasado lejano que se basa en el recuerdo de los usos y las costumbres y los relatos que narra la gente alrededor del agua. Y de un pasado inmediato con la memoria de los hechos y consecuencias sociales que dejó la entrada de la empresa Grand Colombia Gold con su proyecto Mazamorra al territorio de San Lorenzo.

A través de esta investigación, los relatos orales relacionados con el agua tejen una resistencia social que relaciona el agua con la protección de territorio, teniendo en cuenta la postura de hombres y mujeres campesinas frente a su concepto de tierra y territorio, de ambiente, de conflictos internos y externos y derechos de un buen vivir.

Para la comunidad campesina del municipio de San Lorenzo unos de los problemas ha sido la necesidad de tener tierra propia para trabajar. Se podría pensar que campesino sin tierra no es campesino, porque la tierra es la que posibilita sus labores agropecuarias, de ahí que la lucha histórica de los campesinos ha sido siempre por acceder a un pedazo de tierra, donde no solo sea posible producir alimentos sino donde existan garantías de una buena convivencia entre la comunidad, así lo relata don Fidel Rodríguez Gaviria de la vereda Santa Cruz, de 88 años de edad:

“... mi papá tenía unos hermanos para el Rosario del Rosario De Alta Mira porque para allá daba buena mata de maíz... yo tenía como once meses de nacido y me habían llevado para allá; allá estuve hasta que yo tuve uso de razón estuve un año en la escuela ya pero ya como de seis años, se regresó mi papá para acá otra vez, porque allá todavía la gente no había sido consciente, esta gente no, era como media honestas, medias groseras y a mi papá no le gustó eso y pues claro, ya habían comprado unos animalitos y se los machetearon, y entonces él dijo esta no, esta no es tierra mía y nos regresamos a Santa Cruz. Después todo esto era así y cuando repartieron esto no se hace cuánto tiempo repartieron esto, y aquí venimos a arrancar la leñita porque no la dejamos desarrollar porque nos hacía falta para quemarla, pero eran montecitos bajos, no era

como ahora y yo sembré un poco de árboles aquí y entonces resulta de que cuando repartieron esto yo no estuve aquí yo estuve en Cali, yo estuve trabajando en la policía un tiempo, entonces cuando repartieron y me hicieron saber a mí que sólo habían repartido entonces, a mi papá le habían dejado esta parcelita, está chiquita desde ahí, acá nomás muy chiquita para nomás de hacer un ranchito, entonces mi papá como era pobre, claro sacó la casita de ahí abajo y la edificó acá y entonces resulta de que ya en ese tiempo, no se acostumbraba sino en pajita o de hoja de caña también se hacía. Y entonces aquí también mi papá ya vivió aquí y aquí yo me crié y fui cogiendo experiencias de todo y mi papá me fue llevando a San Lorenzo... entonces en ese tiempo, eso era sufrimientos para la comunidad, por ejemplo, cuando yo hice esta casita hace como unos 50 años primero la hice no me quedo legal, y entonces la volví a reformar después de unos 10 años y en ese tiempo me tocó que cargar el agua en una bestiecita, me compré un par de tanques y juntaba el agüita en 2 días y al otro día, me agarraba, yo a revolver la tierrita para hacer y hacer el ranchito... entonces, ya compre ese tajito aquí y seguí trabajando aquí y ahora me mantengo con ese pasito aquí. Sí, esto es propio, es mío, ya lo tengo yo con escritura y todo...". (F. Rodríguez, comunicación personal, 26 de marzo de 2017).

Igualmente, según las mujeres campesinas, la propiedad de la tierra dependía de la producción agrícola que se hacía en la misma, una relación directa que no solo garantiza la alimentación propia, el comercio de alimentos sino la posibilidad de adquirir dinero para comprar tierra; sembrar, vender alimentos, comprar tierra, sembrar, vender y comprar nuevamente, fue y es para muchos campesinos la ruta para adquirir la propiedad privada de un pedazo de tierra, "...sí, de niñas nos tocaba, todavía cuando éramos del papá, puaquí pa' rriba con las ollas del almuerzo, que él trabajaba con las tapas de alverja, que él le gustó hacer tierras por tapa de alverja, él tapaba alverja, hacía plata y compraba más tierra" (M. Idrobo, comunicación personal, 25 de marzo de 2017).

Por otra parte, hay que tener en cuenta que la tierra siempre se compra donde hay agua, porque constituye la garantía para que el ser humano y todos los seres vivos puedan subsistir, de ahí que los campesinos antes de comprar tierra siempre analizan dónde, a partir de la relación entre las características del terreno y las necesidades fundamentales del agricultor. De esta manera fue la experiencia de una campesina que nos cuenta:

"... nos dieron a medias un pedazo y trabajamos ahí sembramos granadilla y mora y con esas ganancias la idea era de comprarnos una finquita, entonces, estaba la duda, la comprábamos para la parte de arriba donde está más el núcleo de la población de la vereda o la comprábamos más abajo, donde hay posibilidad de agua, y pues decidimos comprar la de más abajo, donde hay posibilidad de agua, y gracias a Dios nuestra finca está frente a una quebradita, el hueco le decíamos, eso nos posibilita que haya producción permanente, porque incluso en tiempo de verano, es de las únicas fincas de la vereda que tiene agua, entonces siempre hay agua, sea poquita pero siempre hay agua, nunca escasea; nosotros tenemos la finca abajo pero mi casa es arriba, yo vivo en mi casa, es arriba y la finca es abajo, es lejos de mi casa". (P. Guzmán, comunicación personal, 2 de septiembre de 2017).

Pero ¿qué es el territorio para los campesinos sanlorenceños? Según el líder campesino del CIMA, Roberelio Delgado, quienes lo han definido como “un espacio geográfico” en el cual habitan comunidades campesinas que desarrollan una economía campesina y una cantidad de relaciones entre la gente y la madre naturaleza y donde se ve la necesidad de establecerse unas obligaciones en la comunidad pero con posibilidad de gobernabilidad, o sea, con la posibilidad de construir un gobierno campesino con autoridad, pero que a su vez, este gobierno tiene que construir y ejecutar un plan de vida, un plan de vida que vienen elaborando, ajustando, incluso implementando, desde hace más de 15 años en su territorio. Dentro de ese plan de vida es importante, según ellos, desarrollar una economía propia y construir unos acuerdos de convivencia que permitan relaciones armoniosas entre sus habitantes.

Dentro del espacio rural se considera que el agua como elemento fundamental para la vida es la que le da el valor económico a la tierra, pero más allá de esto, para el campesino, entre agua y tierra se establece una relación imprescindible para vivir y para producir la alimentación que sustenta a la humanidad, Roberelio plantea que:

“El agua es lo fundamental para la vida, pero también hay otras cosas que están al mismo nivel, un campesino sin tierra no somos nadie y sin agua tampoco, o sea nosotros ni tampoco los seres de la naturaleza podrían existir, la misma vida se formó en el agua...una finca que tiene agua tiene más valor que una que no tiene agua, hay más posibilidades de criar animales y cultivos” (R. Delgado, comunicación personal, 4 de agosto de 2017).

Según las gentes de las localidades San Lorenzo es un municipio productor de agua, ellos habitan en la en la cuenca del río Mayo y en esa cuenca hay diversos nacedores de agua, muchas quebradas. En la finca de Roberelio Delgado, por ejemplo, ahí mismo, en el mismo sitio donde tiene su vivienda, ahí nacen como tres arroyos a su alrededor, “que van nutriendo otras quebraditas y finalmente van a parar a la quebrada de El Molino y esa finalmente se une al río Mayo, y luego el Mayo cae al río Patía y finalmente al mar (R. Delgado, comunicación personal, 17 marzo 2016).

Otro asunto, teniendo en cuenta la relación tierra – agua, los líderes campesinos recomiendan que los tierras productoras de agua que se compren deben ser escrituradas como un “bien común”, puesto que esa figura permite que el dueño sea la comunidad beneficiaria del agua que llega a su acueducto, evitando, de esta manera, que los particulares o las empresas extranjeras se apropien de la tierra o del agua. En ese sentido se mira conveniente, entonces, que se evite que la propiedad de la tierra que a nombre de los alcaldes, quienes en un momento dado pueden negociar la propiedad o hacer concesión a proyectos extranjeros, para esto la comunidad está iniciando actualmente una “escuela de liderazgo para todo el municipio, donde hay 200 líderes inscritos que van a recibir ese tipo de capacitaciones” (A. Ortis, comunicación personal, 11 abril 2017). Sin embargo, una recomendación adicional en este proceso de propiedad es que el tiempo que se acuerde para los comodatos de acueductos comunitarios, oscile entre los diez y los 20 años, porque es el

tiempo que garantiza a la gente, su autonomía para cuidar y proteger las reservas de agua, el acceso y el servicio de la misma.

Frente a estas problemáticas, una de las necesidades básicas para las comunidades campesinas es caminar para conocer y reconocer su territorio, planteando la idea de que:

“Es importante conocerlo, porque a veces también lo desconocemos, la gente no está pendiente, va de la finca a la casa, de la casa al mercado, pero algunos no conocen, uno mismo, por eso hasta hace poco descubrí que habían unas chorreras bonitas allá arriba, en el territorio, entonces es importante empezar por ahí, que la gente reconozca su territorio y lo valore, y eso se hace caminándolo, y hay que caminar el territorio, y así también con el acumulado que uno va teniendo de conocimientos y saberes, así haya ido luego lo va mirando con otros ojos, con otro sentimiento...caminarlo a pie, porque al caminar usted va despacio, por lo general se hace con otro, va conversando, va mirando el paisaje, va mirando el agua, va tocando las maticas, va identificando los olores, los sabores de alguna pepita por ahí, no es lo mismo pasar en un carro a toda carrera por ahí. Lo primero que hay que hacer es conocer el territorio, “uno ama lo que conoce y defiende lo que ama”, eso va encadenado, entonces con los muchachos, tenemos que hacer el ejercicio de que ellos conozcan el territorio” (R. Delgados, comunicación personal, 4 de agosto de 2017).

Y para conocer el territorio, los campesinos de San Lorenzo han retomado viejas prácticas como son las caravanas de mojoneo y pagamento. Las caravanas son:

“Una metodología que permiten sensibilizar a una gran mayoría de población y las caravanas terminan armonizando el territorio... la caravana es para establecer relaciones, para que mejore el tejido social, son varios objetivos, uno la integración, qué significa la integración: hablar, intercambiar, conocer, porque es mentira que nosotros conocemos el territorio, nosotros llevamos de San Clemente una señora arriba, a la quebrada La Santana, donde se apartan dos cascadas y esa señora emocionadísima, tenía 65 años y dijo vea, yo nunca había conocido algo tan hermoso y que tenemos, y lo conoció yendo allá y tenía 65 años y nunca había ido, y terminan valorando lo nuestro, o sea uno de los objetivos del territorio es armonizar lo nuestro, empoderarnos de lo nuestro... uno no puede valorar y amar lo que no conoce...y si no lo ama, no lo cuida, no lo protege...si uno no conoce, qué defiende sino conoce nada, eso es una lógica.” (A. Alvarado, comunicación personal, 4 de agosto de 2017).



*Figura 12.* Caravana de mojoneo y pago entrando por El Mirador, San Lorenzo.

El mojoneo, según explica Patricia Guzmán, (comunicación personal, 2 de septiembre de 2017) es realizar una delimitación de los territorios y señalar lo que es de ellos, donde no debe entrar nadie sin permiso, sobre todo en las quebradas, en los cerros más importantes y donde plantan unas banderas para dejar el mensaje de que ese territorio la gente lo está protegiendo. En los mojoneos los campesinos invitan a niños, jóvenes y adultos y hacen jornadas de recreación para conectarse con los buenos espíritus de la naturaleza.



*Figura 13.* Delimitación de los territorios con banderas de procesos organizativos en San Lorenzo.

Por otra parte, el pago está relacionado con las actividades de agradecimiento a los sitios sagrados del agua y de la Madre Naturaleza por los favores recibidos, como el agua, el aire, el fuego, la tierra y los alimentos y a su vez pedirle perdón por los daños ambientales ocasionados por el mismo hombre, asumiendo, al mismo tiempo, el compromiso de cuidar, proteger ese territorio, como lo hizo la comunidad en tres oportunidades de forma masiva, en los últimos dos años, visitando las chorreras de La Santana, la quebrada El molino y laguna La Marucha; allí la gente hizo caravana de mojoneo y pago.



*Figura 14.* Pago en la laguna La Marucha, San Lorenzo, Nariño.

Otra forma muy creativa de reconocimiento del territorio son, lo que llaman los sanloreceños, “los viacrucis ecológicos”, que a su vez tienen varias funciones, por un lado sirven para conocer el territorio, por otro, son el pretexto para reflexionar sobre el agua y reforestar el territorio.

“Otra cosa que hemos hecho es la reforestación por las mismas comunidades, también ha habido iniciativas de Corponariño y la Alcaldía, pero las más efectivas son las de la misma comunidad, incluso un tiempo hacíamos los viacrucis ecológicos, eso lo hacíamos en la Semana Santa, como allá son muy católicos, entonces, todas las semanas se cortaban árboles, entonces decíamos que bueno, eso no se lo puede quitar, entonces, por qué no hacemos una reforestación, hacíamos recorridos y nos servía para conocer el territorio y hacíamos las estaciones y en esas estaciones hacíamos reflexiones del agua y de la naturaleza, en cada estación se cogía un tema para reflexionar. Ahora en nuestra vereda se hace una jornada de reforestación, se va allá donde está la bocatoma y se va a reforestar” (R. Delgado, comunicación personal, 4 de agosto de 2017).



*Figura 15.* “Viacrucis ecológico” en San Lorenzo, Nariño.

Para los campesinos de San Lorenzo, una forma de resistencia, donde lo ambiental posibilita que la gente se organice para proteger el agua y el territorio, es a través de la pedagogía de lo que ellos llaman la “armonización del territorio”, que logran realizar con acciones y actividades de concientización y protección de las microcuencas. Estas prácticas de armonización conectan espiritualmente al ser humano con la naturaleza y a la naturaleza con el ser humano. Así lo da a entender Antonio Alvarado, al contar que:

“... nos ha tocado primero que todo concientizar la gente y buscar metodologías y pedagogías para la protección del agua y del territorio, nosotros le llamamos la armonización del territorio, y pienso que si el territorio no está armonizado con todas la fuerzas vivas que lo componen, pienso que es un territorio incompleto, frente al cuidado del agua, frente al cuidado del territorio. Y manejamos lo pedagógico que es proteger los cerros que le dan agua a tres o cinco municipios, en el caso de San Lorenzo, que le da agua a varios municipios. Taminango, Berruecos, Cartago y La Unión. Son cerros que le dan vida a más municipios, a más comunidades.” (A. Alvarado, comunicación personal, diciembre 2015).





*Figura 16.* Mística de armonización espiritual en la microcuenca La Santana.

En esta dimensión se puede decir dos cosas, por una parte, que el agua ordena el territorio, puesto que a partir de su presencia o no, se asientan las comunidades alrededor de ellas, con todas las prácticas de supervivencia, organizadas en veredas o corregimientos y, por otra parte, se asume que el agua contiene una poder que armoniza y energiza el territorio y todos los seres vivos que se encuentren en él. Es aquí donde cobra sentido la unidad entre agua – cuerpo – tierra, como lo explica Antonio Alvarado:

“... el cuerpo le avisa, el cuerpo es un radar, el cuerpo le dice todo, incluso el cuerpo le puede predecir el problema, pero no le hacemos caso porque estamos desnaturalizados, desenergizados... hoy en día la gente está muy desnaturalizada y el sentir pasó a otro nivel... analizando pienso que son energías, energías a todo nivel, el cosmos, como la tierra, se componen de líquido, y hay liquido hay energía, el cuerpo la mayor parte es líquido, y si es líquido hay energía, entonces nosotros somos energía no creo que seamos una sola energía, son energías, y habrán puntos que son concentraciones de energía, he ahí las manifestaciones, puntos energéticos para armonizarse, en ultimas para la vida misma” (A. Alvarado, comunicación personal, diciembre 2015).

Continuando con el tema de relación entre el agua y lo ambiental, para los campesinos de San Lorenzo, la parte ambiental es todo lo que se refiere a los seres naturales y los seres vivos:

“Es como el entorno en el cual vivimos, y ahí, hay muchos componentes o elementos o bienes, como por ejemplo está la tierra, el agua, la fauna, la flora, el aire, es un entorno que es natural y otro que es construido, entonces para mí el ambiente es el entorno, y en el que en últimas dependemos y estamos conectados con él, no somos como aparte, nosotros mismos somos parte de ese ambiente, somos parte de la tierra, somos parte de

la naturaleza. Nosotros mismos podríamos decir que somos ambiental, porque somos vida, somos parte integral de lo ambiental, tanto así que se dice que los elementos que nosotros tenemos, elementos minerales, son los mismos que tienen la tierra y los animales, solo que están organizados de diferente manera.” (R. Delgado, comunicación personal, 4 de agosto de 2017)

En el tema ambiental se observa la importancia de las organizaciones campesinas, como el CIMA, que a través de sus escuelas agroambientales realizan campañas de sensibilización, educación ambiental, recorridos por los lugares donde nacen las aguas, para observar lo que se tiene, lo que hay que cuidar y los daños que se han generado, por ejemplo, Aurelio Ortis cuentan que:

“... con los niños, el año pasado (2016) el 12 de mayo, estuvimos en la parte alta de San Lorenzo donde se trae el acueducto para Santacruz, entonces ahí se fue a conocer y a mirar el deterioro ambiental que están haciendo y los niños analizaban esa parte, y se sensibilizan más, porque ellos todavía piensan que es abrir la llave y que el agua está ahí, ya después de ver, caminado dos horas, entonces ellos ya empiezan a valorar, todo el trabajo que los adultos hemos hecho para traer esa agua desde allá, entonces ahora, en vista de que el hombre en la ambición de producción, de la parte económica, toda esa zona de allá la volvieron zona de potrero, y entonces allá, el lugar donde nace el agua, que es la bocatoma que surte a la comunidad, ya está sin bosque, entonces ese día, se sembraron algunos árboles y eso es como la forma de ir sensibilizando.” (A. Ortis, comunicación personal, 4 de agosto de 2017).



*Figura 17.* Los niños recorriendo los sitios por donde nace el agua en San Lorenzo.

Teniendo en cuenta lo anterior, una campesina, la señora Carmen Rosa Córdoba, hace la reflexión de que ellos prefieren manejar el término *ambiente* y no el de *medioambiente*, porque si se dice medio “es como si fuera un pedacito no más” (C.R. Córdoba, comunicación personal, 4 de agosto de 2017), cuando lo que se trata es cuidar todo el entorno.

Para ultimar lo concerniente a la relación agua – ambiente, en el mismo sentido de la reflexión anterior, es necesario tener en cuenta que los líderes y la comunidad sanlorenceña se identifican como *ambientales* y no como *ambientalistas*, haciendo énfasis en la diferencia entre un término y otro, ellos dicen:

“Primero que todo nosotros somos ambientales, no somos ambientalistas, somos profundamente ambientales... el ambientalista es como más teórico y más académico, más institucional y el ambiental es más comprometido, más práctico, más cuidadoso, más protector y más comprometido con el entorno natural.” (A. Alvarado, comunicación personal, 4 de agosto de 2017).



*Figura 18. Comunidad ambiental de San Lorenzo, practicando la ecología profunda.*

Además, esa actitud ambiental de hombres y mujeres campesinas, está muy ligada a lo que ellos llaman la práctica de la *ecología profunda*, un concepto que no sabemos si está referenciado desde algún autor formal, pero que para ellos significa una sola cosa: *cuidar la salud del agua y del suelo es cuidar la salud de las personas y es cuidar la vida*; con sus propias palabras argumentan que “la ecología profunda, somos profundos en lo ecológico, es que nosotros miramos que si no cuidamos la salud del suelo, si no cuidamos el agua, la vida del suelo, si no cuidamos la salud del suelo qué producto vamos a tener nosotros, o la salud del agua, ahí es donde chocamos con el sistema desarrollista, que mira que el desarrollo es otra cosa” (A. Alvarado, comunicación personal, 4 de agosto de 2017).

Esa relación agua - ambiente conduce a otra relación: agua – vida, donde los campesinos no encuentran diferencias, porque agua y vida son una sola, la una depende de la otra, porque, como dicen, “para todos nosotros el agua es vida, el agua es la sabia de la tierra, y como sabemos el agua y la comida es fundamental para los seres vivos, incluso nos puede faltar muchas cosas pero son alimento y agua no se puede vivir, para nosotros el agua es vida” (R. Delgado, comunicación personal, 17 de marzo de 2016), de tal manera que el

agua “está por encima de cualquier otra cosa” y por tanto, si es necesario, la guardia campesina está dispuesta incluso a dar la vida por la protección del agua.

Una de las amenazas externas más graves para la garantía del agua, dentro del municipio de San Lorenzo, es la entrada de las transnacionales mineras en el año 2011. El líder campesino, Alirio Rivera, nos hace un resumen de los hechos:

“El problema transnacional, ese es un problema bien grave que no surgió aquí sin pensar, sin conocer nada, el problema surgió de un rato a otro, en el 2010 empezó, lo que nos afectó más el territorio fue eso. A nosotros nos ignoraban, a los líderes, a las juntas nos ignoraban en las reuniones, ellos hablaban por sí mismos pero no atendían lo que decíamos nosotros, eran ingenieros de las multinacionales de la Gran Colombian Gold. Ellos llegaron a hacer reuniones con la comunidad, nos tocaba estar ahí pero no había opción de hablar porque ellos tapaban todo con lo que ellos conocían. Poco a poco la gente se fue enterando de que eso era en perjuicio para el territorio, para la comunidad, entonces de ahí nació que vayamos hablando, vayamos pidiendo ayuda para ir conociendo hasta que nosotros llegamos a conocer que eso era malo, llegamos a reunir a la comunidad al último entendimos todos y nos unimos y nos opusimos a eso. Aquí el único que nos informó de algo con videos y fotografías fue don Eduardo Delgado del CIMA, si él fue el que nos dio a conocer muchas cosas en videos, en reuniones, y por ahí fuimos entrando para podernos defender un poco de esa gente. El problema inició cuando a Bolívar mandaron a unos trabajadores a trabajar a la cancha de fútbol, entonces la compañía había mandado a todos los trabajadores gratis a arreglar la cancha, ese día nos mandaron a llamar, que ellos no querían que esa gente vaya a trabajar, debido a eso nos reunimos 20 personas y nos fuimos a Bolívar, allá nos encontramos con ellos, les dijimos que no, que si la gente no quería que trabajen que se vayan, que no insistan, entonces dijeron que nosotros no éramos los que mandábamos que ellos eran los que mandaban, entonces ahí surgió el problema, una señora se metió y le pegaron con un palín y ahí surgió la pelea, se prendió la pelea, entonces el ingeniero quito a los trabajadores y se los llevo y quedamos la comunidad. Entonces la comunidad se tomó los campamentos, así fue como surgió la toma de los campamentos el 10 de octubre de 2011. (A. Rivera, comunicación personal, 24 de septiembre de 2017).



*Figura 19.* Lugar donde estuvo ubicado el campamento de exploración minera de la empresa Gran Colombia Gold en Nariño - 2010.

“Buscamos la forma de llegar a un acuerdo con la comunidad y ellos y no se pudo, duramos una noche dos días en hablar, vino una comisión de la Gobernación, del CIMA, vino harta gente a ayudarnos a dialogar y no se pudo, no se llegó a ningún acuerdo, pararon las actividades y seguían viniendo a revisar de pasada pero a trabajar ya no. A la gente que estábamos más al frente siempre nos señalaron, que éramos terroristas, nos señalaban en llamadas, estábamos como fichados ante esa gente, lo pusimos en conocimiento, hasta la fiscalía venía y preguntaba por nosotros, pero a nadie se llevaron tampoco. A los seis meses volvieron con unas camionetas bien lujosas a los campamentos, con la policía, como aquí ya había gente reunida en la guardia, nos informaron ahí mismo de que esa gente estaba acá abajo, fuimos y les dijimos que no queríamos verlos por acá, la gente se rebotó y les quemó las camionetas y de ahí no volvieron más”. (A. Rivera, comunicación personal, 24 de septiembre de 2017).

El problema transnacional, a nivel global, es que mira el agua como un recurso natural y como recurso es tratado como mercancía, como un servicio; una mercancía que se compra y se vende, se comercia, de ahí que el agua es hoy una de las mercancías más costosas y como servicio se privatiza. Por el contrario, para las comunidades campesinas como la de San Lorenzo, el agua es un derecho fundamental para la vida y critican las formas que buscan para determinarlo, “porque ahorita se habla de que es un recurso natural, se le ha ido poniendo unos nombres muy adaptados al lenguaje capitalista, entonces se dice que es un recurso” (R. Delgado, comunicación personal, 17 de marzo de 2016).

En esa lógica del comercio y privatización del agua, las políticas transnacionales mineras buscan concesiones en los lugares donde está garantizada el agua, debido a que esta es un

elemento esencial en el proceso técnico de exploración y explotación mineral, de ahí que las comunidades campesinas no organizadas y organizadas, como el CIMA en San Lorenzo, han avanzado en la conciencia para cuidar el agua, pero el problema, dicen ellos:

“...el problema es que hay que organizarnos, y la gente sabe, y a través de los medios la gente está informada y miran los destrozos que hay, y si nos toca defender el agua, la defendemos, en eso estamos conscientes de todo ese cuento, porque uno mira los desastres, y dicen que toda esta zona de San Lorenzo es rico en minerales y quieren explotar... pues que nosotros creemos que hemos avanzado en la concientización de que se debe cuidar los arroyos, los yacimientos, nacederos, hemos tomado conciencia casi todo el municipio, ahora es una locura ver quemando al lado de las fuentes... nos preocupamos, si sentimos que de las reservas empieza a salir humo, todo mundo salimos a ver qué pasó.” (M. Martínez, comunicación personal, 11 de abril de 2017).

La presencia de minería transnacional, como se ve, originó una tensión entre la institucionalidad y la comunidad campesina de San Lorenzo, que a su vez, ha originado diferentes formas de resistencia. El objetivo fundamental de la resistencia es la protección del agua y por tanto de la vida, las luchas no son para evitar que saquen el oro del subsuelo, sino para evitar el uso desmedido y la contaminación del agua. De ahí que, en el marco de la protección, dentro de la propuesta de Territorio Campesino Agroalimentario del Macizo (TCAM), la comunidad participa en la construcción del gobierno propio, la autonomía, el plan de vida, la guardia campesina y la consulta popular en contra de la minería.

En la actualidad, la guardia campesina, no es una estrategia, es un movimiento que los campesinos han ejercido desde años atrás. Esta guardia no está constituida para la *defensa* del territorio, porque ellos consideran que defender es una acción más institucional y militar. La guardia es organizada con el fin de *vigilar* el territorio, *preservar* y *proteger* toda la vida que habita en él de las amenazas internas y externas que se presenten, de ahí que tienen un dicho muy significativo que dice “guardia somos todos y todas”, refiriéndose a mujeres, hombres, niños, jóvenes y mayores, así lo da a entender Elber Castillo:

“... la guardia campesina es un movimiento, que se ha venido ejerciendo durante unos años atrás, donde nos hemos dedicado, personas comunes y corrientes, campesinos, personas de acá, a organizarnos con el fin de preservar y cuidar nuestra tierra, por ejemplo de amenazas como las multinacionales que están a favor de la minería... y estando pendientes de nuestro entorno, de nuestra tierra, de los incendios, concientizar a la gente que no hay que hacer quemas en tiempo de sequía, que no hay que cortar los árboles que están cerca al agua, que en vez de cortarlos sembrar, bueno, concientizar a los grandes y a los niños de la importancia que realmente tiene para nosotros el agua, como guardia. La idea es que no solo los que nos hemos organizado como guardia, seamos guardias sino que todos seamos guardias de nuestra tierra, y como guardias tenemos que estar pendientes de lo que nos puede hacer daño”. (E. Castillo, comunicación personal, 22 de septiembre de 2017).



*Figura 20.* Constitución de la guardia campesina. Primer taller formal de guardia, 17 de marzo de 2016.

Con relación a la consulta popular, es una herramienta que el TCAM está procesando, como mecanismo jurídico en contra de la minería y en protección del agua. Este mecanismo demuestra la lucha organizada de los campesinos, con una madurez política que les permite saltar de lo social a lo comunitario, de lo comunitario a lo ambiental, de lo ambiental a lo jurídico, en función de la exigibilidad de los derechos fundamentales de los campesinos y de la humanidad, en general. Si bien la consulta popular se ha realizado en otras partes de Colombia, como un derecho constitucional, en el departamento de Nariño se implementará por primera vez en el municipio de San Lorenzo el 17 de diciembre de 2017, después de que la propuesta de los campesinos evacuara y cumpliera todos los protocolos jurídicos. La consulta popular, según explica Patricia Guzmán:

“...es llegar al final y preguntarle a la gente si está de acuerdo o no con la minería en el municipio, para eso... estuvieron los compañeros de Cajamarca, explicando cómo hicieron ellos, entonces, lo primero que se hizo fue presentar la propuesta al Concejo Municipal, al alcalde, para ver si estaba de acuerdo y él dio todo el apoyo, estuvo de acuerdo y en el Concejo municipal se hicieron varias sesiones, creo que tres, yo estuve en dos explicando la iniciativa, cómo se va a hacer y para que se va a ser, igual el Concejo es el que tiene que darle viabilidad a la propuesta, entonces, en la última sesión estuvimos el miércoles, el jueves pasado, haciendo la última socialización, ya nos mostraron el documento donde habían construido la pregunta, ahí nos hicieron las preguntas que tenían como concejales, pero al final, los diez concejales manifestaron que era viable” (P. Guzmán, comunicación personal, 2 de septiembre de 2017).

En conclusión, la lucha contra las transnacionales mineras es también en favor del cuidado del agua; y este trabajo etnoliterario, que se basa en los relatos orales alrededor del

agua, muestran que existe un conflicto entre dominadores y dominados y que los campesinos se inventan estrategias ambientales, organizativas, políticas, espirituales, jurídicas, etc., para resistirse a la dominación.

Los relatos orales, fruto de esta investigación, pasan de ser, entonces, “discursos ocultos a discursos públicos” (Scott, 2002) en la lucha contra la hegemonía de los poderosos, construyendo tejidos de autonomía, gobierno propio, solidaridad y unidad en la lucha.

Según Scott (2002, p. 4) “...las personas de las que se tiene que temer más son los jóvenes subordinados que respetan, creen y defienden al sistema”, de ahí que es muy valiosa la posibilidad de que los relatos del agua recopilados, se conviertan en una herramienta más para formar y sensibilizar a niños y jóvenes, hacia la protección del agua y del territorio, escuchando las voces de enseñanza y experiencia de sus mayores. Si logramos este propósito, podemos decir que valió la pena recorrer, paso a paso las veredas de San Lorenzo, ayudando a tejer la palabra de sus líderes y mayores alrededor de la memoria del agua.



*Figura 21.* La lucha organizada en contra las transnacionales mineras es también en favor del cuidado del agua.



## **CAPÍTULO 5.**

### **ETNOLITERATURA: DE LOS ESPÍRITUS DE LA MONTAÑA Y EL CUIDADO DEL AGUA**

El trabajo desarrollado se enfocó en la oralidad de la comunidad rural del municipio de San Lorenzo, Nariño, y la materia prima fueron las expresiones narrativas orales relacionadas con el agua, fruto de la experiencia de su cotidianidad y de su relación con el territorio; esa narración, ese encuentro con la palabra, logró integrar en varias voces la reconstrucción de historias, memorias y saberes, configurando un espacio Etnoliterario de manifestación sociocultural a través de la socialización y retroalimentación de líderes, adultos mayores, taitas, mamitas, testimonios, visiones del mundo, imaginarios, realidades, recuerdos, sueños y propósitos.

La Etnoliteratura como disciplina humanística enlaza muchas áreas para investigar lo otro, lo más genuino, lo más propio, lo simbólico, lo imaginario, para interpretar a los otros o aquellos lenguajes diferentes al escrito, en este caso, los textos orales que habitan el territorio y que plasman unos saberes, y que entre ellos, guardan una estrecha relación con la memoria que se teje y que se preserva.

Para el caso, la Etnoliteratura hace visible lo invisible, lo negado o excluido y recupera la memoria, una memoria social: individual y colectiva, que se manifiesta en la vida diaria y cultural de una comunidad. Así por ejemplo, en ese paseo por lo etnoliterario, se identifica que la comunidad de San Lorenzo, desde su cosmovisión, tiene unos puntos de encuentro que se relacionan con los “espíritus de la montaña” y la “protección del agua”. A través de las narraciones aparecen diversos espíritus, pero el más sobresaliente es el “duende” como espíritu protector del agua, que se ha manifestado de muchas maneras. De acuerdo a lo narrado por los campesinos de San Lorenzo, el duende ha hecho presencia en la mayoría de veredas, donde se encuentran los yacimientos de agua y, este relacionamiento se hace evidente en el siguiente testimonio:

“El duende es el que cuida el bosque, el que cuida el agua, porque pintan el duende de azulito, en términos de colores el azul tiene su profundidad, en la psicología del color... El duende siempre es, y andando el macizo, el duende es ambiental en ultimas, ha sido defensor del agua de los bosques, y se ha manifestado, dice que es un niño que anda con los pies para atrás, muy inquieto, con un sombrero grande así como lo pintan, pero yo pienso más que es una energía que un cuerpo, otros dicen que es verde, pero tienen el mismo cuerpo las mismas historias en el territorio, textura, el mismo físico por decir algo, los mismo, hechos”. (A. Alvarado, comunicación personal, 13 de mayo de 2015).

Estas narraciones del “duende” corresponden a la memoria que realizaron los relatores, teniendo en cuenta que, si bien es un ejercicio de memoria individual, como sujeto individual, aportando un relato individual, es a su vez, una memoria colectiva, como sujeto plural, aportando un relato plural, donde se evidencian varias voces, en tanto cada relator se basa en lo que escuchó o en lo que vio, pero siempre contando desde el acumulado narrativo de sus mayores, vecinos, conocidos o desconocidos, con quienes ha

intercambiado ideas, experiencias o imaginarios. Esta reflexión la hacemos a partir de Cornejo Polar (2002), cuando argumenta que:

Nos damos cuenta que el individuo es un sujeto plural en el cual intervienen de manera muy activa en su propia constitución elementos de tipo social y por consiguiente cuando uno habla, no es sólo uno el que está hablando sino que de alguna manera uno puede escuchar en esa sola voz la voz de muchas otras personas. (s.p.).

En esta parte, se hará una relación de las características del “duende” en San Lorenzo, tejiendo los relatos de unos y otros. El “duende” en términos generales desempeña la función de “protector del agua” y por tanto, su ubicación siempre “está en” o “cerca de” donde hay agua, como yacimientos, nacideros, chorreras, quebradas, río, etc. Y en términos específicos, el “duende” de San Lorenzo presenta ciertas características, algunas de las cuales pueden ser similares y otras pueden ser muy diferentes con relación a narraciones del “duende” de otros municipios de Nariño.

Para empezar, el “duende” es entendido como un espíritu enamorado, de las mujeres, como lo describe don Laurentino: “...había un duende por allá en la quebrada El Salado y eso es que era como enamorado con las mujeres...”, (L. Inzandar, comunicación personal, 8 de mayo de 2017), pero también es visto como un espíritu enamorado de los hombres, o sea que el duende en unos momentos es un espíritu femenino y en otros es un espíritu masculino, como lo narra don Isidro Fernández, cuando nos cuenta que el “duende”:

“... dejaba por ahí cualquier prenda bonita y si uno era hombre le dejaba una prenda como bonita que uno se emociona y se le presentaba una señorita bien bonita, o se le dejaba un jabón y decían que no la coja, porque lo dejaba ahí en el arroyo de agua, donde le dejaba una prenda, sea el hombre o sea la mujer, porque al arroyo de agua iba uno a coger el agüita y él aprovechaba ahí para dejale la prenda...” (I. Fernández, comunicación personal, 25 de marzo de 2017).

En este relato encontramos también un “duende” que se caracteriza por ser seductor y detallista, que hace regalos para conquistar, para cautivar a hombres y mujeres, curiosamente, alagando con prendas de vestir o jabón. Esta cualidad de regalar no solo lo practicaba el “duende” a campo abierto sino también dentro de las casas, como lo comenta don Marino: “... sí, hay niñitos que los dejaban las mamases pequeñitos e iban a dejar el almuerzo y cuando regresaban encontraban al niño en la cama, lleno de flores...” (M. Martínez, comunicación personal, 11 de abril de 2017).

Otra cualidad que hace parte del “duende” es su espíritu juguetón, el juego es para él una práctica indiscriminada con hombres y mujeres, con jóvenes y viejos, desde cuando “...ella dice que ella deja la cama tendida y se va, la puerta con llave, cuando regresa encuentra la cama destendida, los zapatos en otro lado... encuentra cosas así” (A. Ortis, comunicación personal, 4 de agosto de 2017), hasta cuando juega con los animales, principalmente con los caballos, a quienes de manera muy hábil les los monta por la noche y luego les trenza la crin:

“... siempre de noche eso trotaban los caballos, y eso de noche siempre era trotaban para arriba y para abajo, para arriba y para abajo, iban a dar allá abajo y volvían otra vez arriba, y bueno, ya se me metió que era el duende, ellos amanecían con las crines cañejaditas, cañejaditas...” (M. Rodríguez Gaviria, comunicación personal, 8 de mayo de 2017).

Algunos campesinos al trenzado de la crin o de la cola le llaman “cañejaditas” y otros le dicen “encarnejado”, como lo cuenta don Marino: “...también en la parte alta, me consta a mí, me mandaban a traer el caballo y lo primero que encontraba era que habían encarnejado al caballo, encarnejado la crin y la cola con carneja, eso no era una persona, eso era la creencia que lo hacía el duende...” (M. Martínez, comunicación personal, 11 de abril de 2017).

En este punto es importante saber, según los campesinos, que el duende siempre trenza a los caballos chutaros, que es un caballo que “no se amansa”, pero la característica es que el trenzado es de diferentes formas y a veces el “duende” le enreda cadillos, que son pequeñas flores secas erizadas y con espinas, que se enredan con el cabello trenzado, lo cual hace difícil deshacerlas.

Otra cualidad curiosa del “duende” en San Lorenzo, es que tiene un espíritu solidario y colaborador, en el sentido de ayudar a las mujeres a recoger café, teniendo en cuenta que es el principal producto de este municipio. En esta versión coinciden Aurelio Ortis y Carmen Rosa Córdoba, cuando hablan de la experiencia de doña Digna Ojeda, en Los Pinos:

“... ella era una mujer sola y ella contaba que ella no tenía quien le ayude y cuando ella iba y le tocaba de coger café, ella decía: todos los árboles de café, los más grandes ya estaban agachados, o sea que ella no los podía agachar para coger el café, él (el duende) cogía un garabato y se los amarraba y cuando ella iba, ellos ya estaban listo para poder coger el café, porque la libraba de estar agachando los árboles y él se los agachaba para que los coja cuando estaban altos. Y también decía: él también a mí me arreglaba las mesas, todo me guardaba limpiecito, listo, y ella siempre decía que era el duende y ella lo miraba como algo que era beneficioso...” (C. Córdoba, comunicación personal, 2 de septiembre de 2017).

“...ella se iba a cosechar café y que encontraba los palos de café agachados, que se los amarraba con látigos de los plátanos; ella no tenía que ir a agachar el árbol, y que dentro de la cafetera había unas piedras grandes y que le aparecían montoncitos de café en la piedra, y fresco, a ella le ayudaba a coger y a llenar al coco, o sea le ayudaba a coger café pues, el duende...” (A. Ortis, comunicación personal, 4 de agosto de 2017).

La narración más novedosa que se considera con relación al “duende”, es la relacionada a este ser con espíritu educador en los saberes del uso y manejo de la medicina natural, como una herramienta de conocimiento y trabajo para salir de la pobreza y mejorar la calidad de vida de los campesinos, esta es la experiencia que sucedió hace más o menos

siete años y, la narra la señora Patricia al hacer memoria de quien ella llama “Don Pacho duende”:

“Aquí era la casita, el señor vivió aquí harto tiempo y él decía que el duende lo corría, por eso a él lo dejaron de don duende, porque él todo el cuento era el duende, él se llama José, a él todo mundo le dice don duende. Él vivía con la familia y él decía supuestamente que el duende le enseñó hartos remedios y ahora que vive en Popayán que es un médico reconocido, que la gente va a hacerse hacer curaciones, porque él dice que aprendió acá. Yo no me acuerdo cómo se llama don duende, ¡Don Pacho Duende! se le dice, don Francisco Delgado ha de ser, porque el Pacho Duende es. Él decía que vivía con el duende, el duende le enseñó a curar enfermedades y cosas así raras y después se fue, que él se fue pa’ Popayán y él vendió esa partecita de allá que era lo que faltaba para completar, ahora en Popayán es médico, que supuestamente lo que aprendió se lo aprendió al duende, algunos dicen que es puro mentiroso, puro charlatán, otros le creen y hace buenos remedios. Aquí era bien pobrecito, porque vea ese pedacito de la casa que era, allá es que tiene una buena casa ahora, que vive bien. Yo no lo he visto más a él, yo casi no recuerdo la cara de ese señor, solo recuerdo los comentarios que hacían de don Pacho Duende. Yo solo sé que es Don Pacho Duende.” (P. Guzmán, comunicación personal, 27 de septiembre de 2017).

Por otra parte, otra característica del “duende” por lo general es que es aficionado a la música:

“Hace poco un amigo contaba una historia que él cuando era niño y con las hermanas habían escuchado una música muy bonita, y ellos ya habían escuchado que por ahí salía el duende, cuando escucharon esa música ellos salieron como a mirar de atrás de unas piedras y miraron que habían unos seres pequeñitos, hombre rudos, y que bailaban encima del agua y que de pronto alguien de los que estaban ahí, uno de los hermanos habló duro, como un grito y entonces los duendes se espantaron y desaparecieron, y luego volvieron a callarse y al ratico volvieron a salir, y seguían bailando encima del agua...Unos seres pequeñitos con sombreros grandes, con zapatos grandes, puntudos, así lo describía él. Pero lo que más le parecía chévere era la música que tocaba, una música muy hermosa y el hecho de danzar encima del agua...esa es la historia que yo he escuchado”. (R. Delgado, comunicación personal, 17 de marzo de 2016).

De igual manera, da testimonio don Isidro al contar que “...cuando yo llegué al rancho sentí una música pero bonita, tocaba, tocaba guitarra y toca bombón, bombón, bombón, pero entonces yo ya sabía que por ahí había duende...” (J. I. Fernández, comunicación personal, 25 de marzo de 2017); sin embargo, en San Lorenzo también lo distinguen como un espíritu gritón y chillón, de tal manera que las personas que lo escuchaban, identificaban inmediatamente su presencia en sus lugares de vivienda, cuando estaban muy cerca a los nacimientos o abastecimientos de agua; al respecto, Antonio nos comenta “... sentí que chillaba como una especie de gato, pero no era gato, chillaba como cuando las gatas están en celo, pero es como parecido y no, pero tiene una similitud, (A, Alvarado, comunicación personal 17 de marzo de 2017); otras personas oyen al “duende” como un espíritu gritón:

“...por ahí que era de noche que pegaba un grito a las mujeres que lo oían, las mujeres o cualquiera lo oía, en todo caso las mujeres eran las que quedaban de últimas en la cocina y cuando salían a acarrear el agua y tenía que ir a traerla de noche, y entonces el gritón las asustaba y, pues era un grito feo, que retumbaba todo esto y se asustaban y salían corriendo...” (I. Fernández, comunicación personal, 25 de marzo de 2017).

Además, el “duende” es caracterizado como un espíritu agresivo, que si no tira naranjas, tira piedras, bien con el objetivo de asustar o con la pretensión de conquistar. Par el caso de su tío Manuel Fernández, don Isidro cuenta que:

“...cuando empezó a sentir que le zumbaban naranjas, a zumbarle cosas, y entonces, a él le dio miedo y cogió y se vino, y hasta por acá arriba lo había seguido, pero como en ese tiempo habían médicos, le hicieron la contra y ya no lo había seguido más, ya no lo perturbo más, porque si no se lo cargaba para las chorreras.” (I. Fernández, comunicación personal, 25 de marzo de 2017).

Y en su defecto, tiraba piedras, pero igualmente con el objetivo de asustar y alejar a las personas de las casas cercanas a las chorreras, como lo cuenta don Moisés:

“... allá donde el finado Sigifredo decían que desde de noche siempre salían a jalarle piedra a la casa y él no sabía que era, él decía que eran bandidos, gente que le echaba piedra. Entonces, el motivó a la gente y los iban a acompañar, a ver si era cierto, y la gente estaba acompañando cuando caían las piedras a la casa, salían a mirar y nada, y no sabían de donde entraban las piedras, y por último, ya como que se dieron cuenta que eso tenía que ser el duende, porque ya no vieron la persona que era, entonces como que le hicieron un secreto, eso si no me recuerdo, quién fue, y se terminó, ahí se terminó el aburrimiento que tenía don Sigifredo Meneses.” (M. Rodríguez Gaviria, comunicación personal, 8 de mayo de 2017).

En el sentido más “agresivo”, el duende trata de llevarse a los niños o a las niñas a las quebradas o chorreras, como está registrado en el caso de la hija de doña Teresa Zamudio de Martínez, pero la cualidad más relevante en el “duende” es que es, como dice Antonio Alvarado o Roberelio Delgado, un “ser ecológico”, un ser espiritual muy importante para la comunidad, por su profunda relación con el agua, al ejercer el servicio protector del agua como fuente de vida fundamental para todos los seres vivos, las personas, los animales y las plantas, de ahí que se considera que el duende “... era un ser ecológico que ayudaba a proteger las chorreras, porque era precisamente allá donde aparecía, lo que infundía un cierto temor y le tenía un respeto a ir a esa chorrera a hacer daño...” (R. Delgado, comunicación personal, 05 de agosto de 2017).

Pero, para uno de los entrevistados, “el duende”, más allá de ser concebido desde una figura oscura, por el daño que puede causar a una persona, es representado como un espíritu que está íntimamente relacionado con la naturaleza, en especial con el agua, le atribuye sus constantes y recurrentes apariciones cerca el agua a la energía que proviene de estos lugares, los cuales deber ser cuidados y no deteriorados. En sí el duende es un protector de

estos espacios, un pequeño espíritu quién al alimentarse de estos lugares energéticos, lo que hace es jugar con algunas personas, además, de acuerdo a su energía estaría relacionado el grado de acercamiento que éste pueda tener.

Así pues, de todo lo expuesto, se puede agregar que, hoy por hoy los duendes en el territorio de San Lorenzo, se identifican como las mismas personas que lo habitan y lo cuidan; esa concepción de duende se ha ido a otra dimensión, ya no es el duende el que intimida a las personas, sino las personas de la vereda que de alguna manera “espantan” a aquellos que vienen de afuera, siempre y cuando tengan intenciones de dañar o poner en riesgo la estabilidad natural del lugar.

En esa medida, *Memorias para la vida: textos orales sobre el agua de la comunidad campesina del municipio de San Lorenzo*, es un trabajo de grado en la Maestría en Etnoliteratura, XI Cohorte, en donde en su objetivo general se planteó: analizar el papel que juegan los textos orales relacionados con el agua, de la comunidad campesina del municipio de San Lorenzo, Nariño, con el propósito de determinar la visión ambiental que posibilita la organización social y la preservación de este bien vital. Este objetivo surgió a partir de los conceptos de Etnoliteratura que propone la Maestría, la cual plantea, inicialmente, que la Etnoliteratura es un espacio de investigación para lograr una “aproximación al conocimiento de los procesos que subyacen en el vivir simbólico de las diversas culturas de un devenir histórico”, postulado que reposa en la propuesta de difusión de la Maestría, socializada por la Universidad de Nariño.

Ahora bien, en cada una de las asignaturas de la Maestría se emitió diversas definiciones de lo que es Etnoliteratura, pero la parte más interesante del asunto es que éste es un concepto en permanente construcción, situación que nos invita a repensarlo, reinterpretarlo o reinventarlo; tarea difícil, si se tiene en cuenta que para hacerla es necesario empaparse de múltiples elementos o visiones universales y regionales que nos permitan interpretar la realidad desde lo local, o lo contrario, empaparse de múltiples elementos o visiones locales que nos permitan conectarnos con lo regional o universal.

La Etnoliteratura tiene que ver con otros conceptos como la cultura, lo étnico, lo mítico, la tradición, la memoria, la espiritualidad, la escritura, la oralidad, etc., postulados que, de una u otra manera, tienen su origen en los cánones de occidente. Esto nos lleva, entonces, a la necesidad de redefinir, también, otros conceptos, interpretando desde la realidad que simple y cotidianamente vivimos.

Teniendo en cuenta lo anterior, una posibilidad para repensar lo etnoliterario sería formulando la siguiente pregunta: ¿para qué nos sirve la Etnoliteratura? Esta reflexión puede resultar del análisis de nuestras necesidades o de nuestro contexto histórico actual. Si somos una comunidad colonizada, sometida, dependiente, determinada social, económica y políticamente por otros, la Etnoliteratura puede convertirse en una estrategia de confrontación, de lucha, contra el colonialismo, porque desde sus espacios de investigación puede detectarlo y combatirlo.

Así, el quehacer etnoliterario puede detectar, en el seno de las comunidades latinoamericanas, las estrategias que utiliza el colonialismo para someter o deslegitimar sus procesos, saberes, tradiciones, propuestas, proyectos de vida, concepciones y cosmovisiones, como por ejemplo, la estrategia de la distorsión o desfiguración del pasado histórico de un pueblo.

Así mismo, la Etnoliteratura puede ser una estrategia para combatir las formas, conceptualizaciones, visiones, validaciones, metodologías investigativas colonialistas. De tal manera que se convierte en una especie de liberación o emancipación para los pueblos de América Latina y la estrategia para legitimar conocimientos, saberes, mitos, tradiciones, oficios, usos, costumbres, etc., que pertenecen a las comunidades.

Si la Etnoliteratura permite mirar el pasado y revisar la memoria histórica de un pueblo a través de la recopilación y análisis de sus textos orales, para nuestro caso relacionados con el tema del agua y, ésta consiste en “arrancarle la memoria al viento”, como poéticamente lo dice la maestra Clara Luz Zúñiga (1993, p. 41), entonces podemos decir que la Etnoliteratura, partiendo también del presente, es sembrar semillas para cosechar en el futuro, o como dijera el maestro Silvio Sánchez “soñar que otro mundo es posible”, incluso, en medio de las circunstancias más adversas para los colonizados. De esta manera, *Memorias para la vida: textos orales sobre el agua de la comunidad campesina del municipio de San Lorenzo*, siendo un poco ambiciosos desde la localidad, abre la posibilidad de construir con el otro un mundo más ambiental para todos.

En este orden de ideas podemos apreciar que la Etnoliteratura nos da, además, la sensibilidad para acercarnos a las comunidades, involucrarnos con sus situaciones, sentir sus problemas como propios, acortando las distancias entre el “yo” y el “otro” para encontrarnos en un “nosotros”, en una relación ecológica y espiritual profunda.

La construcción de ese “nosotros” que nos da la Etnoliteratura implica, entonces, que el investigador, más que investigador debe ser un actor social comprometido y movilizad de forma efectiva, andando de la mano de la comunidad en la cual va a abordar un problema. Debe ser un dinamizador comprometido con los intereses del pueblo oprimido, con sus dinámicas sociales locales o regionales, buscando colectivamente legitimar la movilización y la reivindicación social para evitar que el Estado y el colonizador extranjero sigan controlando nuestros territorios, política, cultural, económica y militarmente.

Contribuir de forma efectiva en el cuidado y protección de la vida, cuidar lo propio, cuidar el agua y el territorio, construir una segunda independencia frente a una segunda colonización extranjera, sería, entonces, el propósito máximo de la Etnoliteratura.

Dicho de otra manera, se propone que la Etnoliteratura sea un espacio de investigación que permite el reconocimiento y autoconocimiento de los procesos que se desarrollan en el seno de los territorios y de las comunidades, para comprender el contexto, los imaginarios, los sueños, los planes de vida propios y la memoria histórica de los pueblos, que posibilitan las luchas de resistencia en contra de la colonización extranjera y la construcción de una

vida digna para todos y todas. Es decir, aquí lo Etnoliterario está directamente relacionado con un hecho social, político, económico y cultural, como es el proceso de autoconocimiento de riqueza natural y cultural que se tiene, ante la posibilidad de reconstruir la noción ambiental, en especial sobre el agua, otorgándonos el conocimiento de otra realidad, para llegar a la reflexión, a la propuesta, a la crítica sana, al análisis y comprensión de nuestro pasado, presente y futuro agroambiental.



## CAPÍTULO 6. TEXTOS ORALES: TEJIDO HECHO PALABRA

Es preciso recordar que las tradiciones y prácticas culturales de un pueblo, en este caso la transmisión de relatos sobre el agua, deben ser preservados a través del encuentro con la palabra, por ello, como bien lo menciona Boisier (2007): “la cultura regional debe significar el rescate de una *memoria regional*, siempre existente, pero no siempre presente”, es decir, que una comunidad o región debe garantizar el encuentro entre sus integrantes o habitantes para garantizar la preservación de su conocimiento ancestral y “del patrimonio, paisajístico y arquitectónico, que es también un componente de la cultura regional”.

La vinculación y el compromiso que de ellos deviene en la participación hace posible recobrar y fortalecer todo aquello que involucra la cultura regional, en este caso el tema del agua, desde el punto de vista ecológico, como bien vital y desde el punto de vista cultural, como excusa para rescatar aquella memoria que reposa en cada uno de los habitantes de esta región.

A continuación se dan a conocer los relatos que surgieron del relacionamiento y trabajo llevado a cabo con la comunidad campesina de San Lorenzo.

### 6.1 LA MARUCHA: UNA LAGUNA VIVA

**Nombre:** Próspero Eraso Pardo

Campeño, mayor, preservador del saber

**Lugar:** vereda Santacruz, municipio de San Lorenzo

**Edad:** 83 años

**Fecha de nacimiento:** 24 de marzo de 1934

**Fecha relato:** 8 de mayo de 2017

En el tiempo de mi papá esa laguna de La Marucha era una laguna viva, que decía que allí había una culeca, inclusive él la había visto, la culeca de pollos, con unos pollitos pequeñitos todavía y los pollitos se llevaban al ruedo de la laguna, pero cuando ellos por curiosidad se iban a mirar y miraban que la culeca se lanzaba de una a la laguna, pero la laguna empezaba a burbujear, a echar chispas para lo alto y cuando al ratico se formaba una negrura y al ratico se formaba la granizada, entonces, ellos llegaban pero desterrados al poblado de San Lorenzo, eso conversaba él (Efraín Eraso). Pero ahora ya dicen que está seca, que fuera el momento de poderla restaurar, pero diga usted, cuántos años tendrán que pasar para restaurarla, cuántos años gastará esos árboles para salir, porque son esos árboles los que restauran, mirando realmente y pensándolo bien, el monte es un sitio que habla pero no se lo oye hablar, sino que a través de los frutos que hay, está hablando y diciendo qué es lo que le pasa.



*Figura 22.* Laguna La Marucha, municipio de San Lorenzo.

## 6.2 LA GALLINA DE ORO DE LA MARUCHA

**Nombre:** Alba Sonia Córdova

Campesina, lideresa social, CIMA

**Lugar:** San Vicente, corregimiento de El Carmen, municipio de San Lorenzo

**Edad:** 55 años

**Fecha de nacimiento:** 8 de noviembre de 1962

**Fecha relato:** 27 de septiembre de 2017

Cuentan de una gallina de oro, la gallina de oro, como allá siempre van señoras y personas ya mayores, entonces, una vez me puse a conversar con ellas y ellas les nace del corazón contar, ese lugar están espiritual para ellos empiezan a contar cosas, digamos no con miedo sino de respeto; ella nos contaba que ahí en toda la mitad de la laguna La Marucha, había una gallina con huevos de oro y que allí era que se aparecía y que nadie la podía ir a tocar, que si alguien trataba de hacer algo por sacarle beneficio, entonces había la amenaza de que La Marucha desapareciera; y otro que decía otro señor era que, por ejemplo, existía algún espíritu o algo que los hacía sentir, por ejemplo, si usted le iba a hacer algo a La Marucha, a la laguna, ella para defenderse y protegerse llegaba y se oscurecía, aunque sea a mediodía que estuviera haciendo sol y empezaba a lloviznar y hacer un frío tremendo, o sea que no aguantaban y que la gente tenía que irse, entonces que era una forma de protección que La Marucha tenía, entonces, esas cosas son las que nos contaban y como también nosotros fuimos para ayudar a recuperarla por lo que le pasó con lo de la gran minería, que ya estuvo ahí, que le cortaron una vena, y entonces que estuvo a punto de desaparecer, entonces ya nos preocupamos todos y empezamos a conocerla y a sentirla. Y entonces para nosotros eso es un lugar sagrado porque de esa laguna salen

muchas venas y entonces, el ideal es que La Marucha reparte el agua para todos estos lugares.

### 6.3 EL HUECO

**Nombre:** María Elena Ortis.

Campesina, mayor, partera y curandera.

**Lugar:** vereda El Mirador, corregimiento de La Especial, municipio de San Lorenzo.

**Edad:** 82 años.

**Fecha de nacimiento:** 16 de septiembre de 1935.

**Fecha relato:** 25 de marzo del 2017.



*Figura 23.* María Elena Ortis – fuente de agua cercana a su casa.

Habían pocitos acá abajo, acá abajo hay una cenega y ahí en el pozo, ahí nos íbamos a traer el agua, a ver ahí cuando ya nos venimos aquí tocaba ya mismo traer el agua, yo tenía una niñita que era, ella nació mudita, pues ya grande de 14 años, ella era a coger los puros y se iba a traer agua, pobrecita hija, y entonces, un día llegó y me puso los puros, era otra cocina allá, ahí en el corredor y me mostraba que una mujer le había pegado, decía y que era una hueserío con aguas blancas, mostraba el blanco, ella buscaba cosas blancas, que así de ese color y así grandote, ella estaba blanquita del susto y yo le decía que eso no era así, no es nada le decía, que le pida a Dios, y muéstranos y muéstranos lo mismo aquí a nosotros, al papá. Ella se llamaba Digna, de 20 años se nos fue, ya señorita y pobrecita mi hija era bonita pero era buena, alentada, lo que le faltaba era hablar no más, y ya me iba yo, y ella venía con sus espaldas llenas y ella era lista para ayudarme a cargar o acercarme con cualquier trapo lo que se caía; ella se daba cuenta de todito y otra que, venga quien venga, cogía adelante de uno y las tasas y un vaso y a darles café por mí, sí, quién la veía.

Después, como a los ocho días, ya le cogió defiendese, defiendese, de qué, si no hay nada, le decía yo, y échale cualquier cosa y que no había nada, y ella se defendía así, y ella se defendía y se defendía, de eso le hicimos hacer varios remedios, luego vino el padre Alberto y él la absolvió y todo y fue que se fue con eso, nos contaba una cosa y otra, que

era la vieja, como esa vivía en una casa vieja, un espíritu que a varios correteó esa fea, y unos le habían tirado, pero ahí está todavía y a otra, la que vivía ahí, y otra señora eran dos mujeres solas, así como decir yo y usted vivir ahí, y a una le cogió y le cogió dolor de cabeza y vómito y dicen que todito veían ahí y más cosas miraba en el techo, si esa casa era en cielo raso y que todito veía animales y culebras de todo en esa parte. Y ya murió sequita, sequita la noche, la verdad yo no fui, para qué voy a mentir, estaba con niños chiquitos y entonces los que iban, decían que había un mariposero que ya quería apagar las velas, eso era feísimo y ella murió así, torcida a la mala hora, de la mano y le había pegado los pobres solita; y la otra señora y ya después se fue para arriba y claro que se iba a quedar sola por ahí. Yo no voy por allá, eso es miedoso.

#### 6.4 EL HUECO DE LA VIYORGA

**Nombre:** José Isidro Fernández.

Campesino, mayor, preservador del saber.

**Lugar:** vereda El Mirador, corregimiento La Especial, municipio de San Lorenzo.

**Edad:** 66 años.

**Fecha de nacimiento:** 30 de julio de 1952.

**Fecha relato:** 25 de marzo de 2017.



*Figura 24.* Nacimiento de agua - Isidro Fernández.

Bueno más antes yo he escuchado, en la Viyorga era un monte que le habían puesto porque los abuelos conversaban que ahí la sentían llorar y gritar. Era un espíritu y entonces lo habíamos dejado por el hueco de la Viyorga. Yo la escuché cuando uno salía de abajo que tenía que ir a trabajar y de aquí allá arriba había que caminar tres horas, entonces uno se iba aquí a las tres de la mañana y de allá para venirse el día mismo tocaba venirse a las tres de la tarde y entonces, a veces a uno le cogía la noche y llegaba, pues, porque tocaba en

tiempo de infierno por trochas, entonces tocaba llegar por ahí hasta las 10 o 11 de la noche con los tíos, no era uno solo y entonces decían bueno, por decir algo, en las noches de luna decían: oiga la vieja, gritó, y sabía bajar por allá por esa cordillera y sabía bajar echando vaina, entonces decía el papá señor: no vaya a estar arremedando, si le remedan, aquí viene atrás, entonces uno que se iba a poner en esas... verla no, la escuchábamos porque verla es muy difícil, mi mamá señora una vez le había visto a la vieja, se fue a ordeñar, a arrear unas vacas cuando es que vio una mujer feísima, una cosa pues espantosa, y entonces ella estaba asustadísima de verla visto, y entonces ella dijo: es la vieja, no es más.

## 6.5 LA ILUSIÓN DEL HUECO DE DON GUILLERMO

**Nombre:** Moisés Rodríguez Gaviria.

Campeño, mayor, preservador del saber.

**Lugar:** corregimiento de Santacruz, municipio de San Lorenzo.

**Edad:** 83 años.

**Fecha de nacimiento:** 14 de febrero de 1934.

**Fecha relato:** 8 de mayo de 2017.

Bueno, yo una vez por lo menos siempre sabían hablar que en una parte que le llamamos el Chiquero, yo siempre cuando trabajaba en Las Juntas, siempre madrugada, esa vez me fui como a las tres de la mañana tenía trabajadores, y me fui, cuando llegué a cierta parte y sentí el andado de un chivo, se fue a la pareja, a la pareja, cuando yo dije los dueños de allá abajo tienen chivos, me paraba y me quedaba quieto, no seguía andando, seguía andando y seguía otra vez el ruido parejo, parejo, hasta que llegué a cierto punto y de ahí sí, dije ya, éste no es cosa buena, es una ilusión, como ya me habían conversado que allá era miedoso, cogí la peñilla y le di tres cuerazos en cruz en el camino, y yo sentí el tropel ahí para abajo, esas sí eran ilusiones, o sea que no son realidades, en ese tiempo le decíamos es una ilusión, eso sabíamos decir y cuando otra vez también, cuando yo tenía una hermana que también se malió, yo siempre me sabía ir a buscar remedios por allá, de San Rafael a un punto que se llama El Tauso, y también me sabía venir a las dos de la mañana a buscar los remedios y entonces, cuando llegué a una parte, por ahí en El Piñal, sentí en el arenal un marrano que reposaba, y ahí no había nada, pues ahí también conversaban y ya me dijeron que eso era ahí, siempre, siempre, era maluquito ese puesto, el sitio era pesado. Y otra vez también, la misma cosa, me fui tarde de la noche y en ese hueco donde Guillermo, sabe a ver una fuente de agua y también me sabía decir a mí que era miedoso, y en ese tiempo como no había carro, me iba a pie para San Lorenzo y bien tarde de la noche y también cuando ya vi fue uno bañándose desnudo ahí, en ese hueco, pero yo pasé, no me asustó, o sea que miedo me dio, eso ha de ver sido como de dos a tres de la mañana, eso era una ilusión, eso no era otra cosa.



*Figura 25.* Moisés Rodríguez Gaviria en su oficio y compartiendo su relato.

## 6.6 EL DUENDE QUE RECLAMA SU TERRITORIO

**Nombre:** Raquel Pérez Gómez.

Campesina, mayor, preservadora del saber.

**Lugar:** Vereda Santacruz, corregimiento de Santacruz.

**Edad:** 66 años.

**Fecha de nacimiento:** 22 de agosto de 1950

**Fecha relato:** 11 de abril de 2017



*Figura 26.* Raquel Pérez Gómez.

Mi cuñado mío, él se llamaba Algemiros Meneses, y él las mantenía acá arriba, ese era un potrero de él, y ahí las mantenías, y de ahí como empezaron a robárselas... y era que empezaron los ladrones como a robar ganado, entonces, acá arriba era la casa donde vivíamos y ahí estaban amarrados los animales en el patio, y entonces, fue un día de repente que nos vinieron a echar piedras, una pedranconela de allá arriba... de noche, pero no eran altas horas de la noche no, era ligero, eran como las siete u ocho de la noche. Un día era temprano todavía, eran como las seis de la tarde y yo estaba como tostando café, cuando ese pedreguero aquí encima de la casa y ya teníamos esta casa... se quebraban las tejas, pero esas piedras no pasaban pal piso, pal piso no pasaban, y ya que disque eran ladrones y después de unos ocho días empezaron a botar unos pasquines, aparecían papeles escritos allá arriba en la casa vieja, ahí aparecían papeles escritos, que nos iban a matar, que nos fuéramos, que nos saliéramos de la casa, nosotros nos íbamos a quedar allá en esa casita de teja que hay ahí en ese cañal, y ahí vivía una tía de mi suegra y ahí nos íbamos a quedar nosotros, toditos nos amontonábamos allá y a lo que aclaraba nos veníamos, fuimos como dos tardes de seguido y ya no fuimos más, y llegaba la tarde, la noche y ya se oscurecía a las siete, a las ocho y empezaba otra vez ese pedreguero, y decían que eran ladrones, entonces empezaron a reunirse la gente, se reunía la gente con armas, a echar bala y se reunían en grupos, se repartían por allá arriba en esa loma y otros por acá abajo, y llegaban esas piedras a toda fuerza aquí no, y a nadie le hacían nada, pasaban bramando por delante de los que estaban aquí y a nadie le hacían nada esas piedras, después vieron que ya no eran piedras sino que allá arriba en esa loma es tierra como esa greda no, es como blanca no, y de esos espedones eran; luego, allá en esa casa de arriba tenían hornos de moler de labrar dulce, entonces, empezaron a desaparecer esos espedones de la puerta del horno y esos los llevaban para allá arriba y los tiraban de allá, fue que dijeron que eso era el duende y después aguantamos hartos días así, y todavía vivía el suegro mío y él se fue a buscar ayuda, y entonces, que allá abajo, por allá abajo vivía un señor que sabía oraciones para el duende, y él vino a hacer oraciones y después le dejó escritas para que él las haga, ponerle cruces por todo ello, y a la final esos ya se calmó, después ya no nos pasó más nada... él se llamaba don Juan Elías Mesa, él es el que había sabido hacer esas cosas, que era el duende y que era por lo animales, que el duende se llevaba de hueco a hueco era que decían, como hay agua y acá también, y en esos tiempos había hartísima agua por ahí, eso era una quebrada grande, entonces, que se había enojado por las vacas que se las amarraba ahí en el patio, que no lo dejaban pasar ni para allá ni para acá.

Decían que allá arriba en ese potrero donde él tenía las vacas, el cuñado después, como antes fue de otro dueño que tenía caballos no, entonces, sí decían que lo miraban corretear a los caballos y esos aparecían trenzados, por eso decían que era el duende, el que empezó a pasar por la casa.

Después de eso ya no sentimos más nada, terminamos tranquilos, después ya esos pasquines, después de esos tiempos decían que eran los vecinos para no más de asustarnos, que en esos tiempos se habían dedicado a escribir papeles y a ponerlos porque para allá en la carretera colgaban papeles en el monte y eran para nosotros. Desde principio decían que era el mismo duende que los ponía, que ponía esos papeles, porque una letra bien fea sí era,

no sé si podrían leer eso, sino leerían... los mayores, los suegros tenían una muchacha que era mudita y ella se llamaba Lilia Flor, y todo eso le acomodaron también, que los duendes les gustaba las niñas que se llamaban Flor, que llevaran el nombre de Flor, y que era por ella que venía... como ella era enfermita, ella no, apenas vivía no más... no sabía nada de nada.

## 6.7 EL NACIMIENTO DEL ÁRBOL DE HIGUERÓN

**Nombre:** Aurelio Ortis.

Campeño, guardián de semillas, líder social CIMA.

**Lugar:** vereda Santacruz, municipio de San Lorenzo.

**Edad:** 44 años.

**Fecha de nacimiento:** 14 de enero de 1973

**Fecha relato:** 4 de agosto de 2017

Aquí es un nacimiento de agua que tiene un recorrido de unos seis o siete metros, nace al pie del árbol de Higuerón, que es productor de agua, éste es un nacimiento de mucho tiempo atrás, lo utilizaban como agua para el consumo, que era el que abastecía a nueve familias, que eran las que venían a llevar agua aquí, este sitio se conocía como La Chorrera, le colocaban un canal en guadua y aquí venía la ganta a llenar el agua para las casas cuando no tenían acueducto, aquí era un lugar donde la gente se encontraba, conversaba, se dialogaba todo tipo de acontecimientos en la vereda y todo eso, y esto tiene dueño, para acá arriba, esto son propiedades privadas, pero no se les ha permitido que deforesten porque hasta en un tiempo pensaron en cortar ese árbol de Higuerón, que es un árbol grande, gigantesco, y es un agua clara, bien cristalina, y en esa agua de aquí, no la utilizaban para el lavado de ropa porque aquí enseguida a unos 20 o 30 metros hay una quebrada en donde la gente va a lavar ropa, y esta era solo para el consumo humano, y todavía se la mantiene, porque esto que les comento era, hace unos 20 o 25 años, que era lo que la gente lo hacía, entonces los amigos y compañeros de escuela que en ese tiempo vivían para el lado de acá, ellos los mandaban aquí a llevar agua, pero entonces, ese trabajo, ellos lo convertían en un juego, ellos tenían los juguetes que hacían en ese tiempo que eran las carretas, que eran un trozo de madera o de guadua y sobre esa horqueta y llevaba una llanta, a esa le decíamos la carreta y llevaba un palo de allá hacia acá, una cruceta y ahí colocaban los tarros de agua; y había otro que era parecido pero se llamaba carreto, la diferencia era que tenía dos ruedas y un eje en el centro y una horquetica que los iba jalando, y entonces ellos llegaban y los colocaban aquí y para la casa, o sea ellos estaban haciendo su trabajo, su mandado, pero a la vez lo convertían en juego.

Cuando esto iban a construir, el tanquecito este, la condición que se colocó es que se deje el chorrillo ahí, porque había una señora que vivía a unos 200 metros de acá, y venía a traer el agua acá y ya los demás ya la llevaban todo en manguera porque toda la gente fue como que se fueron adecuando y compraban las mangueras y llevaban el agua para la casa en mangueras y entonces la señora de acá, uno que era más pobre y otro que era arriba y allá no le subía el agua por gravedad, entonces ella venía a llevarla aquí en tarros, en puros, por eso se dejó esa salida ahí, por es toda la gente que baja por acá por la mañana, los



estudiantes, todo, tienen ahí los trapitos que usan para limpiar los zapatos y salir para allá, mírelos ahí están. Y los animales, cuando ellos pasan aquí, es como si ellos detectan el sabor del agua, porque uno los apega a que tomen agua, y ellos huelen aquí, huelen aquí y terminan tomando allá, al pie del chorro.



*Figura 27.* Nacimiento de agua – árbol de higuierón.

## **6.8 EL DUENDE, EL AGUA Y EL JUEGO**

**Nombre:** Aurelio Ortis.

Campeño, guardián de semillas, guardián del agua, líder social, CIMA.

**Lugar:** vereda Santacruz, municipio de San Lorenzo.

**Edad:** 44 años.

**Fecha de nacimiento:** 14 de enero de 1973.

**Fecha relato:** 4 de agosto de 2017.



*Figura 28. Aurelio Ortis.*

Aquí estamos como en relación con el duende, cuentan que aquí se escucha por la noche como ruidos que uno va pasando por ahí, y a los que les ha pasado, dicen que más que todo es cuando van con una muchacha, algo suena por aquí, como piedras, como si tiraran algo, pues a mí no, no me ha pasado. Del árbol sale el agua, en medio de las raíces bota el agua. Él es el que está dando el agua. Produce el agua. Este es un árbol que su tronco tiene un diámetro de: 1.30 o 1.20 más o menos. Y este es el árbol que lo utilizaban para hacer bateas, cortaban un trayecto de esto, de la raíz, y en ese tiempo con hacha, es decir que desperdiciaban una cantidad de madera, y luego la vaciaban con esas herramientas que tienen ellos, y esas eran las bateas que utilizaban para lavar la ropa, entonces, siempre eran perseguidos, eran cortados.

Aquí tenemos un árbol de cordoncillo, es el nombre que tenemos en la región que es un gran productor de agua, ese se propaga fácil y es así, no es más parece un arbusto y parece una guadua, y por dentro tiene un espacio, como hueco, no es totalmente como las guaduas, tiene unas fibras, pero sí tiene muchos usos, al córtalos sirve para leña y otras cosas; hay diferentes clases de cordoncillo, hay como tres, uno de esos son los que se dan aquí.

Esta agua nace en la montaña, esto es propiedad de mi familia. Aquí arriba hay una mata de guadua, aquí arriba tengo sembrada unas 30 matas de guadua, que es productora y protectora del agua; y la guadua es un material de construcción, que nosotros estamos diciendo que es la madera del futuro, porque ya no hay madera, y entonces es cultivar guadua y aprenderla a tratar y trabajar, y es una planta que se reconstruye rápido, uno corta una guadua de esas y a más tardar en 4 o 5 años ya hay otra para volver a cortar y una mata de guadua bien tratada que ya coge ese color, ya está de cortar, entonces la idea es ir cortando, si usted la deja que se pase de la época de corte, se demora para volver a retoñar y volver a nacer el otro, por eso dicen, la guadua cumplió la edad, hay que ir la cortando y ella

misma va rebrotando más... esos eran los sitios de nosotros los niños que veníamos a acompañar a nuestras hermanas a lavar ropa aquí, estos eran nuestro sitios de jugar, nos subíamos por aquí, por allá arriba y eso a escondidas, porque si no qué regaños que le pegaban si lo miraban subiéndose por allá arriba, pero uno tocaba medio dejarlas descuidar y corre por allá arriba a jugar, esas piedras.

## 6.9 EL ESPÍRITU DEL LAVADERO COMÚN

**Nombre:** Aurelio Ortis.

Campeño, guardián de semillas, líder social CIMA.

**Lugar:** vereda Santacruz, municipio de San Lorenzo.

**Edad:** 44 años.

**Fecha de nacimiento:** 14 de enero de 1973.

**Fecha relato:** 4 de agosto de 2017.

Aquí en una cierta noche, había un joven que vivía en una casa al lado de acá y le tocaba pasar obligatoriamente por aquí para subir a la casa, y la mamá era una señora que era bien andada, andaba trabajando por todo lado y había cogido la costumbre de venir a lavar ropa por la tarde, pero bien tarde, cuando ya no había nadie aquí, ella ya llegaba tipo seis de la tarde, y esa noche el hijo ya llegando a la casa, como tipo once de la noche y sube aquí y siente que estaban lavando ropa ahí, y él de una pensó que era la mamá, sin nada sino que le dijo: ¿mamá usted es que está loca, qué hace a esta hora aquí?, vámonos para la casa, estas no son horas de estar lavando ropa, y ella, lave ropa, y a esas horas de ver que no le contestó, empezó a prender una mechera que funcionaba con gasolina, y no le prendió por nada y al último saca la caja de fósforos y no prendía y no prendía, y a esas horas él sintió miedo y llegó a la casa y ella estaba durmiendo en la casa, y no se supo, si fue duende o qué cosa fue.



*Figura 29.* Aurelio Ortis recorriendo el lavadero comunitario.

## 6.10 EL ÁNGEL DE LA GUARDA QUE LIMPIA EL AGUA

**Nombre:** Aurelio Ortis.

Campesino, guardián de semillas, líder social CIMA.

**Lugar:** vereda Santacruz, municipio de San Lorenzo.

**Edad:** 44 años.

**Fecha de nacimiento:** 14 de enero de 1973.

**Fecha relato:** 4 de agosto de 2017.



*Figura 30.* Lavadero comunitario, vereda Santa Cruz.

Los mayores comentan que el ángel de la guarda limpia el agua cada tres metros, y uno no le encontraba explicación a eso, a ratos se imaginaba que debía de haber un ángel pues escogiendo las impurezas del agua, pero en vista de lo natural, uno se da cuenta estos filtros que se hacen con las crecientes de agua y se hacen como unos filtros y se llenan de arena y la que filtra abajo, ya pasa más limpia, entonces ese es el fenómeno de la explicación del ángel de la guarda está limpiando el agua cada tres metros, para que los abajo la puedan consumir, y eso es algo natural por medio de los filtros, las piedras, las arenas y todo eso.

## 6.11 DESAPARICIONES

**Nombre:** Carmen Rosa Córdoba.

Campesina, lideresa social CIMA.

**Lugar:** municipio de San Lorenzo, corregimiento de Santacruz.

**Edad:** 54 años.

**Fecha de relato:** 2 de septiembre de 2017.

Mi primo se llamaba José. Entonces, él cuando era pequeños, eso ha de ver sido en los años 60, él se lo vía cargado, cerca de nosotros, por eso nos daba temor, pero nosotros nunca hemos sentido así, miedo, porque también ha de ser que decían que de pronto fue el duende que se la cargó fue a una niña que se desapareció, eso fue en la vereda La Estancia, como hace unos siete años aproximadamente si no hace más, estuvieron en un viacrucis y la niña se desapareció y nadie la volvió a ver en ninguna parte, porque en esos tiempos se hablaba que se había ubicado como un lugar en la vereda La Estancia y decían que posiblemente se la llevó él, porque nunca más se volvió a aparecer.

Él sí retornó, igual él tampoco había quedado enfermo, él decía que sí porque lo encontraron en el hueco, en donde decía mi papá era la parte miedosa, había bastantes árboles y era así como una laguna que había, y él se llevaba por allá, porque le escuchaban la música que tocaba era bien clarita, eso era como una flauta o sino tambores, y eso sí varias personas, decían que los han sentido, porque la quebrada La Honda sí se caracteriza por eso, que se iban a bañar bastante los niños y después ya no los dejaban ir porque el temor.

Eso ya no existe es como una Ciénega grande y después como mi papá vendió ese pedacito, entonces ya no es nuestro, pero el aguüta baja por ahí, pero ahora ya no hay el monte que había anteriormente.

## 6.12 EL DUENDE DE LA MONTAÑA

**Nombre:** Teresa Zamudio de Martínez.

Campesina, mayor, preservadora del saber.

**Lugar:** corregimiento de Santa Cecilia, Barrio Primavera, cabecera municipal de San Lorenzo.

**Edad:** 63 años.

**Fecha de nacimiento:** 08 de junio de 1954.

**Fecha relato:** 12 de abril de 2017.



*Figura 31.* Potero que conduce a la montaña donde se desarrolló el suceso.

Ella era pequeñita, entonces las más grandes la llevaron a jugar al potrero, acá atrás, y en esas ya llegaron, me trajeron la niña, ella empezó a mirar para lo alto y a reírse y a reírse... y cuando ella dejó de reírse se desmayó; yo mandé a traer a una señora que tiene experiencia en eso, y ella vino y me le hizo unos sahumeros y entonces se me le quitó eso, después de eso, ya unos días estuvo tranquila, y después ya nos fuimos por allá arriba a cortar leña, y entonces dijo ella; mamá ese hombre me va a coger y se me cayó, se me desmayó vuelta, entonces, yo cogí unas ramas de poleo y sobé y le puse en la cara, entonces medio me le pasó y me la descargué y me la traje a la espalada, y bien acá al filo, me dijo: ya me pasó mamá, yo camino y ya la cargué y la eché por delante y nos vinimos; y cuando ya bien por la tarde, ya empezó otra vez, que se ha entristecerse y ya no quería nada, y por ahí a las seis y media ya que teníamos que aprontarle un olla de agua hervida porque la sed la mataba, entonces nosotros le preguntábamos que qué veía, que ella veía un niño decía que le cantaba, que le tocaba música, y ella hacía los amagos como a bailar, miraba para alto, allá está, decía.

Nosotros le hacíamos preguntas, que le diga tal cosa, y ella le decía, pero parecía que se le enojaba, porque nosotros le queríamos poner cosas así de rosario, medallas y no le dejaba abrir la mano, entonces ya nos fuimos a donde los que saben oraciones y no, no le llegaban, nada, y después ya me mandaron que le tirara toalla higiénicas para el entejado, para lo alto, que consiga lo más sucio que hay para que lo eche para lo alto, y le tirábamos para allá y tampoco, sino que ya después, lo último ya era duro porque eran varias tardes que nos tocaba darle de comer antes de las cuatro, porque después ay no comía nada, tocaba darle de comer ligero y por ahí a las seis ya era seguro que ya llegaba.

Y por la mañana no, únicamente era por la tarde, hasta por ahí a las siete de la noche, y a las últimas por ahí a las ocho, la última fue como a las nueve de la noche, eso fue durísimo, ella no la podían detener entre tres hombres. Eso quedaba pero sudadita y quería beber agua

pero en grande. Él le decía que se la iba a llevar, pero no le decía para dónde ni nada, solo decía que tal día me va a llevar, o que haga tales cosas, como que baile, que cante, que le conteste a los que le preguntaban, entonces nosotros ya estábamos preocupadísimo y tocaba de hacerla dormir al cucho o en medio de nosotros, y a lo último, ya no le llegaba nada, nos mandaron a que nos consiguiéramos un cristo de acero y eso fue lo principal para quitarles ese mal, y esa noche sí fue durísimo porque esa noche si fue la última y nosotros le poníamos el cristo de acero, le queríamos hacer recibir, pero no, ni por nada, ella se torcía y lloraba durísimo y no se dejaba, entonces ya a tanto, ya le abrimos la mano y le pusimos ahí sí ya dijo ella: se fue, se fue, que ya no va a volver más, esto es lo último. Y después ya la llevamos a la Ermita y allá con un sacerdote que hay especial para eso, él me la acabó de curar.

Allá le hicieron misa, le hicieron unos... allá cuatro padres la llevaron a un cuarto, y yo no sé qué tanto sería que le hicieron allá, con la misa y ya le hicieron todas las cosas, eso ya fue lo último. Ese proceso duró por ahí un mes, porque de lo primero se demoró unos días para volver a los duro. Ella decía que lo miraba que era que tenía las patas al revés, que sombreruro, de verde, bajito, feo, que por ratos feo y ratos que lo miraba bonito.

Por aquí arriba (señala hacia la montaña) es el tanque del acueducto y por ahí para arriba es montaña, es bosque y por allá arriba dicen que está, por ahí se lleva, y como son varios duendes, duende y duenda, pues la duenda se enamora de los niños y el duende de las niñas.



*Figura 32.* Niña enduendada, vereda Santa Cecilia.

### 6.13 EL BOMBO DEL DUENDE EN LA QUEBRADA EL CABUYAL

**Nombre:** Marino Sigifredo Martínez Burbano.

Campesino, líder social.

**Lugar:** corregimiento de San Gerardo, vereda San Gerardo.

**Edad:** 60 años.

**Fecha de nacimiento:** 23 de agosto de 1957.

**Fecha relato:** 11 de abril de 2017.

Pues antiguamente sí, yo recuerdo cuando estábamos en la escuela de siete años, nos llevaron a bañarnos a la quebrada El Cabuyal, y se sentía como un bombo y eso decían que era el duende, y las profesoras decían que debíamos irnos todos junticos porque de pronto se llevaban uno, eso era creencia. Que si había historias sí, hay niñitos que los dejaban las mamases pequeñitos e iban a dejar el almuerzo y cuando regresaban encontraban al niño en la cama, lleno de flores; también en la parte alta, me consta a mí, me mandaban a traer el caballo y lo primero que encontraba era que habían encarnejado al caballo, encarnejado la crin y la cola con carneja, eso no era una persona, eso era la creencia que lo hacía el duende.



*Figura 33. Marino Sigifredo Martínez.*

### 6.14 LA LAGUNA MISTERIOSA

**Nombre:** Marino Sigifredo Martínez Burbano.

Campesino, líder social.

**Lugar:** corregimiento de San Gerardo, vereda San Gerardo.

**Edad:** 60 años.

**Fecha de nacimiento:** 23 de agosto de 1957.

**Fecha relato:** 11 de abril de 2017.



He tratado de buscarla la laguna pero no la he encontrado. Hay personas que dicen que existe una laguna, sí la ven, pero yo no la vi. Está ubicada en el centro de la reserva, en todo el centro de la montaña. Allí un árbol que es como un túnel y uno se puede meter por dentro del árbol, pero bien arriba, como unos 10 metros, cabe una persona divinamente. A unos ocho metros está, yo fui en la semana, allá estuvimos, ahí encuentra árboles como los que hay para el Putumayo, hay un árbol que se reúnen ocho personas para cubrirlo, y esos no existen por aquí, y ahí encontrarlo. También hay un túnel, un hueco, que según la historia, dicen que ha sido una trinchera de los ancestros, o sea que uno cabe, al empezar es como de un metro, uno cabe acurrucado, y se va achicando, achicando, hasta que uno a lo último termina como de barriga, arrastrándose y a lo último uno mismo tapa la luz para dentro, y entonces hasta ahí a uno ya le da miedo, porque uno dice bueno que hayan avisperos, animales... entonces dicen que hay algunos, no se sabe quién que han entrado hasta el fondo y que adentro es una cosa amplia, como una pieza, caverna, entonces, se dice que esa es como una trinchera que tenían ellos, porque el enemigo entraba y claro, llegaba hasta una parte y adentro daba la vuelta y el otro solamente mostraba la cabeza ya, y en cuando sea con una piedra lo cascaba allá.



*Figura 34.* Momentos de la entrevista con Marino Sigifredo Martínez.

## **6.15 EL DUENDE DE LA QUEBRADA EL SALADO**

**Nombre:** Laurentino Inzandar

Campeño, mayor, preservador del saber.

**Lugar:** vereda Santacruz, municipio de San Lorenzo.

**Edad:** 85 años.



*Figura 35.* Momentos correspondientes al relato de don Laurentino Inzandar.

En ese tiempo decían los papaces y los abuelos que que había un duende por allá en la quebrada El Salado y eso es que era como enamorado con las mujeres, una vez se fue un señor a bañarse y el que puso la ropita a fuera de la quebrada y cuando salió nada, el pantalón y la camisa, se las escondió, a esas horas le tocó irse sin ropa, al otro día que había ido, ya la había hallado la ropa, se la había escondido el duende, eso me contaron mis abuelos.

El duende era enamorado de una mujer que se llamaba Flora, que era soltera y el papá la mandaba a cuidar unos pericos, allá al otro lado, al hueco, que tocaba pasar un hueco y que había una chorrera allá abajo, y ella que se puso a escuchar tocar la música, pues no, y ahí se embeleso, y después que ese duende se hizo una sortija y toda la noche que la venía persiguiendo y después, les tocó con un señor que se llama ngel y él que la había curado, y ahí que que les cantó las canciones: cuantas leguas hay del cielo al suelo? y que que se puso bravo y anda y canta el canto de las vacas, disque la dejó botando y se fue.

## 6.16 EL DUENDE RECOLECTOR DE CAFÉ

**Nombre:** Aurelio Ortis.

Campeino, guardián de semillas, líder social CIMA.

**Lugar:** vereda Santacruz, municipio de San Lorenzo.

**Edad:** 44 años.

**Fecha de nacimiento:** 14 de enero de 1973.

**Fecha relato:** 4 de agosto de 2017.



*Figura 36.* Aurelio Ortis frente a su fuente de agua compartiendo su relato. Vereda Santacruz.

Hay una historia del duende en Los Pinos, por la vía donde doña Úrsula, ella se llama Digna Ojeda, esta señora digna cuenta algo parecido a lo que cuenta el Lucho, que le movía las llaves y todo eso, o sea, ella dice que ella deja la cama tendida y se va, la puerta con llave, cuando regresa encuentra la cama destendida, los zapatos en otro lado, encuentra cosas así, por ejemplo, decía que una vez, ella tenía un cajoncito que se lo había regalado el papá y donde une la tabla, se había empezado a abrirse sin partirse la tabla, que iba como cediendo que se miraban las cosas para adentro por ese hueco y que eso no era así, y que ella le comentó eso a un cura y que él le dijo échele agua bendita y que se cerró esa abertura; que ella se iba a cosechar café y que encontraba los palos de café agachados, que se los amarraba con látigos de los plátanos; ella no tenía que ir a agachar el árbol, y que dentro de la cafetera había unas piedras grandes y que le aparecían montoncitos de café en la piedra, y fresco, a ella le ayudaba a coger y a llenar al coco, o sea le ayudaba a coger café pues, el duende.

### **6.17 EL DUENDE UN SER ECOLÓGICO**

**Nombre:** Roberelio Delgado Moreno.  
Campesino, guardián de semillas, líder social CIMA.  
**Lugar:** corregimiento de El Carmen, San Lorenzo.  
**Años:** 55 años.

**Fecha de nacimiento:** 10 de septiembre de 1962.

**Fecha relato:** 05 de agosto de 2017.

Yo lo escuché pero no lo he visto, lo que algunos dicen es que, la genta también por meterse tanto en la ciencia y esas cosas modernas, empieza ya a dejar de creer en eso, y el duende era un ser muy importante, era un ser ecológico que ayudaba a proteger las chorreras, porque era precisamente allá donde aparecía, lo que infundía un cierto temor y le tenía un respeto a ir a esa chorrera a hacer daño, ahora como ya no creemos en el duende, el duende blanco se fue, entonces, ahora se destruye mucho más la naturaleza. La importancia de la vegetación con el agua, pero ahí está el relato de cómo en San Lorenzo y en el Patía, ellos decían: no, es que aquí es como si estuviéramos maldecidos, decían, porque a veces llueve alrededor y aquí no llueve, y entonces pasa es que acabaron con la vegetación y no hay donde se sostenga el rocío para que haga llover y entonces la aleja.



*Figura 37. Roberelio Delgado Moreno.*

## 6.18 EL DUENDE SER ENERGÉTICO

**Nombre:** Antonio Alvarado.

Guardia campesino, líder social CIMA.

**Lugar:** vereda Valparaiso, corregimiento del Carmen, municipio de San Lorenzo Nariño.

**Edad:** 52 años.

**Fecha de nacimiento:** 30 de septiembre de 1966.

**Fecha relato:** 5 de agosto de 2017.



*Figura 38. Antonio Alvarado – Guardia Campesino.*

Antes nos decían, hay dos formas de nombrar: chorreras o cascadas, no vayas a esa chorrera, entonces, decíamos, bueno por qué, porque allá, el duende a las seis de la mañana empieza a tocar los tambores cuando está nubado y enamora las niñas o se lleva los niños, las duendas no, y siempre existía eso, y en esos territorios existen relatos como para se registrara hechos sobre eso, y uno como investigador, dice que son cosas extra naturales que existen en las comunidades, y uno dice, bueno, ahí hay duende, y uno se empezaba a pensar para los adentros y bueno eso qué es, y empieza a preguntarle a los abuelos, y a parte de preguntarle a los abuelos, a confrontar con uno mismo y con la realidad del territorio, y me decía mi abuelo una vez, analízate quien le hace las trenzas a esos caballos chúcaros, un caballo chúcaro es un caballo, que usted no los amansa, que todavía no los amansan, claro, entonces, entonces, por qué aparecen con esas trenzas, y trenzas de distinta forma y les enredaban cadillos, y uno dice y esto quién, y mirando, miraba que tipo seis de la mañana o de la tarde, los caballos empezaban a correr en el potrero, entonces, decía mi abuelo, ahí va subido el duende, véalo, y ahora que el caballo está corriendo en el potrero es porque el duende esta subido, analizando decía cómo están las trenzas, claro, y eso bien hechas esas trenzas y eso es bien difícil de soltar.

... esas trenzas son unas verificaciones de que es él, hay gente que tiene esa capacidad de mirar, hay otros que no, yo pienso que las cosas extra naturales no es para todo el mundo, y más para una sociedad tan seca, tan insensible que nos hemos vuelto, peor, tan desnaturalizada, hoy la sociedad es muy desnaturalizada, aparte de no creer no vive, que es lo más terrible todavía... entonces nos decían no vayas a la cascada porque el duende se oye, y sí toca, sí se escucha los tambores, a las seis de la mañana o a las seis de la tarde, o cuando esta nubado, y si se escucha, los tambores, sí los he escuchado, y claro con todo eso, a uno le hacían dar miedo y uno no iba, incluso para ir a los lavaderos de ropa

colectivos, comunitarios, en el río o la quebrada, y uno tenía que ir en grupo porque uno solo le daba miedo.

Y una vez aquí en San Lorenzo yo iba por un camino y había una paja delgadita, diga usted como juntar tres cabellitos, y habían amarrado esa tres pajas como en triángulo, con un arito y en ese arito, le habían puesto una piedra como de media libra, lo cuento yo porque no haber tenido una cámara fotográfica en esa época, yo digo quien puso esa piedra ahí, con esas pajitas y el peso, eso impresionante, ese era el camino hacia la montaña, hacia el agua, esto lo cuento yo, yo no creo que otro lo haya vivido, lo puedo decir con seguridad, quien hizo eso, decía yo, por ahí no habían casas, en donde hubieran niños inquietos, jodones, no, no, lejos de ser habitado, yo digo eso es ser muy de buenas, porque eso no es para todo el mundo, y yo pude apreciar eso.

Al duende lo he escuchado como tambores, como tamborcitos, y también he sentido miedo, en mi época, ya después como yo también he sido curioso, una vez yo iba con varios compañeros de noche en un potrero y sí escuché chillar al duende, como un gato chilla, no, y yo les dije espérenme aquí, y la idea era verlo, y en lo posible tocarlo, esa es la curiosidad, y me fui por un surco de palos, y yo me iba acercándome y él iba chillando más adelante, pero yo dije no, yo no subo más, pero yo pienso que tenemos una energía como compatible, y no, por eso no me pudo como poseer. Y ahí en la casa de Eduardo, hace poquito, yo hice el cambuche en el patio, porque me gusta apartarme de la gente para conectarme, y claro era como la una de la mañana y empezó a rondar por ahí cerca, yo saque la cabeza, y sentí que chillaba como una especie de gato, pero no era gato, chillaba como cuando las gatas están en celo, pero es como parecido y no, pero tiene una similitud, cuando el duende se enoja es un horrible, lo coge a piedras, o cuando está enamorado le tira cascajitos, piedritas pequeñas...

Hoy en día la gente está muy desnaturalizada y el sentir paso a otro nivel... analizando pienso que son energías, energías a todo nivel, el cosmos, como la tierra se compone de líquido, y hay líquido hay energía, el cuerpo, la mayor parte es líquido, y si es líquido hay energía, entonces nosotros somos energía, no creo que seamos una sola energía, son energías, y habrán puntos que son concentraciones de energía, ... he ahí las manifestaciones, puntos energéticos para armonizarse, en ultimas para la vida misma.

## 6.19 LAS DOS CUEVAS

**Nombre:** Miguel Ángel Ojeda Carlosama.

Campesino mayor, preservador del saber.

**Lugar:** El Piñal, vereda de Santacruz, municipio de San Lorenzo.

**Fecha relato:** 26 de marzo del 2017.

Resulta de que yo una vez, yo venía de Santacruz, venía de buscar un obrero y en esos días, yo tenía como 50 o más, y yo venía y allá en esas cosas que hay atrás en las cuevas, hay dos cuevas, una grande y una pequeña, en la pequeña para descansar y en la otra, y la otra tiene un túnel así, y la grande que es la que tenía y porque tenía un hoyo así, ahora

porque la taquearon, y la vía pasa por ahí; yo venía por ahí a caballo, cuando yo venía por el camino de aquí no más allá de los palitos, el caballo se me resistió y yo le di un palazo y se paraba derecho y yo, qué es lo que me pasa, este caballo y le voy a dar a otro, y otra vez, se volvió a parar derecho y me bajé, lo jalé y que había sido me vine más acá, me estaba correteando el espíritu, y faltaba un cuarto para las 5 de la tarde, y pues me hacía las orejitas de para acá, como alagándome, no tenía rosario ni nada. De mirar no me dijo nada, ni yo tampoco, yo lo que hice fue encomendarme a Dios y a la virgen y echarle la cruz, rezar y él se vino para más acá, él se vino despacio para acá para la otra piedra, era como una presencia, una energía, esa fue la primera vez que yo vi, luego ya me vine más acá, en la otra, pues quedan ahí casi juntos, yo estaba ahí al lado del otro, y cuando yo iba llegando, ahí había estado y yo dije y ahora para pasar ahí, hacía lo mismo, me ponía las orejitas de para atrás y se metió para adentro por el ocho, por la cueva. Me apareció como un animal, era como un perrito, para decir se mira un perrito como cándelo, color como transparente, hablando y con las orejitas echadas para atrás, si así, eso mire.



*Figura 39. Momentos de diálogo con Miguel Ángel Ojeda.*

## **6.20 EL DUENDE SEDUCTOR**

**Nombre:** José Isidro Fernández.

Campesino, mayor, preservador del saber.

**Lugar:** vereda El Mirador, corregimiento La Especial, municipio de San Lorenzo.

**Edad:** 66 años.

**Fecha de nacimiento:** 30 de julio de 1952.

**Fecha relato:** 25 de marzo de 2017.

Eso fue de día, eso era como a las dos de la tarde y entonces cuando yo llegué al rancho sentí una música pero bonita, tocaba, tocaba guitarra y toca: bombón, bombón, bombón,

pero entonces, yo ya sabía que por ahí había duende y bueno de ahí para acá ya no sé, entonces, él dejaba por ahí cualquier prenda bonita y si uno era hombre le dejaba una prenda como bonita que uno se emociona y se le presentaba una señorita bien bonita, o se le dejaba un jabón y decían que no la coja, porque lo dejaba ahí en el arroyo de agua, donde le dejaba una prenda, sea el hombre o sea la mujer, porque al arroyo de agua iba uno a coger el agüita y él aprovechaba ahí para déjale la prenda.

## 6.21 EL ENDUENDADO



*Figura 40.* Don Isidro Fernández comparte su relato frente a la fuente de agua de su propiedad.

**Nombre:** José Isidro Fernández.

Campeño, mayor, preservador del saber.

**Lugar:** vereda El Mirador, corregimiento La Especial, municipio de San Lorenzo.

**Edad:** 66 años.

**Fecha de nacimiento:** 30 de julio de 1952.

**Fecha relato:** 25 de marzo de 2017.

Un tío mío sí se endeudo, Manuel Fernández, el hijo de mi papá señor, él sí, una vez por allá mismo o por más allá que decía La Playa, por El Piñal, eso queda más cerca de San Lorenzo, entonces allá le había dejado yo no sé qué cosa, pero él no se lo imaginó, cuando él le cogió el jabón, ya se fue tranquilo pero ya empezó a verlo y a sentirlo, ya llegó a la casa, al ranchito, era una casa de rancharía y él vivía más o menos a una hora de camino, donde le había pasado ese cacharro y cuando empezó a sentir que le zumbaban naranjas, a



zumbarle cosas, y entonces, a él le dio miedo y cogió y se vino, y hasta por acá arriba lo había seguido, pero como en ese tiempo habían médicos, le hicieron la contra y ya no lo había seguido más, ya no lo perturbo más, porque si no se lo cargaba para las chorreras.

## 6.22 EL GRITÓN

**Nombre:** José Isidro Fernández.

Campesino, mayor, preservador del saber.

**Lugar:** vereda El Mirador, corregimiento La Especial, municipio de San Lorenzo.

**Edad:** 66 años.

**Fecha de nacimiento:** 30 de julio de 1952.

**Fecha relato:** 25 de marzo de 2017.



*Figura 41.* Isidro Fernández cuenta su la experiencia.

En esa época del agua, también aquí las tías iban a traer el agua, o iban a ser cualquier vuelta de noche y en ese tiempo, también que había un gritón, acá arriba en la Cordillera en el camino viejo, y entonces por ahí que era de noche que pegaba un grito a las mujeres que lo oían, las mujeres o cualquiera lo oía, en todo caso las mujeres eran las que quedaban de últimas en la cocina y cuando salían a acarrear el agua y tenía que ir a traerla de noche, y entonces el gritón las asustaba y, pues era un grito feo, que retumbaba todo esto y se asustaban y salían corriendo.

## 6.23 EL DUENDE

**Nombre:** Moisés Rodríguez Gaviria.

Campesino, mayor, preservador del saber.

**Lugar:** corregimiento de Santacruz, municipio de San Lorenzo.

**Edad:** 83 años.

**Fecha de nacimiento:** 14 de febrero de 1934.

**Fecha relato:** 8 de mayo de 2017.

Eso en un tiempo como yo también tenía unas bestias, hace mucho tiempo, siempre de noche eso trotaban los caballos, y eso de noche siempre era trotaban para arriba y para abajo, para arriba y para abajo, iban a dar allá abajo y volvían otra vez arriba, y bueno, ya se me metió que era el duende, ellos amanecían con las clines cañejaditas, cañejaditas, y siempre decían que le echaran ají, que tantas cosas, que lo bañe con petróleo, pero eso nada le servía, y por último, ya vino un señor y como que me le hizo un secreto por ahí, y poco a poco se calmaron, pero como ya después dejé de tener bestias, ya no. Recuerdo que teníamos una finquita por allá atrás, donde le llamamos la montaña y por allá, decía que cuando bajaba alguien, sentía el bombo, que tocaba el bombo, y como yo también era el dueño de allá y la señora mía que tuve, fue dueña de allá, de un lote, yo siempre bajaba y yo no escuchaba, pero otros bajaban y escuchaban que tocaban el bombo, yo no lo sentía, en las madrugadas siempre hacían los caminos, yo escuchaba cositas, pero escuchar menos ver.



*Figura 42.* Moisés Rodríguez Gaviria.

## 6.24 UNA ILUSIÓN

**Nombre:** Fidel Rodríguez Gaviria.

Campesino, mayor, preservador del saber.

**Lugar:** vereda Santacruz, municipio de San Lorenzo.

**Edad:** 88 años.

**Fecha de nacimiento:** 20 de abril de 1929.

**Fecha relato:** 26 de Marzo de 2017.

Resulta que por ahí había un señor, un menor de mí, ha de haber sido de por acá, a ver sido, y él decía que lo tenía cogido en la cuenta, el duende, que dormía por allá en el monte, entonces decía que por allá había una chorrera en donde por allá permanecía y cierto una vez, yo me fui a bañar por ahí, y no me acuerdo bien cómo fue, yo venía de Taminango y me provocó de irme a bañar por ahí abajo, cuando yo me estaba bañando se rodó una piedra grandota y calas al agua, y yo no puedo decir quién fue o qué se fue de gusto, pero fue ahí donde decían, ahí en la chorrera, pero no sé si puedo decir si fue una ilusión mala o algo así.



*Figura 43.* Momentos alusivos a la narración del relato.

## 6.25 FUEGO EN EL CEMENTERIO

**Nombre:** Miguel Ángel Eraso Pardo.

Campesino, mayor preservador del saber.

**Lugar:** vereda La Estancia, corregimiento de San Lorenzo.

**Edad:** 81 años.

**Fecha de nacimiento:** 06 de febrero de 1977.

**Fecha relato:** 26 de marzo de 2017

A mí me tocó, eso fue porque como me gustaba acompañar a los enfermos, en una ocasión me tocó ir al Carmen de Santa Cruz en caballo y yo pasaba, antes de llegar aquí venía en el caballo a las dos de la mañana claro y venía pensando en todo, pero venía encomendando a mi señor y yo miré hacia el cementerio y ardilla y ahora, día horrible, en lo que ardía salían sombras negras y era como si me dieran un chuzo, un choto de candela y corriendo a otra parte y le volvían aprender y así en varias partes, qué miedo, yo me tocaba de llegar acá cerca y venía yo para acá; eso ha de haber sido por ahí a las tres de la mañana. Que miedo que me daba, venía sólo con la Bestia y el caballito, el caballo no le reaccionaba no le hacía nada, él no se preocupaba por nada, simplemente seguía el camino.



*Figura 44.* Momentos compartidos con don Miguel Ángel Eraso.

## 6.26 EL DUENDE UN SER COLABORADOR

**Nombre:** Carmen Rosa Córdoba.

Campechina, lideresa social CIMA.

**Lugar:** municipio de San Lorenzo, corregimiento de Santacruz.

**Edad:** 54 años.

**Fecha de relato:** 2 de septiembre de 2017.

Cuando nosotros éramos niños, mi papá siempre sabía contar que en el pedazo donde vivía el señor Peregrino Gaviria, que allá era un parte que se llamaba El Jucal, y siempre para allá decían que no vamos, porque había salido el duende, y que una vez se había cargado un sobrino de mi papá que era pequeño, y en esas varias quebradas que hay por ahí, en la quebrada La Honda, también varias veces decían que lo escuchaban, que tocaba

música, que salía por ahí, y hace poco tiempo, también, en la parte donde un señor, que permanecían cuidando allá porque en ese tiempo iba todas la noches el duende y echaba piedra por toda parte; igual contaba otra amiga en Los Pinos, ella decía: lo vi al duende como un ser que era muy colaborador; ella era una mujer sola y ella contaba que ella no tenía quien le ayude y cuando ella iba y le tocaba de coger café, ella decía: todos los árboles de café, los más grandes ya estaban agachados, o sea que ella no los podía agachar para coger el café, él cogía un garabato y se los amarraba y cuando ella iba, ellos ya estaban listo para poder coger el café, porque la libraba de estar agachando los árboles y él se los agachaba para que los coja cuando estaban altos. Y también decía: él también a mí me arreglaba las mesas, todo me guardaba limpiecito, listo, y ella siempre decía que era el duende y ella lo miraba como algo que era beneficioso, pero ahora, la gran mayoría, lo han visto como algo que hace daño, porque en algunas partes, como contaban experiencias, como mi papá, que él decía que siempre en el lugar donde él trabajó, también una noche no los había dejado dormir, y también se sabía oraciones para que él se alejara, pues igual, así cosas graves que haya hecho no, era el miedo y los corría.

Mi papá siempre contaba que el duende era un hombre pequeño, sombrero, que tocaba música muy bonita y que pues sí, que a mi primo sí se lo había cargado.



*Figura 45.* Carmen Rosa Córdoba.

## **6.27 FORMACIÓN COMO MÉDICO NATURAL**

**Nombre:** Miguel Ángel Eraso Pardo.

Campeño, mayor, médico natural, preservador del saber.

**Lugar:** vereda La Estancia, corregimiento de San Lorenzo.

**Edad:** 81 años.

**Fecha de nacimiento:** 06 de febrero de 1977.

**Fecha relato:** 26 de marzo de 2017.

En esos tiempos necesitabas que viviáramos era muy estás muy escaso la medicina occidental, ahora ya hay pastillas y hasta inyecciones, pero antes no habían y no habían médicos, uno venía de La Unión cada mes, pero nosotros carecíamos de esos esos recursos, entonces nos tocaba apelar a la tradicional, y en ese tiempo había gente dedicada a eso, pues como no tenían, entonces, tocaba de todas maneras convivir y nos tocaba ir allá donde ellos a traer los remedios para los viejitos y para nosotros mismos, gente con escasos conocimientos, porque sí recuerdo médicos que sólo curaban con el bicarbonato de sodio y con el aceite de almendras, le pone una gótica y con eso suficiente, Dios tan bueno y se compadecía y el enfermo. Y bueno todo eso era una curiosidad y una necesidad, o sea que la curiosidad de nosotros de saber cómo se curaba y la necesidad era cuando nosotros sentíamos el dolor, todo eso no lo obligaba a uno a seguir las ideas, entonces cuando llegué, allá donde los medicos y ellos tenían sus matas por ahí, hierbabuena, todo eso, y ellos cogían esas hierbas, las cocinaban y nos daban en la botella, cocinaban el agua, pero eso tocaba ir tan lejos buscándolas, y a veces eran días enteros por una botella de agua, que duró, pero se curaban, se curaban, en ese tiempo se curaban esas enfermedades, en ese tiempo las enfermedades no eran tan complicadas, tan arraigadas, eran fáciles de curar, bueno así principio de esa forma empecé con un amigo de los médicos, y les llevaba cualquier cosita y ellos están contentos me enseñaban y me regalaban agüita.



*Figura 46.* Miguel Ángel Eraso en su jardín botánico.

## 6.28 EL OFICIO HEREDADO DE SER PARTERA

**Nombre:** María Elena Ortis.

Campesina, mayor, partera y curandera.

**Lugar:** vereda El Mirador, corregimiento de La Especial, municipio de San Lorenzo.

**Edad:** 82 años.

**Fecha de nacimiento:** 16 de septiembre de 1935.

**Fecha relato:** 25 de marzo del 2017.

A ver a ver, a ir a ver mujeres, como las mamás señoras, ambas eran parteras y yo sabía andar con la mamita: Percides Ortis, ella era la mamá de mi mamita propia y la otra la de mi papá también era Praicedes Gómez, ella también era media, media mediquilla; yo pues gracias a Dios andaba con mamita y ella decía tales y tales cosas, y ella andaba partiendo y entonces yo me iba pa'lla, a partiar esos indios allá en el Pepino y vamos para allá. Entonces ella me llevaba a yo a acompañarlas a ellas, y ellas decían usted se hace lejito, me ve lo que yo hago, es para que aprenda mi hijita para su futuro eso decía y con eso los crie a ellos, viva sí, yo me daba cuenta de todo, iba sembrando, iba aprendiendo, claro, entonces pues eso me sirvió y me sirve, porque yo a las niñas mías, la Lucha y la Luz Mira entre todos, la Lucha, y la de Aurelio Ortega y cogen y se vienen para acá con la maleta y el marido y dice doña Elena aquí le trague esta mujer, y yo le digo, para Las Lajas irá, sí dice, pero nos escogió la noche y nos da posada, luego me dice: mami si yo quiero que me vea esa barriga para ver qué es que va a hacer, pues 20 uñas le digo yo, ja, ja, ja, 20 uñas póngase a pensar... qué más va a ser, ya estaba entendiendo otra cosa, no ve 10 uñas aquí y 10 uñas abajo. Entonces quiero que me vea esta barriga a ver qué es, entonces cojo aceite y le sobo alcohol, las refresco y me pongo a ponerme el niño al puesto, antes arreglar la posición del niño. Cuando ellas están calurosas, es un calor que les hace feísimo, entonces uno coge y la refresca, le sopla aquí y acá y si está muy alto el calor, le pone una botella de agua a los pies o una poma, así, para bajarles un poco el calor. Y uno coge aceite es para enderezar el niño que esté directo, para eso es. Yo los puedo identificar si es niño o niña, no me sé errar, el varón es desde los 3 meses es bien duro, tiesito, y se lo siente ligero, y las niñas no, las mujeres se comienzan como a mover, como a criar, a sentirse el cuerpo a los cinco meses para arriba, sino apenas se cuajaron de sangre parece son más suavécitas, todas las mujeres son dóciles, desde la barriga, suavécitas; los hombres son tiesos.

Yo me ayudaba con ese forcal, es un calcio para las que apenas coge el embarazo y darles para que tomen y darles para que no lo vayan a abortar agua de guayusa, boldo, linaza y ya una ramita de manzanilla; otra es que para que las que están bote y bote agua, se les cocinaba siete hojas de café amarillo y eso se les da con panela y dos copas de aguardiente, eso se lo toman y quedan bien, se les revuelve con agüita con agua de panela y eso les da así, a tomar a tomar un basado, eso se les quita bien bonito, parece que no les va a pasar nada cuando uno se va despertando de una y se fue mijo, le encargó, es decir apresurar el parto, no se fatigan, el todo es que esté derecho; muertos también me ha tocado recibir, me tocaron por ahí sacarlos, pero yo no las tocó, yo nunca acostumbre a tocarlas así, porque no me gustaba, ja, ja, ja. Yo sólo les hacía por el lado y esperar el proceso natural, dándome cuentan de los pujos y si tienen mucha agua, por eso yo me les comprometo a estarlas viéndolas desde que apenas lo hacen, entonces uno ya sabe cómo las llevó.



*Figura 47.* Doña María Elena Ortis, partera de la región, en compañía de las investigadoras.

## 6.29 LA ILUSIÓN DEL PADRE DESCABEZADO

**Nombre:** Elio Narváez Guzmán.

Campeño, mayor, líder social, preservador del saber.

**Lugar:** corregimiento de Santa Cecilia, Barrio Primavera, cabecera municipal de San Lorenzo.

**Edad:** 67 años.

**Fecha de nacimiento:** 7 de noviembre de 1949.

**Fecha relato:** 12 de abril de 2017.

Un primo, tenía la costumbre de conversar de miedos, y yo pues me arrinconaba por allá porque le hacían dar miedo a uno, en ese tiempo, ya estaba de unos once años, porque la carretera ya la habían hecho hasta aquí, en 1960, y en ese tiempo no hacían las casas así, hacían una sola pieza grande y eso la redondeaban de camas, ahí dormían todos, lo niños, todo el mundo dormía ahí, y la candela también estaba ahí, o sea el fogón de la cocina, también lo hacían ahí mismo en la pieza en la que se dormía; entonces, eso era unas tres piedras grandes y las llamaban tulpas, y cada que ellos salían ahí a la casa, se redondeaban alrededor de la tulpa a conversar de miedo, que según ellos, eran guapos, no les daba miedo de nada, porque ellos lo que conversaban era que encontraban el guando y ellos cualquier cosa hacían y se libraban y seguían el camino, se encontraba otra cosa, cualquier miedosa por ahí, y ellos iban juntos y no les daba miedo, por eso digo yo que eso no era verdad, porque de haber sido así, tal y como sea eso lo pone mal... el primo me decía que allá en una roca que hay en La Laguna, ¿sí se dieron cuenta?, al comienzo del pavimento para acá, por ahí que le salía un ternero a él, cada que se iba de acá, porque él era joven y se iba de noche para la casa, cada que se iba se le emparejaba un ternero y él que le iba tocando la trompa, la frente al ternero, pero que el ternero no era de cierto, sino que era una ilusión decía él, sino que él era guapo, no le daba miedo, y por eso lo tocaba, lo abrazaba, y completo ahí, ya un 31 de diciembre, le dije al señor con el que yo vivía allá que me trajera



para el pueblo, por primera vez que yo salía al pueblo de noche, pero ya estaba jovencito, y él no me quería traer, porque él ha de ver querido estar solo, porque le gustaba tomarse sus tragos y con un niño, pues difícil... pero sin embargo, me trajo, y esa noche llovió, él se entró por allá a la jugarreta y en esos tiempos a uno no lo dejaban ni asomar a la puerta de una cantina y de una jugarreta peor, eso no lo dejaban, eso era prohibido, entonces yo me quedé ahí afuera y luego se me perdió, y oscurísimo, ya no hallaba qué hacer, solito yo, y yo decía y ahora qué hago, y de aquí al pueblo, allá donde vivía siempre queda lejitos por caminos, la carretera ya estaba pero era oscuro, entonces yo dije él se fue y me dejó, así que me fui solito, entonces allí, donde decía que salía el ternero, ahí salía un padre sin cabeza; entonces, me fui esa noche y un miedo que me daba tremendo, a mí sí me daba miedo, no era como a ellos, y llegué allá y se me aparece el padre sin cabeza, y yo quedé paralizado, eso era como si me bañaran con agua media tibia por todo el cuerpo.

Como los padres en ese tiempo tenían una sotana y era de manga larga, y aquí una cosita blanca, y así lo veía yo, cada que me hacía así, (con la mano lo llamaba), le blanqueaba, uy virgen santísima dije yo, y ahora qué hago, si me regreso quién me abre la puerta; me llené de coraje, resé claro, y resé hasta que pude, y cogí unas piedras y me le fui a ese padre sin cabeza, dije yo, aquí lo que toque... y le tiré esas piedras, pero del miedo ni le pegué, y el padre se me corrió, y al correrse ya cuando volteó, era una vaca negra con la punta de la cola blanca, que a lo que meneaba la cola, me hacía así (como un llamado con la mano). Por eso de ahí para acá dije yo, todo eso son mentiras, que dicen que en esos tiempos cortaban una hoja de plátano para escamparse y cogían y como era de noche, la dejaban atravesada en el camino, y si usted iba y si no alcanzaba a verla cerquita, era un ataúd, y era una hoja de plátano, y el flojo se regresaba porque el ataúd no lo dejó pasar.



*Figura 48.* Don Elio Narvárez Guzmán en su narración en la bocatoma El Molino para Taminango.

### 6.30 DON PACHO DUENDE

**Nombre:** Olga Patricia Guzmán Burbano  
Campesina, líder social CIMA.

**Lugar:** Valparaiso, corregimiento de El Carmen, municipio de San Lorenzo.

**Fecha de nacimiento:** 22 de noviembre de 1978.

**Edad:** 39 años.

**Fecha relato:** 27 de septiembre de 2017.

Aquí era la casita, el señor vivió aquí harto tiempo y él decía que el duende lo corría, por eso a él lo dejaron de don duende, porque él todo el cuento era el duende, él se llama José, a él todo mundo le dice don duende. Él vivía con la familia y él decía supuestamente que el duende le enseñó hartos remedios y ahora que vive en Popayán que es un médico reconocido, que la gente va a hacerse hacer curaciones, porque él dice que aprendió acá. Yo no me acuerdo cómo se llama don duende, ¡don Pacho Duende! se le dice, don Francisco Delgado ha de ser, porque el Pacho Duende es. Él decía que vivía con el duende, el duende le enseñó a curar enfermedades y cosas así raras y después se fue que él se fue pa' Popayán y él vendió esa partecita de allá que era lo que faltaba para completar, ahora en Popayán es médico, que supuestamente lo que aprendió se lo aprendió al duende, algunos dicen que es puro mentiroso puro charlatán, otros le creen y hace buenos remedios. Aquí era bien pobrecito, porque vea ese pedacito de la casa que era, allá es que tiene una buena casa ahora, que vive bien. Yo no lo he visto más a él, yo casi no recuerdo la cara de ese señor, solo recuerdo los comentarios que hacían de don Pacho Duende. Yo solo sé que es Don Pacho Duende.

### 6.31 EL AGUA, ENERGÍA QUE ARMONIZA EL TERRITORIO

**Nombre:** Antonio Alvarado.

Guardia campesino, líder social CIMA.

**Lugar:** vereda Valparaiso, corregimiento del Carmen, municipio de San Lorenzo Nariño.

**Edad:** 52 años.

**Fecha de nacimiento:** 30 de septiembre de 1966.

**Fecha relato:** Diciembre de 2015.

El cuerpo le avisa, el cuerpo es un radar, el cuerpo le dice todo, incluso el cuerpo le puede predecir el problema, pero no le hacemos caso porque estamos desnaturalizados, desenergizados. Hoy en día la gente está muy desnaturalizada y el sentir pasó a otro nivel... analizando pienso que son energías, energías a todo nivel, el cosmos, como la tierra, se componen de líquido, y hay líquido hay energía, el cuerpo la mayor parte es líquido, y si es líquido hay energía, entonces nosotros somos energía no creo que seamos una sola energía, son energías, y habrán puntos que son concentraciones de energía, he ahí las manifestaciones, puntos energéticos para armonizarse, en últimas para la vida misma.

### 6.32 TIERRA SUYA, TIERRA PROPIA

**Nombre:** Fidel Rodríguez Gaviria.

Campesino, mayor, preservador del saber.

**Lugar:** vereda Santacruz, municipio de San Lorenzo.

**Edad:** 88 años.

**Fecha de nacimiento:** 20 de abril de 1929.

**Fecha relato:** 26 de Marzo de 2017.

Mi papá tenía unos hermanos para el Rosario del Rosario De Alta Mira porque para allá daba buena mata de maíz... yo tenía como once meses de nacido y me habían llevado para allá; allá estuve hasta que yo tuve uso de razón estuve un año en la escuela ya pero ya como de seis años, se regresó mi papá para acá otra vez, porque allá todavía la gente no había sido consciente, esta gente no, era como media honestas, medias groseras y a mi papá no le gustó eso y pues claro, ya habían comprado unos animalitos y se los machetearon, y entonces él dijo esta no, esta no es tierra mía y nos regresamos a Santa Cruz. Después todo esto era así y cuando repartieron esto no se hace cuánto tiempo repartieron esto, y aquí venimos a arrancar la leñita porque no la dejamos desarrollar porque nos hacía falta para quemarla, pero eran montecitos bajos, no era como ahora y yo sembré un poco de árboles aquí y entonces resulta de que cuando repartieron esto yo no estuve aquí yo estuve en Cali, yo estuve trabajando en la policía un tiempo, entonces cuando repartieron y me hicieron saber a mí que sólo habían repartido entonces, a mi papá le habían dejado esta parcelita, está chiquita desde ahí, acá nomás muy chiquita para nomás de hacer un ranchito, entonces mi papá como era pobre, claro sacó la casita de ahí abajo y la edificó acá y entonces resulta de que ya en ese tiempo, no se acostumbraba sino en pajita o de hoja de caña también se hacía. Y entonces aquí también mi papá ya vivió aquí y aquí yo me crié y fui cogiendo experiencias de todo y mi papá me fue llevando a San Lorenzo...entonces en ese tiempo, eso era sufrimientos para la comunidad, por ejemplo, cuando yo hice esta casita hace como unos 50 años primero la hice no me quedo legal, y entonces la volví a reformar después de unos 10 años y en ese tiempo me tocó que cargar el agua en una bestiecita, me compré un par de tanques y juntaba el agüita en 2 días y al otro día, me agarraba, yo a revolver la tierrita para hacer y hacer el ranchito...entonces, ya compre ese tajito aquí y seguí trabajando aquí y ahora me mantengo con ese pasito aquí. Sí, esto es propio, es mío, ya lo tengo yo con escritura y todo.”

### 6.33 LAS CARAVANAS: METODOLOGÍA PARA CONOCER EL TERRITORIO

**Nombre:** Antonio Alvarado.

Guardia campesino, líder social CIMA.

**Lugar:** vereda Valparaiso, corregimiento del Carmen, municipio de San Lorenzo Nariño.

**Edad:** 52 años.

**Fecha de nacimiento:** 30 de septiembre de 1966.

**Fecha relato:** 4 de agosto de 2017.

Las caravanas son una metodología que permiten sensibilizar a una gran mayoría de población y las caravanas terminan armonizando el territorio... la caravana es para establecer relaciones, para que mejore el tejido social, son varios objetivos, uno la integración, qué significa la integración: hablar, intercambiar, conocer, porque es mentira que nosotros conocemos el territorio, nosotros llevamos de San Clemente una señora arriba, a la quebrada La Santana, donde se apartan dos cascadas y esa señora emocionadísima, tenía 65 años y dijo vea, yo nunca había conocido algo tan hermoso y que tenemos, y lo conoció yendo allá y tenía 65 años y nunca había ido, y terminan valorando lo nuestro, o sea uno de los objetivos del territorio es armonizar lo nuestro, empoderarnos de lo nuestro... Uno no puede valorar y amar lo que no conoce...y si no lo ama, no lo cuida, no lo protege... si uno no conoce, qué defiende sino conoce nada, eso es una lógica.

### **6.34 UNO AMA LO QUE CONOCE Y DEFIENDE LO QUE AMA**

**Nombre:** Roberelio Delgado Moreno.  
Campesino, guardián de semillas, líder social CIMA.  
**Lugar:** corregimiento de El Carmen, San Lorenzo.  
**Años:** 55 años.  
**Fecha de nacimiento:** 10 de septiembre de 1962.  
**Fecha relato:** 04 de agosto de 2017.

Es importante conocer el territorio, porque a veces también lo desconocemos, la gente no está pendiente, va de la finca a la casa, de la casa al mercado, pero algunos no conocen, uno mismo, por eso hasta hace poco descubrí que había unas chorreras bonitas allá arriba, en el territorio, entonces es importante, empezar por ahí, que la gente reconozca su territorio y lo valore, y eso se hace caminándolo, y hay que caminar el territorio, y así también con el acumulado que uno va teniendo de conocimientos y saberes, así haya ido luego lo va mirando con otros ojos, con otro sentimiento...caminarlo a pie, porque al caminar usted va despacio, por lo general se hace con otro, va conversando, va mirando el paisaje, va mirando el agua, va tocando las maticas, va identificando los olores, los sabores de alguna pepita por ahí, no es lo mismo pasar en un carro a toda carrera por ahí. Lo primero que hay que hacer es conocer el territorio, “uno ama lo que conoce y defiende lo que ama”, eso va encadenado, entonces con los muchachos tenemos que hacer el ejercicio de que ellos conozcan el territorio.

### **6.35 VIACRUCIS ECOLÓGICO**

**Nombre:** Roberelio Delgado Moreno.  
Campesino, guardián de semillas, líder social CIMA.  
**Lugar:** corregimiento de El Carmen, San Lorenzo.  
**Años:** 55 años.  
**Fecha de nacimiento:** 10 de septiembre de 1962.  
**Fecha relato:** 4 de agosto de 2017.

Otra cosa que hemos hecho es la reforestación por las misma comunidades, también ha habido iniciativas de CORPONARIÑO y la alcaldía, pero las más efectivas son las de la misma comunidad, incluso en un tiempo hacíamos los *viacrucis ecológicos*, eso lo hacíamos en la Semana Santa, como allá son muy católico, entonces, todas las semanas se cortaban árboles, entonces decíamos que bueno, eso no se lo puede quitar, entonces, por qué no hacemos una reforestación, hacíamos recorridos y nos servía para conocer el territorio y hacíamos las estaciones y en esas estaciones hacíamos reflexiones del agua y de la naturaleza, en cada estación se cogía un tema para reflexionar. Ahora en nuestra vereda se hace una jornada de reforestación, se va allá donde está la bocATOMA y se va a reforestar.

### 6.36 PAGAMENTO Y MOJONEO

**Nombre:** Olga Patricia Guzmán Burbano  
Campesina, lideresa social CIMA.

**Lugar:** vereda Valparaiso, corregimiento de El Carmen, San Lorenzo.

**Años:** 39 años.

**Fecha de nacimiento:** 22 de noviembre de 1978.

**Fecha relato:** 2 de septiembre de 2017.

*Mojoneo* es como hacer una delimitación de los territorios y como decir esta parte es nuestra y aquí no se meta nadie y como también hacer un reconocimiento de sitios importantes del territorio que muchas veces la gente ni conocía. Entonces nos los llevamos por ahí arriba a las quebradas, a los cerros más importantes y dijimos aquí hay una gente que está protegiendo, pusimos las banderas, hicimos jornadas de recreación para conectarse con los espíritus de los sitios y cosas bien bonitas y el *pegamento* más que todo está relacionado con actividades para agradecerle a la Madre Tierra, a los sitios especiales, por lo que nos han dado, pedirle perdón por los daños que hemos causado y ofrecerle nuestro compromiso de seguirlos defendiendo, hicimos varios, en especial en el municipio se hicieron en tres partes del municipio: en La Santana, la quebrada El molino y La Marucha, en ellos es homogéneo y se hizo pagamento y se hizo reconocimiento.

### 6.37 TCAM NACE EN 2012

**Nombre:** Carmen Rosa Córdoba.  
Campesina, lideresa social CIMA.

**Lugar:** municipio de San Lorenzo, corregimiento de Santacruz.

**Edad:** 54 años.

**Fecha de relato:** 2 de septiembre de 2017.

La propuesta de Territorio Campesino Agroalimentario del Macizo norte de Nariño y sur del Cauca – TCAM, nace desde el 2012, aunque las ideas ya estaban desde mucho antes, pero es como que se ha ido haciéndose más visible, reuniéndose con alcaldes, con otras personas de los corregimientos, de los municipios, pero el primer evento que se hizo fue en la vereda San Francisco, para dar a conocer y donde se reunieron por primera vez 600 personas y creo que desde ahí se han venido trabajando constantemente. El otro evento que

se estuvo en enero que se hizo con los alcaldes en La Unión y de ahí también se estuvo en Mercaderes. El último gran evento de Proclamación del TCAM fue en el municipio de San Pablo y desde ahí esa lucha ha continuado hasta tener la Junta de Gobierno Campesina, como la máxima autoridad en nuestro territorio.

### **6.38 SOMOS AMBIENTALES NO AMBIENTALISTAS**

**Nombre:** Antonio Alvarado.

Guardia campesino, líder social CIMA.

**Lugar:** vereda Valparaiso, corregimiento del Carmen, municipio de San Lorenzo Nariño.

**Edad:** 52 años.

**Fecha de nacimiento:** 30 de septiembre de 1966.

**Fecha relato:** 4 de agosto de 2017.

El *ambiental* es práctico y protector con la naturaleza. Primero que todo nosotros somos ambientales, no somos ambientalistas, somos profundamente ambientales. El *ambientalista* es como más teórico y más académico, más institucional y el ambiental es más comprometido, más práctico, más cuidadoso, más protector y más comprometido con el entorno natural.

### **3.39 CONOCER, MIRAR, HACER, PARA SENSIBILIZAR**

**Nombre:** Aurelio Ortis.

Campesino, guardián de semillas, guardián del agua, líder social, CIMA.

**Lugar:** vereda Santacruz, municipio de San Lorenzo.

**Edad:** 44 años.

**Fecha de nacimiento:** 14 de enero de 1973.

**Fecha relato:** 4 de agosto de 2017.

En la comunidad mediante las organizaciones agroambientales que existen se hace campañas de sensibilización, educación ambiental, se han hecho recorridos por los lugares donde nacen las aguas y por ejemplo, con los niños, el año pasado (2016) el 12 de mayo, estuvimos en la parte alta de San Lorenzo donde se trae el acueducto para Santacruz, entonces ahí se fue a conocer y a mirar el deterioro ambiental que están haciendo y los niños analizaban esa parte, y se sensibilizan más, porque ellos todavía piensan que es abrir la llave y que el agua está ahí, ya después de ver, caminado dos horas, entonces ellos ya empiezan a valorar todo el trabajo que los adultos hemos hecho para traer esa agua desde allá, entonces ahora, en vista de que el hombre en la ambición de producción, de la parte económica, toda esa zona de allá la volvieron zona de potrero, y entonces allá, el lugar donde nace el agua, que es la bocatoma que surte a la comunidad, ya está sin bosque, entonces ese día se sembraron algunos árboles y eso es como la forma de ir sensibilizando.

#### 6.40 LA NATURALEZA SE REGENERA SOLA

**Nombre:** Aurelio Ortis.

Campeño, guardián de semillas, guardián del agua, líder social, CIMA.

**Lugar:** vereda Santacruz, municipio de San Lorenzo.

**Edad:** 44 años.

**Fecha de nacimiento:** 14 de enero de 1973.

**Fecha relato:** 4 de agosto de 2017.

La propuesta que se maneja es la protección de los recursos existentes, ahora se ha optado por no sembrar árboles, sino aislar los lugares en donde están los nacimientos, para hacer que se regeneren solos, es un método natural que nos hemos dado cuenta que puede ser más efectivo, que irse a sembrar árboles, que a veces no son de ahí mismo, y a veces la gente corta dos o tres, pisa el hueco mientras se está haciendo el hueco, y así no estamos haciendo nada... la naturaleza digamos es tan sabia, que eso se regenera rápido, porque primero inicia por lo que nosotros le llamamos el rastrojo, luego comienzan las plántulas más grandes, luego vienen los arbustos y después vienen los árboles ya grandes, entonces hasta que se vuelva un bosque, en la zona, por el clima y todo máximo unos 10 años, en 10 años ya empieza a haber árboles grandes y el agua empieza a recuperarse, los nacimientos de agua también.

#### 6.41 SOMOS AMBIENTAL, PORQUE SOMOS VIDA

**Nombre:** Roberelio Delgado Moreno.

Campeño, guardián de semillas, líder social CIMA.

**Lugar:** corregimiento de El Carmen, San Lorenzo.

**Años:** 55 años.

**Fecha de nacimiento:** 10 de septiembre de 1962.

**Fecha relato:** 04 de agosto de 2017.

El *ambiente* es como el entorno en el cual vivimos, y ahí hay muchos componentes o elementos o bienes, como por ejemplo está la tierra, el agua, la fauna, la flora, el aire, es un entorno que es natural y otro que es construido, entonces para mí el ambiente es el entorno, y en del que en últimas dependemos y estamos conectados con él, no somos como aparte, nosotros mismos somos parte de ese ambiente, somos parte de la tierra, somos parte de la naturaleza. Nosotros mismos podríamos decir que *somos ambiental, porque somos vida*, somos parte integral de lo ambiental, tanto así que se dice que los elementos que nosotros tenemos, los elementos minerales, son los mismos que tienen la tierra y los animales, solo que están organizados de diferente manera.

#### 6.42 CAMPAÑA “NO PIDA BOLSA”

**Nombre:** Olga Patricia Guzmán Burbano.

Campeña, lideresa social CIMA.

**Lugar:** vereda Valparaiso, corregimiento de El Carmen, San Lorenzo.

**Años:** 39 años.

**Fecha de nacimiento:** 22 de noviembre de 1978.

**Fecha relato:** 2 de septiembre de 2017.

Lo ambiental para mí es también como un eje de protección de ese territorio, son las prácticas que uno ha aprendido y que ha compartido y que también realiza en la finca, y actitudes también ambientales como por ejemplo, tenemos una actitud de la familia que le hemos enseñado a los niños que la basura se la recoge, que la basura se la echa al bolso que llevo, casi no pido bolsa para nada, todo es sin bolsa y estamos en la campaña ya local de *no pida bolsa* y, entonces es como esa metodología de las actitudes ambientales. Con mi compañera Alba Lucía Moreno hicimos un Técnico de Recursos Ambientales, entonces para la tesis y la práctica hicimos varias cosas, entre ellas una campaña de reducción de bolsas, reducción del uso y del consumo de bolsas, entonces hicimos unos bolsos y le entregamos a algunas familias con logos para que la gente los vea y por ahí se trabaja ese tema ambiental.

#### **6.43 SAN LORENZO, COMUNIDAD AMBIENTAL**

**Nombre:** Olga Patricia Guzmán Burbano  
Campesina, lideresa social CIMA.

**Lugar:** vereda Valparaiso, corregimiento de El Carmen, San Lorenzo.

**Años:** 39 años.

**Fecha de nacimiento:** 22 de noviembre de 1978.

**Fecha relato:** 2 de septiembre de 2017.

Bueno pues, gracias a Dios yo vivo en una comunidad que ha sido muy organizada desde el principio, desde los ancestros, mi abuelo fue el primer corregidor que tuvo la comunidad, mi tío, un tío que tenemos fue de los primeros que empezó a organizar actividades comunitarias: la carretera, la escuela, el acueducto, y se ha caracterizado por ser una comunidad muy organizada y muy ambiental, muy amante del tema ambiental, por eso allá en mi comunidad, se hacen varias actividades para proteger el territorio y una de las que siempre se hacen es que se hacen recolecciones de basura, las permanentes en la vía, ósea diferentes grupos, incluso de diferentes entes políticos, pero todos hacen actividades en cuestión de la conservación del medio ambiente, incluso, hay meses que un grupo se adelanta al otro a recoger la basura, los niños y las niñas de los colegios, también la gente, hay una campaña muy fuerte con lo de las escuelas agroambientales y como de otros procesos para limpiar la finca, de recoger la basura y de reciclarla. Y fue una de las pocas veredas que empezó a hacer ese trabajo de recolección y de separar un poquito la basura y de pedir que la volqueta del municipio vaya y la recoja, eso fue como una de las veredas de las primeras que hizo esa gestión; allá también se hacen campañas en cuestión de conservación de la flora y la fauna, más que todo de la flora, porque es muy fuerte la comunidad, usted va abajo a la finca y en Valparaíso se ve un poco de monte, usted no ve casi casas, sino que incluso no ve cultivos, y la gente dice que cómo es que ustedes viven, y el café dónde es que está, porque hay muchísimo bosque; es una de las veredas que también empezamos a comprar lotes de terreno de la gente para que sean de la comunidad y son



lotes en donde están los nacimientos del agua, actualmente hay cuatro lotes comprados por la comunidad y lo último que se ha hecho con respecto al agua, ya, es que hay una agua bien arribísima como a unas tres horas de camino y se pidió concesión y se la pasó por tubería y se la trajo hasta cierta parte y se aumentó en las bocatomas, se construyeron dos reservorios para que toda el agua que se pueda recoger se la pueda guardar para el verano.

#### **6.44 EL ES AGUA FUNDAMENTAL PARA LA VIDA**

**Nombre:** Roberelio Delgado Moreno.  
Campesino, guardián de semillas, líder social CIMA.  
**Lugar:** corregimiento de El Carmen, San Lorenzo.  
**Años:** 55 años.  
**Fecha de nacimiento:** 10 de septiembre de 1962.  
**Fecha relato:** 17 de marzo de 2016.

Para todos nosotros el agua es vida, el agua es la sabia de la tierra, y como sabemos el agua y la comida es fundamental para los seres vivos, incluso nos puede faltar muchas cosas pero sin alimento y agua no se puede vivir, para nosotros el agua es vida.

#### **6.45 EL AGUA ESTÁ POR ENCIMA DE CUALQUIER OTRA COSA**

**Nombre:** Elber Castillo  
Guardia campesino.  
**Lugar:** vereda San Francisco, San Lorenzo.  
**Años:** 35 años.  
**Fecha de nacimiento:** 15 de febrero de 1982.  
**Fecha relato:** 22 de septiembre de 2017.

El agua es la vida, prácticamente diría yo, porque pues imagínese usted si no hay agua, no hay vida, entonces, si nos dirigimos a este punto, como en este caso es el agua, nosotros estamos dispuestos a dar la vida si es el caso... porque sin agua no podríamos vivir, entonces el agua está por encima de cualquier otra cosa.

#### **6.46 LA ECOLOGÍA PROFUNDA**

**Nombre:** Antonio Alvarado.  
Guardia campesino, líder social CIMA.  
**Lugar:** vereda Valparaiso, corregimiento de E Carmen, San Lorenzo  
**Edad:** 52 años.  
**Fecha de nacimiento:** 30 de septiembre de 1966.  
**Fecha relato:** 4 de agosto de 2017.

“La *ecología profunda*, somos profundo en lo ecológico, es que nosotros miramos que si no cuidamos la salud del suelo, si no cuidamos el agua, la vida del suelo, si no cuidamos la

salud del suelo qué producto vamos a tener nosotros, o la salud del agua, ahí es donde chocamos con el sistema desarrollista, que miran que el desarrollo es otra cosa.”

#### **6.47 EL AGUA ES UN DERECHO, NO UNA MERCANCÍA**

**Nombre:** Roberelio Delgado Moreno.  
Campesino, guardián de semillas, líder social CIMA.  
**Lugar:** corregimiento de El Carmen, San Lorenzo.  
**Años:** 55 años.  
**Fecha de nacimiento:** 10 de septiembre de 1962.  
**Fecha relato:** 17 de marzo de 2016.

Se habla de cómo determinar el agua, porque ahorita se habla de que es un recurso natural, se le ha ido poniendo unos nombres muy adaptados al lenguaje capitalista, entonces se dice que es un recurso, para nosotros el agua ante todo es un derecho, y lo primero que ha pasado es que han dicho que no la tratan como un derecho sino como servicio y finalmente la privatizan y la convierten en una mercancía, y lo que estamos viendo es que hacia el futuro va a ser una de las mercancías más costosas y por eso también el afán de muchas multinacionales de apoderarse de las zonas que son productoras de agua, como el caso del macizo colombiano que es una zona especial en la producción de agua.

#### **6.48 A ORGANIZARSE PARA DEFENDER EL AGUA**

**Nombre:** Marino Sigifredo Martínez Burbano.  
Campesino, líder social.  
**Lugar:** corregimiento de San Gerardo, vereda San Gerardo.  
**Edad:** 60 años.  
**Fecha de nacimiento:** 23 de agosto de 1957.  
**Fecha relato:** 11 de abril de 2017.

El problema es que hay que organizarnos, y la gente sabe, y a través de los medios la gente está informada y miran los destrozos que hay, y si nos toca defender el agua, la defendemos, en eso estamos conscientes de todo ese cuento, porque uno mira los desastres, y dicen que toda esta zona de San Lorenzo es rico en minerales y quieren explotar... pues que nosotros creemos que hemos avanzado en la concientización de que se debe cuidar los arroyos, los yacimientos, nacederos, hemos tomado conciencia casi todo el municipio, ahora es una locura ver quemando al lado de las fuentes... nos preocupamos, si sentimos que en las reservas empieza a salir humo, todo mundo salimos a ver qué pasó.

#### **6.49 TRASNACIONALES EN SAN LORENZO**

**Nombre:** Jesús Alirio Rivera Bolaños  
Guardia campesino, líder social.  
**Lugar:** corregimiento de Santa Marta, San Lorenzo.  
**Edad:** 60 años.

**Fecha de nacimiento:** junio de 1957.

**Fecha relato:** 24 de septiembre de 2017

El problema transnacional ese es un problema bien grave, que nos surgió aquí sin pensar, sin conocer nada, el problema surgió de un rato a otro, en el 2010 empezó, lo que nos afectó más el territorio fue eso. A nosotros nos ignoraban, a los líderes, a las juntas nos ignoraban en las reuniones, ellos hablaban por sí mismos pero no atendían lo que decíamos nosotros, eran ingenieros de las multinacionales de la Gran Colombia Gold. Ellos llegaron a hacer reuniones con la comunidad, nos tocaba estar ahí pero no había opción de hablar porque ellos tapaban todo con lo que ellos conocían. Poco a poco la gente se fue enterando de que eso era en perjuicio para el territorio, para la comunidad, entonces de ahí nació que vayamos hablando, vayamos pidiendo ayuda para ir conociendo hasta que nosotros llegamos a conocer que eso era malo, llegamos a reunir a la comunidad, al último entendimos todos y nos unimos y nos opusimos a eso. Aquí el único que nos informó de algo con videos y fotografías fue don Eduardo Delgado del CIMA, si él fue el que nos dio a conocer muchas cosas en videos, en reuniones, y por ahí fuimos entrando para podernos defender un poco de esa gente.

El problema fue que en Bolívar mandaron a unos trabajadores a trabajar a la cancha de fútbol, entonces la compañía había mandado a todos los trabajadores gratis a arreglar la cancha, ese día nos mandaron a llamar, que ellos no querían que esa gente vaya a trabajar, debido a eso nos reunimos 20 personas y nos fuimos a Bolívar, allá nos encontramos con ellos, les dijimos que no, que si la gente no quería que trabajen que se vayan, que no insistan, entonces dijeron que nosotros no éramos los que mandábamos, que ellos eran los que mandaban, entonces ahí surgió el problema, una señora se metió y le pegaron con un palín y ahí surgió la pelea, se prendió la pelea, entonces el ingeniero quitó a los trabajadores y se los llevó y quedamos la comunidad. Entonces la comunidad se tomó los campamentos, así fue como surgió la toma de los campamentos el 10 de octubre de 2011. Buscamos la forma de llegar a un acuerdo con la comunidad y ellos y no se pudo, duramos una noche dos días en hablar, vino una comisión de la Gobernación, del CIMA, vino harta gente a ayudarnos a dialogar y no se pudo, no se llegó a ningún acuerdo, pararon las actividades y seguían viniendo a revisar de pasada, pero a trabajar ya no. A la gente que estábamos más al frente siempre nos señalaron, que éramos terroristas, nos señalaban en llamadas, estábamos como fichados ante esa gente, lo pusimos en conocimiento, hasta la Fiscalía venía y preguntaba por nosotros, pero a nadie se llevaron tampoco. A los seis meses volvieron con unas camionetas bien lujosas a los campamentos, con la policía, como aquí ya había gente reunida en la guardia, nos informaron ahí mismo de que esa gente estaba acá abajo, fuimos y les dijimos que no queríamos verlos por acá, la gente se rebotó y les quemó las camionetas y de ahí no volvieron más.

## **6.50 CAMPESINO SUJETO DE DERECHO**

**Nombre:** Antonio Alvarado.

Guardia campesino, líder social CIMA.

**Lugar:** vereda Valparaiso, corregimiento del Carmen, municipio de San Lorenzo Nariño.

**Edad:** 52 años.

**Fecha de nacimiento:** 30 de septiembre de 1966.

**Fecha relato:** 4 de agosto de 2017.

Cuando hay reconocimientos de la gente, cuando dicen gracias a fulano de tal, que nos abren los ojos, entonces uno mira eso y cuando llega una transnacional ofreciendo mercados y ofreciendo remesas, la gente pobre les dice no, nosotros no necesitamos eso, llévenselo, pienso que el mensaje ha calado... para seguir protegiendo el territorio, es la creación de las figuras territoriales, del campesinado como sujeto de derechos, en el marco de la exigibilidad también no, entonces yo pienso que en el marco de la exigibilidad de las figuras territoriales nos va ayudar mucho y nos ha ayudado a concientizar la gente frente a qué es lo que toca luchar y cuál es el camino, por lo menos, la armonización del territorio de San Francisco, mire lo que desencadenó, pues no es por nada, pero desencadenó algo para el país, porque el 19, 20 y 21 de diciembre de 2015, esa acción con cuatro temas que trabajamos allí, esa pedagogía nace desde San Lorenzo... es un mandato organizativo, sí, que dinamizó el territorio, no tanto dinamizó la organización, sino que movilizó la institucionalidad, y articuló esa institucionalidad, y tal vez que ese mandato se convierta en una consulta popular.

#### **6.51 PARA EL ESTADO EL AGUA ES UN NEGOCIO**

**Nombre:** Carmen Rosa Córdoba.

Campesina, lideresa social CIMA.

**Lugar:** municipio de San Lorenzo, corregimiento de Santacruz.

**Edad:** 54 años.

**Fecha de relato:** 2 de septiembre de 2017.

El agua no se la debiera comercializar nunca porque el agua está costando más cara que una botella de gasolina, por eso es que también ha habido fuentes y es el que primero se gana la concesión porque el agua dicen que no tiene dueño, sino que del que la necesita, y como el agua es tan costosa, o en algunos lugares que todavía están preocupados porque uno no legaliza todas las aguas, que porque uno no quiere entregar al gobierno para que sean empresa. Pues ellos tienen la disponibilidad de embotellarla y venderla a nosotros mismos, y esas son las peleas en las comunidades. Nosotros el agua la utilizamos para el servicio del lavado de café, y si donde nos ponga un medidor, nadie podría lavar el café, pues porque todo saldría costosísimo y para el Estado el agua es un negocio, más que un servicio vital para el ser humano.

#### **6.52 LA CONSULTA POPULAR**

**Nombre:** Olga Patricia Guzmán Burbano

Campesina, lideresa social CIMA.

**Lugar:** vereda Valparaiso, corregimiento de El Carmen, San Lorenzo.

**Años:** 39 años.

**Fecha de nacimiento:** 22 de noviembre de 1978.

**Fecha relato:** 2 de septiembre de 2017.

La *consulta popular*, es el último mecanismo en el territorio ahorita, a la par se lleva el territorio campesino, TCAM, a las veredas, teniendo en cuenta lo que desde la Junta de Gobierno Campesino se ha propuesto y desde el territorio está la propuesta de consulta popular, entonces, es llegar al final y preguntarle a la gente si está de acuerdo o no con la minería en el municipio, para eso... estuvieron los compañeros de Cajamarca, explicando cómo hicieron ellos, entonces, lo primero que se hizo fue presentar la propuesta al Concejo Municipal, al alcalde, para ver si estaba de acuerdo y él dio todo el apoyo, estuvo de acuerdo y en el Concejo municipal se hicieron varias sesiones, creo que tres, yo estuve en dos explicando la iniciativa, cómo se va a hacer y para que se va a ser, igual el Concejo es el que tiene que darle viabilidad a la propuesta, entonces, en la última sesión estuvimos el miércoles, el jueves pasado, haciendo la última socialización, ya nos mostraron el documento donde habían construido la pregunta, ahí nos hicieron las preguntas que tenían como concejales, pero al final, los diez concejales manifestaron que era viable. Ahorita lo que sigue es esperar que los concejales entreguen el documento al alcalde y que el alcalde lo envíe al Contencioso Administrativo, y el Contencioso Administrativo, dice quién va a ser el magistrado que lo revisa. Y la tarea que tenemos ahorita en ese tema específico es recoger las cartas de apoyo a la propuesta, las coadyuvanzas.

### 6.53 GUARDIA CAMPESINA

**Nombre:** Elber Castillo

Guardia campesino.

**Lugar:** vereda San Francisco, San Lorenzo.

**Años:** 35 años.

**Fecha de nacimiento:** 15 de febrero de 1982.

**Fecha relato:** 22 de septiembre de 2017.

La *guardia campesina* es un movimiento, que se ha venido ejerciendo durante unos años atrás, donde nos hemos dedicado, personas comunes y corrientes, campesinos, personas de acá, a organizarnos con el fin de preservar y cuidar nuestra tierra, por ejemplo de amenazas como las multinacionales que están a favor de la minería... y estando pendientes de nuestro entorno, de nuestra tierra, de los incendios, concientizar a la gente que no hay que hacer quemadas en tiempo de sequía, que no hay que cortar los árboles que están cerca al agua, que en vez de cortarlos sembrar, bueno, concientizar a los grandes y a los niños de la importancia que realmente tiene para nosotros el agua, como guardia. La idea es que no solo los que nos hemos organizado como guardia, seamos guardias sino que todos seamos guardias de nuestra tierra, y como guardias tenemos que estar pendientes de lo que nos puede hacer daño.

#### **6.54 PELEAS POR EL AGUA**

**Nombre:** María Bertilde Idrobo Castillo.

Campesina, mayor, preservadora de saber.

**Lugar:** vereda El Mirador, corregimiento La Especial, San Lorenzo.

**Edad:** 71 años.

**Fecha de relato:** 25 de marzo de 2017.

Pues siempre cuando la teníamos de allá y a veces no había agua, la sabíamos coger, aquí no teníamos nada de agua y había una unión ahí y la cogíamos, pero eso era para estar peleando. Sí, habían peleas o si no de allá del gueco la traían y la pasaban por encima de un tanque, y pasaba la manguera y de ahí gotiaba la agüita, gotiaba el agua y a ellos no le gustaba que esa agüita la vamos a coger, entonces a ellos no les gustaba y la sellaron y la pasaron derecho.

#### **6.55 EL AGUA SE ESTA ACABANDO**

**Nombre:** Carmen Rosa Córdoba.

Campesina, lideresa social CIMA.

**Lugar:** municipio de San Lorenzo, corregimiento de Santacruz.

**Edad:** 54 años.

**Fecha de relato:** 2 de septiembre de 2017.

Eso se debe a la deforestación que ha habido en esas fuentes, a la poca tierra que la gente tiene, entonces también ha hecho que lleguen hasta cerca de las propias fuentes, también los que fumigan todos los cultivos, la tala que hacen, la sacada de carbón, todo esas cosas has ayudado a la disminución de agua y lo otro que genera todo el cambio climático que ha habido, porque anteriormente llovía más, había menos veranos y ahora hay más intensos veranos, entonces hay más sequedad y todo lo que ha hecho, lo de invernaderos y todas esas cuestiones han hecho que los inviernos sean menos intensos.

## CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Se concluye que:

Este trabajo de grado se constituyó en un espacio exclusivo de los campesinos y campesinas de San Lorenzo para expresar, a través de sus relatos orales sobre el agua, la autonomía y la seguridad de sus propuestas de construcción de un ambiente sano, como garantía para conservarla como un derecho fundamental para la vida y como garantía para construir una vida digna; con la expectativa de que a algún día el Estado se reconozca al campesino como sujeto político de derecho.

En el proceso de esta investigación se evidenció una participación activa de los campesinos y líderes sociales de San Lorenzo, quienes acogieron con beneplácito el proyecto y sacaron generosamente tiempo libre para dialogar y darle espacio a la memoria del agua dentro de su cotidianidad.

Con relación a la acción participativa de la comunidad, se logró el apoyo incondicional de un equipo de seis líderes y lideresas quienes escucharon y validaron la propuesta, orientaron la ruta de investigación, recomendaron los relatores, acompañaron las entrevistas y garantizaron la entrada segura al territorio.

El tema del agua se abordó a través de diferentes fuentes de información, entre las que se destacaron principalmente, las orales, relatos de los campesinos que habitan en San Lorenzo, que comparten saberes sobre la naturaleza -el agua-, entendidos como puntos energéticos, ecológicos, así como documentos, con los cuales se establecieron puntos de comparación entre los datos suministrados por los entrevistados y los textos alusivos al tema.

La memoria colectiva de los pueblos es en sí un acontecimiento que traspasa tiempos y espacios, entendiendo que es de esta manera, a través de la tradición oral que se transmiten legados y acontecimientos que enmarcan la vida de grupos de personas. En este caso, se evidenció que “el duende”, por ejemplo, hace parte de las “memorias de un pasado común” (Herranz y Basabe, 1999), en el que se comparte más que un conocimiento un sentir, que trasciende más allá de lo popular.

La recopilación de los relatos y su divulgación, tienen la finalidad de retribuir a la comunidad campesina de San Lorenzo, para contribuir con la función de preservar sus conocimientos, saberes y prácticas, que se encuentran en gran parte de su oralidad.

Se recomienda que:

Para futuras investigaciones y partiendo de esta experiencia, es necesario que las investigaciones de Etnoliteratura se sigan involucrando con los proyectos comunitarios, como una forma de fortalecimiento a esos procesos desde la academia, aportando diversos

elementos que legitimen las posturas, las propuestas y las luchas políticas y sociales de las comunidades; esta apuesta le da sentido al que hacer etnoliterario.



## BIBLIOGRAFÍA Y NETGRAFÍA

- Aguilera, J. (2014). Relatos de agua. Narrativa oral de Acatlán, Guerrero. *Revista de Literaturas Populares*, 14(2), 289-312.
- Alcaldía de San Lorenzo. (2015). Página web de la Alcaldía de San Lorenzo. Recuperado de <http://www.sanlorenzo-narino.gov.co/index.shtm>
- Boisier, S. (2007). *Territorio, Estado y Sociedad en Chile. La dialéctica de la descentralización: entre la geografía y la gobernabilidad*. Universidad de Alcalá, Alcalá De Henares, España.
- Cárcamo, H. (2005). Hermenéutica y Análisis Cualitativo. *Cinta moebio*, 23, 204-216. Recuperado de <http://www.revistas.uchile.cl/index.php/CDM/article/viewFile/26081/27386>
- Chamorro, E. y Villota, H. (1999). *Las cochas: correlatos etnoliterarios*. (Tesis de Maestría). Universidad de Nariño, Facultad de Ciencias Humanas, San Juan de Pasto, Nariño, Colombia.
- Congreso de Colombia. (1997). Ley 373 de 1997. Por la cual se establece el programa para el uso eficiente y ahorro del agua. Recuperado de <http://www.alcaldiabogota.gov.co/sisjur/normas/Norma1.jsp?i=342>
- Cornejo, A. (1996). Perú: Una heterogeneidad no dialéctica: sujeto y discurso migrantes en el Perú moderno. *Revista Iberoamericana*, 62, (176-177), 837-844.
- \_\_\_\_\_. (1999). Para una teoría literaria hispanoamericana: A veinte años de un debate decisivo. *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*, 25(50), 9-12.
- \_\_\_\_\_. (2002). Conversando con Antonio Cornejo Polar. Última entrevista e inédita con el amable amigo Antonio Cornejo Polar: Su calidad humana lo eleva a maestro, amauta nacional. *El peruano*. Universidad de Lima, Lima, Perú. Recuperado de <http://cornejopolarguillermoperez.blogspot.com.co/2011/09/ultima-entrevista-e-inedita-con-el.html>
- Cuéllar, C. (2013). Palabra de agua: relatos ancestrales muiscas para la recuperación ecológica del Humedal Tibabuyes. *Revista INVESTIGIUM IRE: Ciencias Sociales y Humanas*, 4(1), 122-132.
- Cuero, N. (2007). *Relatos y tradiciones populares del municipio de La Tola, Nariño*. (Trabajo de Pregrado). Universidad de Nariño, Facultad de Ciencias Humanas, San Juan de Pasto, Nariño, Colombia.

- De La Portilla, S. (2009). *Relatos y tradición popular de La Florida, Nariño*. (Trabajo de Pregrado). Universidad de Nariño, Facultad de Ciencias Humanas, San Juan de Pasto, Nariño, Colombia.
- Granda, O. (2010). *Arte rupestre en Colombia. Cultura Pasto y Quillacinga*. Barranquilla, Colombia: Editorial Travesías.
- Guerrero, L. (2008). *Tradición y relatos populares de Tangua*. (Trabajo de Pregrado). Universidad de Nariño, Facultad de Ciencias Humanas, San Juan de Pasto, Nariño, Colombia.
- Guhl, E. (2010). *El agua de los Andes. Un recurso clave para el desarrollo e integración de la región*. Lima, Perú: Secretaría General de la Comunidad Andina.
- Hamme, M. y Atkinson, P. (1994). *Etnografía Métodos de Investigación*. Recuperado de <https://asodea.files.wordpress.com/2009/09/etnografia-metodos-de-investigacion-martyn-hamme-paul-at.pdf>
- Hernández, R., Fernández, C. y Baptista, M. (2010). *Metodología de la Investigación* (5ta. ed.). México: McGraw-Hill. Recuperado de [http://www.academia.edu/6399195/Metodologia\\_de\\_la\\_investigacion\\_5ta\\_Edicion\\_Sam\\_pieri](http://www.academia.edu/6399195/Metodologia_de_la_investigacion_5ta_Edicion_Sam_pieri)
- Herranz, K. y Basabe, N. (1999). Identidad Nacional, Ideología Política y Memoria Colectiva. *Psicología Política* (18), 31-47. Recuperado de <http://www.uv.es/garzon/psicologia%20politica/N18-3.pdf>
- Instituto Científico de Culturas Indígenas (ICCI). (2003). Derechos indígenas y acceso al agua. *Boletín ICCI-ARY Rimay*, 5(48). Recuperado de <http://icci.nativeweb.org/boletin/48/iza.html>
- Jelin, E. (1998). *Los trabajos de la memoria*. Madrid, España: Siglo XXI de España Editores S.A.
- Ministerio de la Protección Social y Gobernación de Nariño. (2009). *Formulación de una Política Pública de Empleo para los municipios de Albán, Colón, La Unión, San Lorenzo y San Pablo*. San Juan de Pasto, Colombia: Ministerio de la Protección Social y Gobernación de Nariño.
- Motta, R. (2010). El derecho humano al agua en Colombia: planes departamentales y proceso de privatización. *Revista Republicana*, (8), 109-125.
- Ojeda, O. (1990). *San Lorenzo Tierra y Folclor*. San Lorenzo, Nariño: Alcaldía Municipal de San Lorenzo.
- Pérez, G. (2002). Conversando con Antonio Cornejo Polar. *Diario El Peruano*, suplemento Identidades.

- Pinilla, R. (2006). Categorías analíticas para la interpretación del relato oral de experiencias. *Revista Enunciación*. Recuperado de file:///C:/Users/Luz%20Elida/Documents/Egresada/466-982-1-%20para%20analizar%20categorias.pdf
- Presidente de la República de Colombia. (1974). Decreto 2811 de 1974. Por el cual se dicta el Código Nacional de Recursos Naturales Renovables y de Protección al Medio Ambiente. Recuperado de <http://www.alcaldiabogota.gov.co/sisjur/normas/Norma1.jsp?i=1551>
- Protocolo de San Salvador. (s.f.). Protocolo Adicional a la Convención Americana sobre Derechos Humanos en Materia de Derechos Económicos, Sociales y Culturales. Recuperado de [http://132.247.1.49/pronaledh/images/stories/1988\\_ProtocoloSanSalvador\\_convam.pdf](http://132.247.1.49/pronaledh/images/stories/1988_ProtocoloSanSalvador_convam.pdf)
- Quecedo, R. y Castaño, C. (2002). Introducción a la metodología de investigación cualitativa. *Revista de Psicodidáctica*, (14), 5-39.
- Quintana, A. (2006). Metodología de Investigación Científica Cualitativa. En: A. Quintana y W. Montgomery (eds.), *Psicología: Tópicos de actualidad*. Lima: UNMSM.
- Ramírez, J. (2002). La expresión oral. *Contextos Educativos*, 5, 57-72.
- Real Academia Española (RAE). (2012). *Diccionario de la Lengua Española* (22ª edición). España: RAE.
- Regalado, T. y Silva, L. (2008). *Relato popular de aquí y de allá*. (Trabajo de Pregrado). Universidad de Nariño, Facultad de Ciencias Humanas, San Juan de Pasto, Nariño, Colombia.
- Rosero, F. (1994). *Dinamismo de los imaginarios culturales. Tradición oral de Chachagüí*. (Tesis de Maestría). Universidad de Nariño, Facultad de Ciencias Humanas, San Juan de Pasto, Nariño, Colombia.
- Rueda, D. y Ruano, E. (2015). *Camino hacia las voces: memorias de un pueblo*. (Trabajo de Pregrado). Universidad de Nariño, Facultad de Ciencias Humanas, San Juan de Pasto, Nariño, Colombia.
- Sandoval, E. (2008). Diez relatos de seres fantásticos en la tradición oral mexicana. *Revista de Literaturas Populares*, 8(1), 67-74.
- Scott, J. (2002). Los dominados y el arte de la resistencia. *Discursos ocultos Reflexión Política*, 4(8). Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=11000816>
- Sierra, R. y Cortés, E. (2011). Propuesta de un código internacional para la identificación del personal sanitario mediante colores y símbolos en sus uniformes. En: E. Soriano, A.

- González y R. Zapata (eds.), *El poder de la comunicación en una sociedad globalizada* (pp. 1014-1025). Almería.
- Suarez, D. (2011). *La oralidad en el corregimiento de Santa Fe de la Jubanguana, municipio de Buesaco – Nariño*. (Tesis de Maestría). Universidad de Nariño, Facultad de Ciencias Humanas, San Juan de Pasto, Nariño, Colombia.
- Suyusama. (2011). *Plan de vida. Municipio de San Lorenzo*. San Juan de Pasto, Nariño, Colombia.
- Valles, M. (1999). *Técnicas cualitativas de investigación social. Reflexión metodológica y práctica profesional*. Madrid: Editorial Síntesis.
- Van't Hoff, A. (2006). La sirena que inunda: una reconstrucción de la comunidad nahua de la Huasteca a través de su tradición oral. En: L. M. Lepe y O. Granda (eds.), *Comunicación desde la periferia: tradiciones orales frente a la globalización* (pp. 19-30). España: Anthoropos Editorial.
- Vásquez, D. (2017). *Conflictos territoriales y derechos al territorio y al agua en el macizo andino nariñense*. Bogotá, D.C., Colombia: Offset Gráfico Editores S. A.
- Zúñiga, C. (1993). El espacio de la Etnoliteratura. *Revista Sarance*, (17), 41-57.